Mientras cu tin 150 studiante Rubiano den exterior studiando medicina awor

Minister di Salud ta confirma cu Hulanda a cera porta pa studiantenan di Aruba cu kier bay studia medicina

Ta haciendo tramite pa por bay studia otro caminda manera Spaña awor

Pagina 2.

BON DIA Aruba

Diabierna 8 di October, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 81.67

↓ 1.56

LOCAL

Despues di ladronicia na Palmbeach

Diferente articulo horta a keda confisca

Pagina 4.

LOCAL

Dencaso di contaminacion ambiental

Fiscal y Hues kier scucha agente di Polis Ambiental

Pagina 5.

LOCAL

Triple A ta reacciona riba declaracion di STA

Pagina 6.

GOBIERNO A RICIBI SINDICATO TOPA MANERA PALABRACION



ORANJESTAD- Ayera mainta Gobierno a ricibi e sindicato TOPA manera a wordo acorda dialuna ultimo. E reunion a bai den un bon ambiente pero te na ciere di e edicion aki, ainda no tabata conoci resultado di e reunion. Pues ayera mainta e sindicato a bolbe bai den un "dialogo" cu Gobierno riba e punto di fondo di pensioen di trahadornan di Gobierno.



Mientras cu tin 150 studiante Rubiano den exterior studiando medicina awor

Minister di Salud ta confirma cu Hulanda a sera porta pa studiantenan di Aruba cu kier bai studia medicina einan

Ta haciendo tramite pa por bai studia otro caminda manera Spaña awor

ORANJESTAD – Ta berdad cu hobennan di Aruba cu kier bai studia medicina na Hulanda tin problema pa haci esaki. Esei ta pasobra no tin e cuponan reserva pa nos isla manera tabata e caso antes. E mandatario di Salud Richard Visser a confirma esaki pa e matutino aki y a mustra kico e problema ta pero cu mes momento ta trahando riba esaki pa resolve y toch duna hobennan interesa un chens pa studia medicina na un universidad cualifica na Europa.



Minister di Salud Richard Visser

Segun e mandatario, berdad cu Hulanda no ta duna Aruba e trato preferencial mas na unda cu den pasado tabatin tanto cupo cu studiantenan por a haya lugar pa bai studia medicina. Esei no ta algo automatico mas. Specialmente pa specialisacion. Di otro banda minister ta haciendo un asina yama man power planning y tin un trayectoria basta fuerte ta andando cu e partnernan manera AZV, pa wak kico e necesidadnan ta bai ta pa mediconan na Aruba, den e pakete di AZV. E ta keda minimo si pasobra tin un presupuesto riba e asunto aki.

Tin cu wak awor ki specialismo nos ta wak cu mester tin necesidad di dje. Ta bai minimalisa esaki pero si expande e parti di e docternan di cas y enfermeranan cualifica cu por yuda e docternan di cas. Esei mes ta basta limita segun e mandatario. Ta duna ehempel cu den e proximo aña lo por tin 30 posicion cu ta posicion di docter di cas cu ta parti di e man power planning. Den esei ta bisa cu esei ta e necesidad na Aruba y lo manda como tal un mensahe pa e studiantenan, unda cu ta bai crea e ora pa nan, paketenan atractivo pa nan por bin Aruba bek y bin traha como medico. Entre otro ta menciona cu lo paga parti di e lening ora cu nan bin Aruba.

Di otro banda tin e asunto cu tin mas di 150 studiante di medicina pafor di Aruba cu ningun manera nos por atende nan na Aruba. Como tal no tin lugar pa nan na Aruba. Esnan cu ta studia na Hulanda por bin Aruba sin problema, pero di otro paisnan manera Latino America bo mester haci mas estudio y test pa asina cualifica bo mes riba nivel europeo. Ta papiando cu paisnan manera Spaña, riba e trayectoria Spaño pa e muchanan cu ta studia na Latino America y por haci nan testnan na Spaña. Nan tin cu jega na e nivel di BIG di Hulanda of MIR di Spaña pa nan por traha na Aruba.

Na Costa Rica mes tin como 60 studiante cu ta studiando medicina y ta cabando. Tin problema pa nan bin bek pasobra no tin trabou pa nan. Nan mester tin un trayectoria pa bin na e nivel di Europa cu ta pone cu nan tin cu bai studia mas hopi cual ta un trayectoria cu nan tin cu tin cune pa por traha como medico. Algo cu na Aruba ta wordo hinca den otro aworaki.

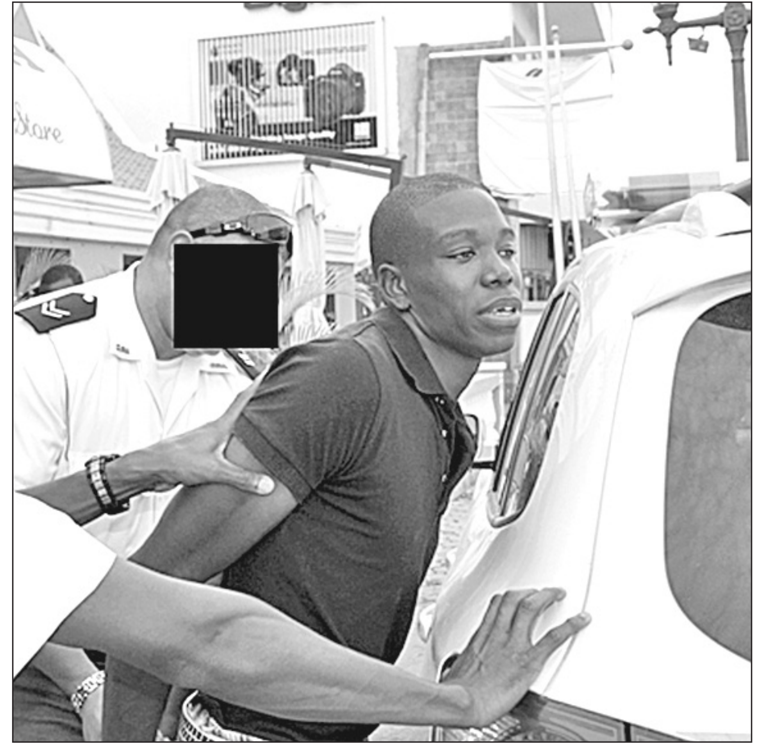
Otro cos cu e mandatario ta purbando di haci ta pa papia cu Spanja pa wak cua ta e universidadnan manera Mexico, Venezuela, Colombia y Costa Rica cu ta wordo bisa cu e universidadnan ta cualifica cu ta di e haltura cu nan ta wordo acepta na Spanja.

Eseinan mester wordo recomenda nos studiantenan cu kier Sali for di Aruba y bai studia medicina, enbes di e otronan cu no tin e calidad rekeri. Esei ta e calidad di cuido cu nos ta vanguardia na Aruba.

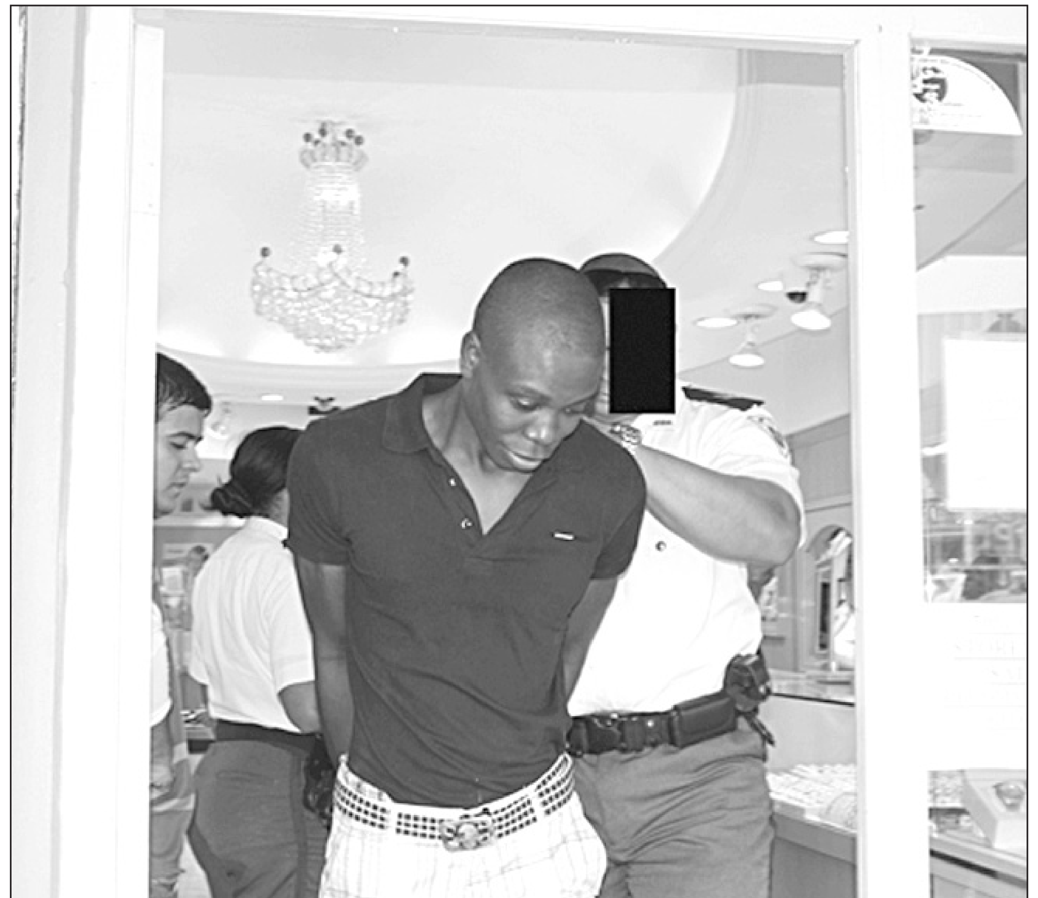
E otro cos ta cu Aruba kier un liña pa e muchanan aki cu ta bai di Aruba pa studia pa medico. Tin mas di 150 studiante di medicina cu no ta bai haya trabou na Aruba. Aworaki no tin un push grandi pa bai habri cuponan di universidad na Hulanda. Segun Visser, Hulanda a dicidi di trece cambio den esaki pasobra nos tabatin escases y tabatin mester di cierto cuponan. Tabata dificil pa nos muchanan drenta den specialismo. A mustra cu si e hobennan di Aruba ta bai bek, ta laga algun posicion habri. Pero mirando cu nan no ta haciendo esaki a mira cu mester a sera e porta. E situacion aki sinembargo ta di un tempo prome cu e minister actual di salud a sinta.

Dos turista di Corsow ta dal comercio den Oranjestad tubo di 40 mil florin









ORANJESTAD- Diahuebs atardi a drenta informacion cu lo mester tin dos persona color scur, kendenan tabata haciendo skimming cu credit card. Aparemtente nan a dal un negoshi un sla di 25 mil florin y na otro nan lo a logra di dal e lugar pa un suma di 1500 florin.

Sinembargo e bon comunicacion entre e joyerianan cu a bati alarma di e situacion aki, a lanza un alerta loke ta pasando.

E dos antisocialnan a cumpra den e negoshinan aki y a informa cu nan ta hospedando den Westin Hotel pero despues di averiguacion a bin resulta cu esaki no ta berdad.
Di eynan nan a bai pa Gemani Jewelry caminda nan a wordo bon sirbi pero despues a bin descubri cu ta trata di e dos antisocialnan pa cual tabatin un alramra vigente.

A sigui cu e buskeda di e dos tiponan aki y a bin topa cu nan den Larry's Fine Jewelry y mesora a avisa polis y a pidi pa nan presencia.

Ora cu polis a yega na e negoshi, un di e antisocialnan aki a logra di core bai pero e otro si a keda deteni pa autoridadnan envolvi.

E sospechoso cu a word deteneo a ser hiba pa warda di polis pa wordo encarcela pendiente mas investigacion caminda ya tin indicacion cu e dos tiponan aki ta procedente for di Corsow y nan lo a dal diferente hende un cabez cabao.

E suma menciona cu a wordo horta lo ta alcanza e suma di mas di 40 mil florin.

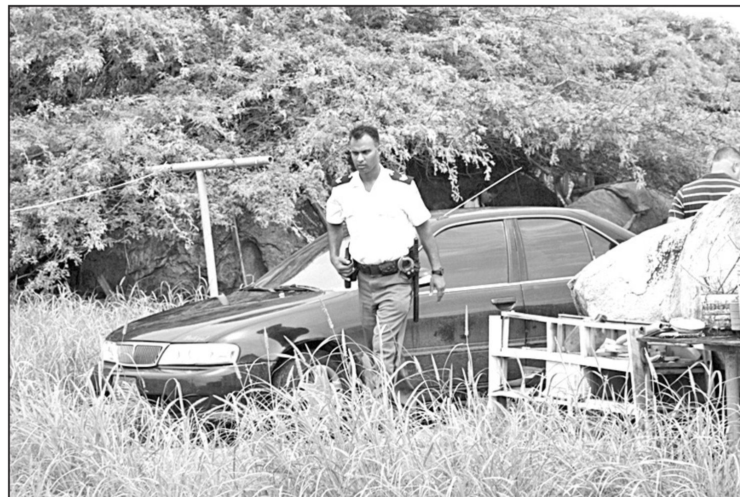
Polisnan a inicia un buskeda pa e otro persona envolvi den e caso aki.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Micheal Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Despues di ladronicia na Palmbeach

Polis ta confisca diferente articulo horta na cas na Saliña











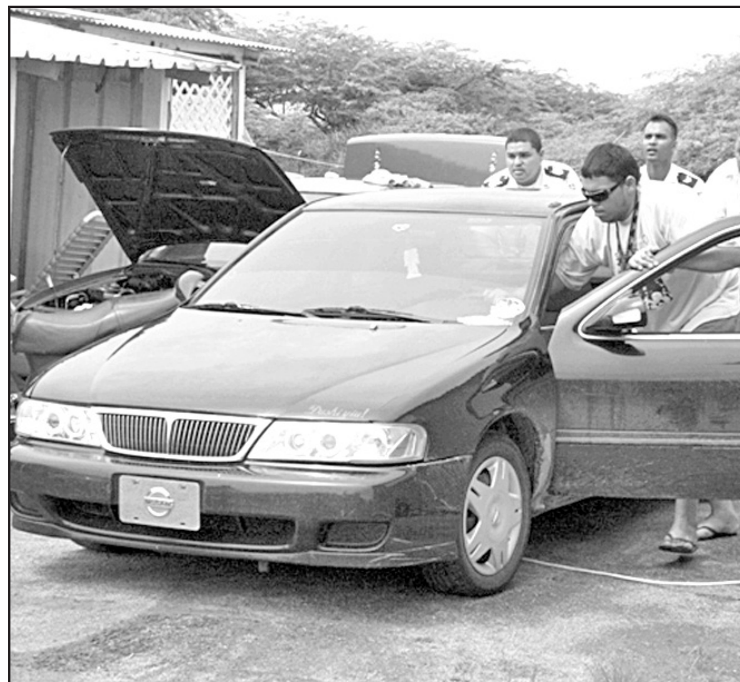
SALIÑA- Ayera mainta despues di a atende un caso di ladronicia na un cas na Palmbeach, personal di polis y di recherche a dirigi nan mes na un cas na Saliña, caminda probablemente e sospechoso di e ladronica, e hoben G.W. lo ta kedando.

Entre otro polisnan a bai over na confisca dos auto, riba cual tabatin e mesun number di impuesto di 2010, cu ta e number A-25019 entre nan un Nissan preto y un otro shinishi, mientras cu tambe polisnan a confisca un brommer como parti di e investigacion.

Tambe polisnan a haya un otro number di belasting di auto cu tambe nan a confisca cu tabata e nomber A- 53789, mientras cu polisnan tambe a bai c'un laptop, un radio grandi pa determina si e cosnan aki tabata procedente di ladronicia. E hoben G.W. no tabata na e cas ora cu polisnan a yega y no tabata conoci si polisnan a logra di pone man riba dje pa e duna cuenta di unda el a saca tur e cosnan ey.

Den varios rapport di polis a yega di menciona di casonan di ladronicia caminda un auto Nissan shinishi lo tabata envolvi pero no ta sigur cu lo ta trata aki di e mesun auto aki, y esaki ta wordo investiga na e momentonan aki.

Ta existi e posibilidad cu aki lo ta trata di di un homber cu lo ta actuando c'un grupo di otro persona cu lo ta buscando casnan pa kibra y drenta horta pero e investigacion tin cu determina esaki.



Door cu e sospechoso ta para riba cu e ta inocente

Fiscal y Hues kier scucha agente di Polis Ambiental den caso di contaminacion ambiental na Matadera

ORANJESTAD – Ayera mainta a presenta dilanti Hues e Colombiano J.R.T. biba na Aruba, kende mester a duna cuenta pa un serie di acusacion cu Ministerio Publico a presenta contra dje.

ACUSACIONNAN

Fiscal bisa cu J.R.T. biba na Matadera ta wordo acusa cu:

- riba 7 di October 2008, el a benta sushi, conhuntamente cu otronan, na un lugar cu no a wordo apunta como dump pa ministro di Salubridad Publico.
- cu riba e mesun fecha esta 7 October 2008, el a lanta un establecimento cu dor di plama mal holor y/of huma y/of dampnan a causa molester y/of daño y/of peligro den becindario.
- cu riba e mesun fecha di a usa sushi pa yena y/of lanta un tereno y di tabatin seronan di sushi riba un tereno riba e mes fecha ey.
- den un area habita y sin permiso di ministro, a haci trabaonan di yena un tereno, dor di cual a plama aire y/of gasnan dañino y/of holor malo.

DESMENTI ACUSACIONNAN

E acusacionnan di Fiscal ta encera cu J.R.T. tabatin un dump ilegal. Segun Jose, e acusacionnan contra di dje no ta corecto. El a bisa cu e no ta doño di e tereno. Segun J.R.T., e ta huur un cas cu ta estableci riba e tereno. El a bisa tambe cu Gobierno, Serlimar y tur hende ta tira sushi eynan.

Hues a mustra cu Polis Ambiental a bay haci investigacion na Matadera debi na denuncia di habitantenan den vecindario di molester di huma.

E agente ta splica den su rapport, cu el a bay haya un tereno cu a wordo coba y yen di sushi cu tabata wordo kima. E agente a topa cu J.R.T. eynan y a hacie preguntanan. Segun Polis, J.R.T. a bisa cu pa basta tempo caba e ta yenando e tereno cu sushi cual despues ta wordo tapa despues cu tera. Ta asina cu a coba santo for di e tereno y awor ta yena e buraco grandi aki. Segun Polis, J.R.T. a bisa cu el a haya permiso di un tal Jan pa haci esey. J.R.T. lo ta cobra cobra 10 florin na cada ken cu kier deposita sushi.

J.R.T. a desmenti categoricamente loke e agente a pone den e procesverbaal. El a bisa Hues, con e por declara algo asina cu ta perhudik'e.

SCUCHA AGENTE DEN CORTE

Fiscal ta haya cu si J.R.T. ta para riba cu e no sa di nada, mester laga yama e agente ambiental Pietersz pa tin un mihor splicacion riba e asunto. J.R.T. a bisa Hues cu el a bisa e agente kende ta esnan cu a sende e candela. Segun J.R.T., e agente a palabra cun'e cu lo haci un cita pa atende esaki, pero nada. El a sigui bisa cu diferente biaha el a bay denuncia e tiramento di sushi na warda di Polis Noord pero nan a bisa cu no tin hende disponibel. Segun J.R.T. diferente hende ta tira sushi riba e tereno y ta bisinjanan ta sende e sushi na candela. Hues a puntr'e si ta berdad loke el a bisa cu tin hendenan di Gobierno cu ta tira sushi eynan. Segun J.R.T., el a haya carta di minister algun luna pasa cu ta prohibi pa laga tira sushi den e buraco. El a sigui bisa cu e por controla e entrada banda di su cas pero no e otro entradanan cu tin pa e tereno. Aki claramente ta mira cu J.R.T. no ta duna contesta na pregunta cu Hues ta haci.

POSPONE CASO

Hues a bisa J.R.T. cu e por busca un abogado pa yud'e. J.R.T. a bisa cu e lo ta desea di haya asistencia di un abogado. Hues a bisa cu Fiscal a pidi pa pospone e caso pa scucha e agente di Polis Ambiental.

Hues ta haya cu esey lo ta oportuno pa J.R.T. busca un abogado. Hues a splica J.R.T. cu e lo por haya asistencia di abogado liber pero e mester pasa na departamento di asuntonan social, caminda nan lo percura pa esaki.

A palabra cu lo pospone e caso pa otro aña 17 Februari 2011 pa 8.30 di mainta. Tin hasta pensa pa bay na e sitio pa mira e situacion.

Tumando nota di e declaracionnan di sindicato STA

Triple A ta lamenta cu sindicato ta trece puntonan dilanti cu mester a wordo discuti durante negoshacion di CAO

ORANJESTAD – Tumando nota di e informacion cu a Sali den medionan di comunicacion, gerencia di Triple A NV a reaccion ayera riba e loke ta sosodiendo cu e sindicato STA.

Esaki una cu empleadonan lo ta descontento y ta trece puntonan pa dilanti cu ta puntonan cu a wordo discuti caba den pasado. Entre otro esaki ta e motibo pa cual mester a bai hues pa tuma decision ya cu si ambos partido ta interpreta e puntonan di discusion diferente, e por bai na un manera mas husto. E momento ei loke cu hues dicta, Triple A lo actua ariba. Tabatin otro puntonan tambe unda cu p.e. ta bisa cu STA ta desapunta cu e proposicion cu STA a trece padilanti pasobra cu Triple A ta un compania cu ta gana hopi placa. E puntonan aki ta puntonan ta discuti momento cu bo yega na un areglo pa un CAO. Esaki a tuma lugar dos aña pasa tambe unda cu di parti di Triple A no ta compronde dicon e puntonan aki ta keda bin padilanti cada pasa tempo, siendo cu ora cu mester a negosha e CAO, e puntonan aki no a bin dilanti.



Ora cu sera un CAO ta sera esaki pa dos aña. Ta despues di esaki ta bolbe negosha pa sera un CAO nobo. Durante e momento cu a negosha e CAO dos aña pasa, Triple A tabata gana placa caba y toch na ningun momento e puntonan aki a wordo treci dilanti. Como tal pa Triple A e ta un situacion un tiki fastioso si, si cada tanto tempo toch a plazo corto e puntonan aki ta bin bek dilanti siendo cu ta puntonan cu mester a bin dilanti caba durante negoshacion di un CAO. Mientras cu STA ta papia cu tin mas caso na caminda, Triple A ta mustra cu ta puntonan cu no tin mesun opinion cu lo por bai corte, y traha segun loke cu hues bisa. Sindicato STA a bisa tambe pa tur trahado ricibi 2500 florin mirando cu e compania a haya resultadonan sumamente positivo y ta haya hopi ganashi riba esaki. Ta puntonan cu mester a wordo descuti durante CAO.

Pero segun Triple A, a trece tambe algo cu casi tur empleado por ricibi 1000 florin na februari si nan no bai AO, como un incentivo. Esaki no ta mara na e hecho cu e compania cu e compania a bai malo of bon, sino ta mas bien cosnan cu e trahadonan tin derecho ariba pa motiva nan cu nan a bai bon na trabou.

E siman di Censo ta tras di lomba

Awasero den e ultimo dianan no a stroba pa ehecucion di Censo

CBS por mira atras riba un Censo 2010 sumamente exitoso







ORANJESTAD - Dia 6 di October 2010 Oficina Central di Estadistica (CBS) a cera e periodo di contamento di poblacion y vivienda, esta Censo 2010. Mester constata cu e cooperacion di parti di e comunidad Arubano pa cu Censo a resulta den un exito rotundo.

Aunke cu e awasero den e ultimo dianan aki tabata un menasa continuo pa ehecucion di Censo, esaki no a stroba e encuestadornan pa bishita e hogarnan na Aruba. Sin duda tur e informacionnan adkiri durante Censo 2010 lo resulta sumamente valioso y util pa e instancianan cu ta stipula maneho y pa esnan cu mester di e datonan aki, sea pa school of trabao.

Alavez cu hopi orguyo y satisfaccion CBS por mira atras riba un cooperacion sublime y experiencia unico di parti di e encuestadornan, kendenan na prome instante a haci e trabao aki mirando e parti financiero, pero a lo largo di e conteo a bira mas consciente y a sostene e meta comun di Censo, esta percura pa yuda un y tur den comunidad cu datonan estadistico. Gran parti di e encuestadonan a wordo ricibi man habri na e casnan y a wordo bon atendi pa e habitantenan. Mester enfatisa cu no ta solamente e encuestadonan a haci un tremendo trabao, pero e hoofdteller y controleurnan tambe a traha hopi duro y tin algun di nan cu a traha hasta te den oranan di marduga. Nan entusiasmo pa cu Censo 2010 t'asina grandi cu algun di nan a organisa un encuentro ameno cu nan encuestadonan riba e anochi final di Censo 2010.

Sinembargo pa diferente motibo - e.o. e periodo di conteo a cay den e temporada di vacacion - varios ta e hogarnan cu no a wordo conta den e siman di 29 di September pa 6 di October. Siguramente tur e personanan cu no a wordo conta den e periodo aki tambe ta conta pa CBS y lo bay haya bishita di un encuestado durante e Natelling cu lo cuminsa dentro dos siman y cu lo dura te cu fin di November 2010.

Ta pesey CBS ta haci un apelacion na tur persona cu no a haya bishita di un encuestado durante e siman di Censo, pa nan tuma contacto mas pronto posibel cu CBS, ya cu CBS mester di nan adres pa percura pa nan wordo conta durante e Natelling proximo. Administrativamente CBS tin un bista caba di cual ta e hogarnan cu no a haya bishita ainda door di un encuestado, pero tumando contacto cu nos oficina, esnan cu no a wordo conta ainda lo confirma nan participacion na e Natelling di October/November 2010.

BON DIA Aruba

Gabinete Mike Eman a tene reunion pa atende preparacion di temporada halto di turismo crucero

Aruba ta ricibi un promedio di 600 mil turista crucero

ORANJESTAD - Minister President Mike Eman y Minister di Turismo, Otmar Oduber ta dunando tur e atencion necesario pa mehora calidad di Producto Aruba. Diaranson atardi tabatin un reunion cu un comision pa atende cu e preparacion di e temporada halto di turismo crucero.

Na e momentonan aki Aruba ta ricibi un promedio di 600 mil turista crucero y nan por bira den futuro turistanan cu ta dicidi di bin Aruba como turista 'stay-over'. Loke mester wordo haci ta duna e atencion necesario pa ora nan subi boto despues di un dia na Aruba, e imagen di nos isla den nan mester ta uno positivo. Pa logra esaki ta necesario contribucion di tur hende den comunidad.

Asina e ministernan a reuni cu instancianan gubernamental





y priva pa duna e atencion debido na e areanan di limpieza, siguridad, atraccion y recreacion.

Ministernan a duna informacion di kico ta tumando luga na e momentonan aki, e diferente inversionnan cu ta of lo tuma luga pa mehoracion di nos producto turistico. Ministernan a informa cu a pone placa disponibel pa 10 booth riba tereno di APA caminda cu lo ofrece puramente productonan local na nos bishitantenan. E boothnan aki lo wordo verhuur na esnan cu ta bende e productonan aki pa un suma mensual simbolico.

Minister di Turismo tambe a informa esnan presente cu lo tin un area specifico pa e tourbusnan para pa evita e situacionnan turbulento cu sa tuma luga, banda di esey DOPV lo tin un post na e sitio tambe, di e forma aki ofreciendo un ambiente mas relaha y controla.

Un di e criticanan cu ta bin dilanti ta e falta di señalizacion cu tin, e turistanan ta baha for di barco y na e momentonan aki no tin ningun señal of borchi cu ta bisanan con pa yega algun caminda. Pa e motibo ey pa medio di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) a pone un suma disponibel pa creacion di borchinan señalando e camindanan, esakinan lo bin tur cu e logo nobo di Aruba riba dje. Tambe lo bin cu borchinan na luganan strategico caminda lo pone e tarifanan di taxi pa ta visibel pa tur hende.

Minister President a pidi cooperacion di esnan encarga cu limpieza y mantencion pa destina algun ploeg mas pa atende cu e areanan turistico concentrando hopi riba Playa y e atraccionnan turistico mas bishita. Minister Oduber a indica tambe cu pa pedio di TPEF lo tuma 5 ploeg cu lo ta encarga cu e coredor turistico.

Premier Eman a duna opdracht tambe pa haci un assesment di estado di diferente edificacionnan y careteranan pa por drecha loke mester drecha.

Un di e puntonan mas preocupante na e momentonan aki ta e parti di siguridad mirando e cantidad di droga cu ta wordo ofreci na nos bishitantenan. Den e parti aki feasibility team ta hunga un rol hopi importante y a pidi pa wak e forma pa aumenta nan presencia riba caya.

Pa loke ta e parti di entretenimento a papia riba algun idea cu ta encera envolvi artistanan local for di momento cu e turistanan ta baha for di barco, te presentacionnan na algun partinan di nos isla.

E reaccion di tur presente tabata hopi positivo pa cu e atencion special cu Gabinete Mike Eman ta dunando nos industria di mas importante y otro siman lo bay tin un reunion mas grandi ainda cu e doñonan di e negoshinan pa splicanan e cambio y pidi nan contribucion pa cu e mehoracion di nos producto.

Prome Minister sr. Mike Eman

Lo utilisa mas edificionan di gobierno pa baha cantidad di huur cu gobierno ta paga na tercera persona

Restauracion di edificio di belastingdienst ta bay cuminsa



ORANJESTAD – Den e integracion di e departamentonan di DPO y P&O tin tres aspecto di gobernacion cu ta bini hunto. Premier sr. Mike Eman, a indica cu ta trece departamento hunto. Otro aspecto hopi importante, ta loke partido AVP a bisa, ta cu kier bay utilisa mas e edificionan di gobierno pa baha e cantidad di huur cu gobierno ta paga na tercera persona. Loke ta importante ta pa uza propio edificionan di gobierno y e gastonan di gobierno bahando.

Loke a sosode ta, cu henter e integracion ta bay bek te na e decision pa uza bek "bestuurskantoor". Na momento cu a tuma e decision cu ta bay bek na restaura bestuurskantoor, ta haci cu a trece diferente Minister cu tabata den diferente edificio nan bek den un solo dak. Ora a haci esey dos edificio a bin liber. Uno ta e edificio caminda antes Minister Presidente anterior tabata sinta cu Minister Briesen y tambe e ex edificio caminda Minister Ramon Lee tabata sinta, kiermen dos edificio di gobierno a bini liber. E ora ey a tuma e decision cu e departamento di turismo y a muda esaki pa e edificio caminda Minister Presidente anterior y Minister di turismo anterior ta bay sinta, esaki a haci cu e edificio na Punta Brabo a bini liber, e ora ey a kita e huur di Arulex Building camidna ta paga hopi placa di huur. Tambe por a termina e huur den Vondellaan caminda cu P&O tabata, pa asina e dos edificionan di gobierno por wordo utilisa y e gastonan di huur por wordo reduci y gobierno ta bisa cu ta importante pa cuida e fondonan di pais Aruba.

Hunto cu esaki tambe, un di tres elemento importante di e maneho di gobierno ta wordo realisa, ta e restauracion di edificionan monumental. E edificio na Punta Brabo ta di aña 1929 caminda cu tabata tin un refineria Arend Petrolium y su oficina principal tabata na e sitio aki. Awor a restaura e edificio aki y dia prome di juni 2010 e edificio ta aparece riba lista di monumentonan. E hecho cu pro restaura esaki y e departamento nobo por drenta den dje ta algo importante y simbolico, cu consecuencianan financiero positivo pa pais Aruba.

Restauracion di edificio di belastingdienst ta bay cuminsa. E siman aki ta cuminsa kita tur plachi, tur cos cu ta bieu ta wordo kita. Ta bay keda e frame di hero y e ora ei ta haci un evaluacion un biaha mas y si su structura y fortalece ta bon ainda, e edificio ta wordo renoba riba e structura di hero cu e tin awor aki.

Dos otro departamento cu ta den edificio di huur lo pro drenta eyden. E siguiente ta den e edificio di DOW cu lo wordo restaura y eyden lo bin otro departamento cu ta den edificio di huur y e siguiente ta e edificio di John F. Kennedy School. Otro aña e trabounan ta cuminsa na januari caba y na fin di aña tin hopi mas espacio pa cancela mas di e huur. Gobierno ta pagando 20 miyon pa aña, pero kier baha esaki substancialmente. E reduccion nan aki lo yuda gobierno pa crea espacio pa duna yudansa na esnan di menos recurso. Duna indexering ora empleadonan publico pidi pa esaki. Haci mas inversion den edificio di scol y pone e prioridad unda cu e ta door di haci miho uzo di e finansas publico.

Homber kier pasa pa trahado di Censo

E homber a puntra cuanto laptop y flatscreen nan tin den cas

SAN NICOLAS—Diaranson 11 or di merdia,un señora ta yama warda di San Nicolas, y e ta bisa polis cu el a bay dokter 10'or di mainta, y ora cu el a yega, su yiu hoimber a bise cu un homber a yama su cas y a bisa cu e ta un trahado di Censo. E homber a puntra cuanto laptop y flatscreen nan tin den cas. E yiu homber inocentemente a contesta e trahado falto. E señora a yama Censo, pa informa, pero nan a bise cu ningun hende a yama su cas. E polis a bisa e señora si cualkier hende cu drenta su cas, e defende su mes, y e consecuencia ta keda pa e ladron.

+++

Tres hoben ta maltrata homber y core bay den scuridad

BRASIL—Diaranson 2'or di madruga, polis ta bay na haltura di misa di Brasil, pa un maltrato. Eynan nan ta papia cu e homber A.B. naci na Aruba di 48 aña, kende ta declara cu e gasoline di su auto a caba, y el a para e auto banda di e scol na Brasil, pasuit di e misa.

E ta bisa cu diripiente tres mucha homber a sali y bin riba dje, y atake y a maltrate. Despues nan a core bay direccion di misa. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu e trio.

Homber ta haci onbeschoft dilanti su suegra

SHABA—Diaranson 7.55 di mainta,polisnan di Noord ta bay na un cas na Shaba, pa un problema den famia. Na e sitio, polis ta papia cu e señora S.T. kende ta bisa polis cu mirando e ora , el a bay lanta su yiu muhe pa e bay traha, keriendo cu el a perde ariba. E casa di e yiu muhe a rabia y a sali pafo y zundra e suegra formal y hasta a saca su parti intimo mustra e suegra. Polis a bay pa papia cu e homber, pero no a haye, como cu el a keda scondi den cas. E yiu muhe a bisa polis cu e ta bay papia cu su casa pa nan bay biba otro caminda.

+++

Dos ruman ta bringa y tur dos ta kibra windshield

ORANJESTAD—Diaranson 1.30 di merdia, polis a bay na un cas den Caya Frere Alexius, pa un problema den famia. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe B.R. naci na Santo Domingo di 40 aña, kende a bisa polis cu el a bringa cu su ruman muhe I.R. naci na Santo Domingo di 35 aña. E ta bisa polis cu el a haya un carta di su ruman muhe den su box, naunda e ruman I.R. ta menase. El a bay na e cas pa e papia cu I.R., pero e discusion a bira un bringamento formal. E ta bisa cu I.R. a kibra windshield di su auto. Polis a bay papia cu I.R. y e ta declara na polis cu B.R. a bringa cune, mientras cu e tabatin su yiu den brasa. Dor di esey e yiu a cay riba cama y despues a cay riba suela. Esaki a pone cu el a rabia y a sali pafo y kibra windshield di e auto di B.R. Pero B.R. tambe a kibra windshield di su auto, cu tabata para den su cura. E problema ta relaciona cu un herencia ya cu e mama a muri laga un cas.

+++

Yiu homber burachi ta maltrata su mama anciana

MAHUMA—Diaranson 10'or di anochi, polis di Santa Cruz ta bay na un cas na Mahuma pa un yiu homber burachi y fastioso. Na e cas polis a papia cu e señora M.Y. di 85 aña, kende ta bisa cu su yiu homber I.Y. a dale cu un flashlight riba su cabes y el a haya un kap. E no kier duna keho contra e yiu. J.Y. tambe tabatin un kap na su cabes, dor cu el a cay ora cu su ruman homber a core su tras. Ambulance a bin na e sitio y a trata e mama y e yiu.

Premier Eman a papia riba "Green Energy" y fecha historico 10.10.10 cu Business News Radio di Hulanda

ORANJESTAD- Sra. Hester van Dijk di e radio Hulandes BNR a(Business News Radio) a tene un entrevista telefonico cu Prome Minister Eman riba dos topico di interes, esta e conferencia riba green energy cu a capta atencion mundial y riba e fecha historico 10.10.10, momento historico ora Antias Hulandes ta stop di existi.

ENERGIA ALTERNATIVA

Pa Prome Minister Eman e tema energia alternativa ta uno cu tin su atencion total. El a conta sra.van Dijk di e 10 molinanan di biento na Vader Piet cu na december 2009 a wordo poni den ehecucion. E molinanan aki ta genera 20% di e energia cu nos ta uza. "Pronto nos lo pone un bid pa bin cu 10 molina di biento mas generando asina 20% di mas di energia biento", asina Eman a splica.

Mescos lo bin cu un bid pa colecta 5% di energia solar. Siman pasa tabata na Aruba personanan renombra entre nan esun mas conoci Al Gore, Sinke, Ockels, Cheung. Tur expertonan riba tereno di energia sostenibel.

"E prijs di awa y coriente na Aruba ta halto dor di e prijs di petroleo cu ta sigui aumenta", asina Eman a splica. Ta pesey cu nos mester bay en busca di alternativa y mirando cu e islanan ABC ta aparece den e top dies di mundo na unda tin e fuentenan mas eficiente pa genera energia sostenibel: solo, biento duro y constante y e lama cu ta rondona nos. Otro motibo sin duda ta tambe cu nos mester cuida nos medio ambiente y percura pa e generacionnan cu ta bin tambe por gosa di e mundo aki. Banconan na Aruba ta dispuesto pa duna prestamo cu interes abou na e comunidad por inverti den p.e. panelnan solar y molina di biento pa uzo na cas. Tanto Ockels como Al Gore a priminti di lo duna nan cooperacion na e Research Centrum riba energia alternativa cu pronto lo bin na Aruba.

10.10.10

"Demasiado largo a wordo mira na loke ta separa nos enbes di wak kico ta uni nos", palabranan di Prome Minister riba e pregunta con e relacion cu e islanan lo ta despues di 10.10.10. Aruba lo keda cu e bon cooperacion cu e tin su islanan ruman. Aruba a coopera cu e formalisacion di e cambionan estatal mescos cu Antias a haci esaki pa Aruba por a haya su Status Aparte asina anhela dia 1 di januari 1986. Eman ta contento cu Hulanda ta keda forma parti di e structura estatal nobo di e islanan. Esaki ta di gran importancia. Cooperacion y metanan cu nos ta pone nos dilanti mester wordo bon defini. "Cua ta e posibilidadnan cu Aruba tin di por ofrece Hulanda pa busca cooperacion y habri mercadonan den Latino America. E posicion di e islanan ta uno masha bon mes y di esey mester haci uso. Mercadonan interesante manera Brasil mester wordo treci aden", asina Eman a bisa. Finalmente Eman a bisa cu e relacion entre e habitantenan di e islanan lo bira mas intenso y mester mira kico ta e posibilidadnan den e relacion Den Haag y Europa y fortifica esaki.



Premier Eman

Testnan profesional cu WEB a haci hunto cu expertonan di Canada ta mustra cu

E calidad di awa na Aruba no tin nada malo cune y ta completamente safe pa bebe

Ta tuma muestra na puntonan strategico manera Maria Mai pa controla esaki









ORANJESTAD – Ayera WEB tabata den un di e puntonan di distribucion di awa na Maria Maai, pa loke ta e awa potable y haci analize calidad di awa hunto cu Lands laboratorio cu e laboratorio di WEB mes hunto cu NTL, National Testing Laboratory di Canada, cu na aña 2008 a haci un evaluacion extensivo hunto cu PAHO, dr Aldo Munoz hunto cu e laboratorio aki.

Segun sr Marchena di WEB, a dicidi na aña 2000 cu garantisa e calidad di nos awa lo haci esaki anualmente extensamente pa duna e garantia cu e analisis cu a haci na WEB mes hunto cu e laboratorio ta di calidad halto. Maria Maai 11 ta un di e puntonan strategico cu ta analisa mensualmente hunto cu Lands laboratorio. Tin 23 punto strategico na Aruba.

Robby Solognier cu ta hefe di laboratorio di WEB a mustra cu e NTL ta bin tur aña pa bin verifica un back up riba e analisis cu ta haci pa e parti kimico pero tambe bacteriologico, e intension ta cu pa cuminsa e anja aki cu programa na television pa concientisa e pueblo riba e calidad di awa, y ta papia for di produccion, control y despues distribucion. Manera Marchena a mustra tabatin departamento higienico cu ta tuma muestra dos biaha pa luna di e lugarnan strategico pa e control necesario.

E laboratorio di WEB ta haci e test kimico y conhuntamente e dos elementonan aki mester ta conforme di normanan mundial cu ta e WHO (World Health Organization). Pa loke ta NTL e tin un network di laboratorio basta sofistica caminda por haci investigacion riba awa potable na tur momento. Pues pesei e momento aki tabata para na Maria Maai pa cuminsa e partinan cu ta bai cuminsa haci na television.

E ta un control rutinario y no tin motibo pa tin duda den esaki mirando cu tin esnan di NTL cu por mira con e muestranan ta wordo tuma. No tin ningun duda cu esaki ta malo. Ta kere si cu ta hopi importante pa keda concientisa nos pueblo riba e calidad di awa. Analisis cu a wordo haci ta mustra cu no tin nada malo cu e awa. Ta lo contrario y e muestranan ta mustra cu cos ta sigur bon. Tur e pruebanan ta haci basa riba normanan internacional segun sr Solognier a sigui bisa.

Ta uza ekiponan sofistica pa esaki.



Informado Opstelten ayera a recomenda na Su Mahestad Reina Beatrix pa

Mark Rutte ta e formado cu tin cu forma su gabinete nobo durante e proximo siman

Pa otro siman diaranson por huramenta gabinete Rutte







ORANJESTAD - DEN HAAG - Informado Ivo Opstelten a recomenda na Su Mahestad Reina Beatrix pa lider di VVD Mark Rutte wordo nombra como e formado di e proximo gabinete di Hulanda.

Esei a tuma lugar ayera ora cu e informado a entrega su relato final na Reina Beatrix. Rutte a yega e palacio ayera nochi unda cu tabata interesante pa mira cu e mes a core su auto y no tabatin chauffeur e biaha aki. Na momento di ciere di nos edicion formalmente ainda Rutte no a haya e nombracion di La Reina.

For di e relato final ta mustra cu e lider di fraccion di CDA Maxime Verhagen, e siman aki riba peticion di Rutte y Wilders a duna su confirmacion cu su fraccion den forma unanime lo a acepta e concepto di acuerdo di gobernacion y lo duna sosten na e gabinete nobo. Motibo pa haya e confirmacion aki tabata e declaracionnan contradictorio di disidentenan Ad Koppejan y Kathleen Ferrier riba Wilders.

Opstelten a skibi cu e lidernan di fraccion di VVD, PVV y VCDA a conclui cu a base di e acuerdo di gobernacion y tolerancia, y nan forma di ta uni, por bai pasa pa e formacion di un gabinete stabil consistiendo di partidonan VVD y CDA cu sosten di PVV, y cu por tin un cooperacion fructifero cu e Staten General y cu por nombra un formado for di seno di VVD.

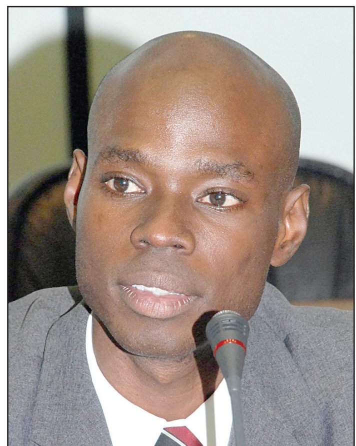
"Basa riba e informacion aki, mi por recomendabo pa nombra Mark Rutte como formado y pa encarge cu e formacion di un gabinete consistiendo di VVD y CDA" Opstelten a bisa finalmente.

Gerrit Schotte a logra forma e prome gobierno pa Pais Corsou

Schotte mes lo bira prome minister

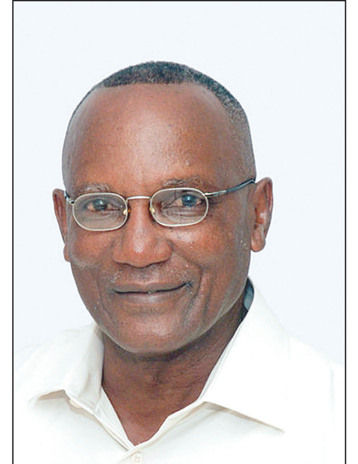

Wilsoe


Hakim


Osepa


Constancia


Cooper


Girigorie


Jamalloodin


Koeiman


Rosalia


Schotte

WILLEMSTAD – Gerrit Schotte a logra forma e prome gobierno pa Pais Corsou, asina el a informa Gobernador Frits Geoedgedrag ayera. Tur e candidatonan cu ta bira mandatario den e prome Gobierno di pais Corsou a pasa bon den e 'screening'. Schotte mes lo bira prome minister.

Encuanto desaroyo di su trabounan ultimo simannan, Schotte a splica a consulta cu diferente organisacion den comunidad. Meta dje reunionnan aki tabata pa tende kico ta loke cu e organisacionnan ke divulga como nan prioridad. "Por a trata di asuntonan cu a inclui caba den e programa di gobernacion. Den caso cu no ta asina ta inclui e puntonan cu ta relevante den e programa di gobernacion pa e proximo cuater añanan", asina Gerrit Schotte a bisa.

E prome Gabinete Schotte lo consisti di e siguiente ministernan: Gerrit Schotte, MFK (Minister President); Elmer Wilsoe, Pueblo Soberano (Husticia); Hensley Koeiman, MAN (Desaroyo Social y Bienestar); Jacinta Constancia, MFK (Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa); George Jamaloodin, MFK (Finansa); Norman Girigorie, Pueblo Soberano (Planificacion y Servicio); Rene Rosalia, Pueblo Soberano (Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte); Abdul Nassar Hakim, MFK (Desaroyo Economico); Charles Cooper, MAN (Trafico y Comunicacion y Planificacion Ambiental); Sheldry Osepa, MFK (Minister Plenipotenciario na Den Haag).

Gerrit Schotte a bisa tambe cu durante dje encuentro cu Gobernador, a papia tambe riba e puntonan cu e relato final ta contene. "Nos a atende e puntonan aki, manera tabata e intencion".

Segun pronostico di tempo valido pa proximo 24 ora

Tin un atmosfera faborabel pa desaroyo di basta nubia cu awasero kisas compaña pa strena cu lamper

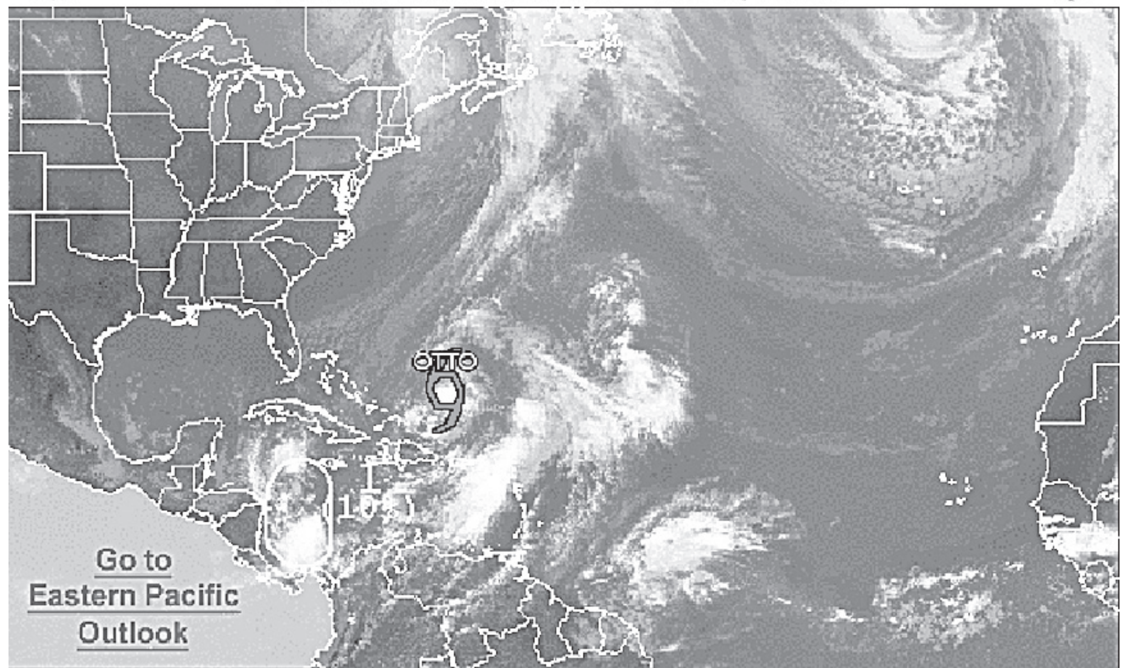
ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente tin momento hopi nubla y cu awasero local. Posiblemente esaki por bai compaña pa strena cu lamper. Debi cu e suela ya ta satura caba e awasero por causa molester riba cierto parti di e islanan. Temperatura maximo lo ta 30°C. y minimo 24°C. y solo ta sali 06:25 ‘or y ta baha 18:22 ‘or.

Biento su forza lo ta suak te modera for di principalmente direccionnan suit; Forsa 1 te 3 (1 te 19 km/ora, 1 te 10 nudo). Durante di awasero por tin rafaganan te basta fuerte; Forsa 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Temporalmente por bira calmo of supla for di diferente direccion.

Situacion general ta mustra cu un fluho di aire humedo y instabil for di direccion principalmente suit lo keda afecta e tempo riba nos islanan. Esaki ta mantene un atmosfera faborabel pa desaroyo di basta nubia cu awasero kisas compaña pa strena cu lamper. E fluho di biento durante proximo 24 ora lo keda supla for di principalmente direccionnan suit. Esaki lo resulta den condicion di laman un poco bruto na e costanan west y suit. Temporalmente tambe e biento por bira calmo i asta for di diferente direccion.

Condicion di laman ta mustra trankil te modera cu olanan te posiblemente 1 meter. Na e costanan na suit, olanan di entre 1 y 2 meter. Ta sugeri doñonan di boto chikito, landadonan y tambe propietario di facilidadnan canto di costa, pa tene cuenta cu e situacion aki.

Sistemanan tropical: Tormenta subtropical Otto, ta ubica actualmente riba parti west di ocean Atlantico, nort di laman Caribe y ta move poco poco den direccion Nort. E sistema di tempo aki no ta forma un menasa pa e islanan ABC. Perspectiva te diasabra mainta: Por lo general parcialmente nubla cu algun awasero kisas compaña pa strena y lamper local.





Apertura di Festival di buki na Centro di Bario Tanki Lendert

Move man, pinta y mira e storia: "Biba Ilustracion"

ORANJESTAD - Preparacionnan pa e Festival di Buki di mucha ta den ful swing. E comision y e autornan participante ta preparando pa un siman yen di storia y pintamento. Aunke e edificio na Oranjestad ta



cera pa motibo di reparacion di e dak asina mes Biblioteca Nacional Aruba y e Comision Festival di Buki ta trahando duro pa e festival aki por sigui den luna di november. Tema di e aña aki ta: Move man, pinta y mira e storia: "Biba Ilustracion".

Den ilustracionnan hopi heroe di buki a haya un cara. Figuranan conoci ta e.o. Kikker, Kuifje, Suske & Wiske, Tom & Jerry, Lucky Luke…etc. Ilustracion ta duna e storia un aspecto special y ta crea un impulso extra na e fantasia di e mucha.

Den e siman di Festival di Buki lo pone extra atencion na stripboeken y buki di prenchi. Apertura lo ta 5 di november 2010. Ora: 4.00 p.m. – 7.00 p.m. na Centro di Bario Tanki Lendert. Bishita na scolnan lo tuma luga durante e siman di 8 pa 12 di November 2010. Ta bay tin participantenan di Aruba, Corsow, Bonaire, Sint Maarten y Hulanda. Aruba: Sheila Werleman, Ryan Oduber, Sidney/Melusina Gunsam, Giolina Henriquez, Elvis Tromp, Elvis Lopez.

Curaçao: Ariadne Faries. Bonaire: Denise de Jongh-Rekwest, Boi Antoin. Sint Maarten: Loeki Morales. Hulanda: Jet Boeke, Rian Visser.

Lider di RED, sr. Rudy Lampe

Protocol di Dialogo Social ta un sla duro pa clase media cu ta bay bira mas pober



Lider di RED, sr. Rudy Lampe

ORANJESTAD – Durante e encuentro semanal cu prensa lider di Partido RED sr. Rudy Lampe a mustra su pensamento riba e desaroyonan cu ta pasando den reino Hulandes. RED ta felicita e pueblonan di Curacao y St. Maarten, cu dia 10 di october ta bira paisnan autonomo den Reino. Tambe RED ta felicita e pueblonan di Bonaire, St. Eustatius y Saba cu ta bira parti di Hulanda segun nan escogencia. Nos ta desea nan tur un futuro briyante. Nan a sigui e bon ehempel di e pueblo di Aruba cu 25 aña ya caba a dicidi di sali for di e federacion Antiano. Dia 10 di oktober proximo e federacion Antiano ta pasa pa historia.

E futuro pa e pueblo di Aruba ta mustra menos bon. RED a mustra caba riba e hecho cu e Protocol di e Dialogo Social ta un sla duro pa e clase media cu ta bay bira mas pober. Despues di sigui analisa e Protocol di e Dialogo Social, RED ta saca e conclusion cu a scoge pa Aruba keda den futuro un pais di 'cheap labour'. Pesei pa nos ta incomprendibel cu lidernan sindical a firma e Protocol aki.

E vision y maneho di e gobierno ta keda expresa den e Protocol aki, por ehempel e maneho di salario minimo. A keda constata cu e salario minimo ta demasiado abao, cu falta por lo menos 900 florin pa e por ta un digno salario minimo. Lo tabata logico cu mester a scoge pa hisa legalmente e salario minimo y sucesivamente tur salario mas halto cu e salario minimo lo a subi. Pero gobierno no a scoge pa esaki, mas bien a opta pa duna un 'toelage' y laga e salario minimo mescos.

Di unda ta saca e 'toelage'? Di e presupuesto di Pais Aruba, es decir e pueblo ta paga esaki. E comerciante por trek af di su impuesto e ,toelage' cu e ta duna na esnan cu ta gana e salario minimo, ke men Pais Aruba ta stop di haya e entrada aki, pues ta Pais Aruba ta financia esaki. Gobierno a scoge pa laga e nivel di salario mescos y financia e toelage di e entrada di Pais Aruba. E gran ganado di e Protocol aki ta e sector priva, e no ta costa e empresario niun cen y e ta haya riba dje un gran beneficio.

Gobierno a scoge pa un futuro unda Aruba ta keda un pais di cheap labor. A institucionalisa e presion riba e salario pa tene mas abao posibel. A opta pa tene e gastonan di personal mas abao posibel di un forma artificial. A scoge pa stimula inversionnan den e sector cu ta emplea forsa laboral di nivel abao, unda e gran mayoria ta stranhero y masha poco Arubiano ta traha den e sector aki. E Protocol ke men institucionalisacion di cheap labor na Aruba. Pesey e gremionan comercial ta asina feliz y contento cu e Protocol.

E Arubiano studia no tin ningun futuro na Aruba den e vision di e Protocol aki, kico e ta bin haci den un pais di cheap labor. E Protocol a scoge pa tene e pueblo pober y hacie asina politicamente dependiente. E Protocol ta stimula patronahe politico, tene e salario abao pa ora di eleccion duna e votado 100 florin pa e vota pa e partido gobernante. RED su vision pa e futuro di Aruba ta otro. RED kier mira salarionan halto, cu productividad halto mirando cu nos hendenan ta papia diferente idioma, nos infrastructura di comunicacion ta bon, nos airport internacional ta di nivel halto, ke men nos pueblo Arubiano merece miho cu biba den un pais di cheap labor.



Castigo condicional pa persona cu a kibra windshield di auto di Polis



ORANJESTAD – Ayera mainta e persona J.J.C. mester a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. Ta asina cu J.J.C. no a presenta y Fiscal a dicidi pa sigui cu e caso asina mes. Tratamento di e caso no a dura mucho ya cu J.J.C. no a presenta y no ta bay den detayes riba e caso. E ta wordo acusa cu dia 28 di Juni 2009 el a tira bloki riba windshield di Polis.

Fiscal a splica cu a purba cita J.J.C. pa Tomzitting, pero esaki no tabatin resultado. Pesey Fiscal a opta pa manda e caso Corte y a exigi 20 dia di prison, kitando e tempo cu J.J.C. tabata sera caba. Hues a remarca cu J.J.C. ta un first offender, o sea ta prome biaha cu e ta cay sera. Fiscal a bisa cu pesey mes e tabata kier a impone servicio comunitario via e Tomzitting pero door cu J.J.C. no a presenta pa Tomzitting awor ta exigi castigo di prison.

Hues dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya J.J.C. culpable. Door cu ta un first offender, Hues a dicidi di duna J.J.C. un chens. El a condena J.J.C. na 20 dia di prison di cual 18 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Ocho sospechoso lo mester presenta dilanti Hues

Awe caso atraco di mas di 800 mil florin na Aruba Security den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte den Prome Instancia ta trata e caso penal contra e 8 sospechosonan relaciona cu e atraco arma y ladronicia di un Glock for di Aruba Security. E sospechosonan ta e hombernan M.I.A.M., S.M.S.,W.H.L.L.,T.G.G.,J J.R.B., E.E.T.,B.G.O. y e muher L.Y.G. E grupo ta wordo acusa di ladronicia cu violencia y posesion di arma di candela sin permiso den e periodo di 30 di november 2009 pa 16 di april 2010. E grupo ta wordo acusa alavez di labamento di placa riba e mes fecha ey. E caso aki ta hiba e nomber Koyochi, caminda a horta 797.953,74 florin mas 34.355,47 dollar y un Glock 17.9 mm. Nan a menaza e trahadornan na Aruba Security caminda a expresa: "Atraco, drop off, bay plat. Mustra mi bo mannan. Bira y pone bo mannan na e auto. Mothers cunt". "Drop bo arma of mi ta tire mata". E caso aki lo bira interesante y redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki pa nos lectornan.

Conseho di Iglesia cu yamada pa union relaciona cu 10/10/10



President di Conseho di Iglesianan, pader Simon Wilson.

WILLEMSTAD – Den un carta pastoral Conseho di Iglesianan a haci un yamada pa union di pueblo di Corsou en general. Nos tin un reto pa union, garando e momento historico actual, asina president di Conseho di Iglesianan, pader Simon Wilson ta bisa.

E carta pastoral ta referi na un filosofo di nos tempo cu a bisa: "Nos no ta cuminsa ni termina nada. Nos ta cuminsa caminda un otro a termina y ta termina caminda un otro ta cuminsa. E dicha aki ta referi na e conexion entre generacionnan cu ta duna cada persona oportunidad pa contribui positivamente na desaroyo di humanidad en general y di su nacion en particular, sin tuma diferencianan etnico, cultural, religioso, racial etc. na cuenta. Den e era actual rond mundo ta existi division y polarisacion loke ta forma un menasa pa civilisacion humano. Sinembargo netamente den e tempo aki nos mester acepta e reto pa contribui cabalmente na desaroyo di union den nos nacion".

Segun Conseho di Iglesia, como ciudadanonan di Corsou e tempo a yega pa manera nunca antes nos reconoce e potencial di otro y uni hunto pa traha na bienestar di nos dushi isla. Esaki ta Dios su momento pa e nacion aki lucha pa unidad berdadero y logra un meta comun apesar di cualke tipo di diferencia tambe esun di pensamento y estilo.

Awor cu como nacion nos ta drenta un estado structural nobo ta nos union so por duna contenido berdadero na e cambio aki, realisando cu pleitonan riba tereno politico, religioso y social no a sirbi interes di nos nacion. Al contrario ta nan ta un di e factornan mas importante cu a stroba realisacion di nos bienestar nacional.

Den e cuadro aki Conseho di Iglesia ta bisa cu ta bon pa nos recorda presentacion di e musico Mexicano Tony Melendez den concierto na Corsou algun aña pasa kende a nace sin man y ta toca piano na forma excelente cu su dedenan di pia. Esaki ta pa laga nos biba consciente di e echo cu ningun obstaculo por stroba of limita nos den nos envolvimento na fabor di nos nacion. Cu e Spirito di Dios empodera nos pa acepta otro manera nos ta, tin pasenshi cu, y tolerancia di nos diversidad, pa asina nos traha hunto den union, creando espacio pa tur hende por logra progreso, adelanto y pas, harmonia y felicidad den nos nacion. "Bendiciona ta e nacion cu su Dios ta Señor….." (Salmo 33:12), asina e carta ta bisa finalmente.

Boneiro tin gobierno nobo



KRALENDIJK - Ayera den oranan di mainta durante di reunion di Conseho Insular, a scoge tres diputado nobo pa gobierno di Boneiro. Ta trata aki di sr. Pablo 'James' Kroon, sr. Elvis Tjin A Sjoe y sr. Aliano Emerenciana. Den e tres diputadonan aki, sr. Aliano Emerenciana ta e unico cu pa prome biaha ta bay ocupa e funcion aki.

Djis despues di reunion di Eilandsraad, gobierno a tene un reunion extra ordinario pa asina determina e reparticion di tarea. Den e dianan binidero, lo publica cua diputado ta encarga cu cierto tareanan. E gobierno nobo tin sosten di UPB y e miembro independiente Anthony Nicolaas cu a tuma e gobierno di DP y e mes dos siman pasa.

Parlamentario Sr. Eddy Briesen (MEP)

“Minister Otmar Oduber mester bin splica pakico e la aproba pa bende Bushiri pa 10 miyon florin so”

ORANJESTAD – Den e discusion e dianan aki di Bushiri, Parlamentario sr. Eddy Briesen a duna un bista con henter e episodio di Bushiri Hotel a inicia y cone la desemboca awe den un beslag atrobe.
Sr. Eddy Briesen a indica cu si e grupo di Lowenstein no a cumpli, e situacion tabata masha facil. Sr. Eddy Briesen a indica cu Sr. Otmar Oduber su propio colega y amigo Sr. Juan David Yrausquin cu no a vota pa un di Sr. Otmar Oduber su fondonan y despues tabata tin un problema entre nan. Sr. Eddy Briesen a bisa cu Sr. Yrausquin a manda un carta pa e grupo como Presidente di ATIA pa e grupo aki, cu gobierno no por bende waf y ta APA mester bende waf. Ayera e comision fiho di Parlamento a sinta cu director di APA, a bay como tres biaha corte y ASTEC a bay penultimo biaha bisando cu no por bende waf paso nan mester ta den e deal. Tabata dia 21 di augustus aña pasa arbitrahe a duna rason na APA y e ora APA a haya luz berde pa haci e mudamento di waf y bende e terenonan.
E ora ey despues di 21 di augustus 2009 por a bay bek. Paso Melia a gana e destaho riba Bushiri. E intencion tabata pa traha un hotel di cuater strea y Bushiri no tabata tin ni un strea,. Un dado momento a pone e margen halto pa saca e miho deal pa Aruba. Ta pesey kier a bay den un destaho publico pa APA, pa saca e miho deal. Pero e director di APA a bisa o, cu e la haya ordo di e Minister concerni actualmente, cu bay sinta negosha cu ASXTEC y laga destaho publico. Awe Sr. Rudy Lampe mester bin dilanti y bay entrega keho. Den pasado e la core bay entrega un keho riba Nel Oduber y Sr. Eddy Briesen cu e tabata tin un “onderonsje” cu e Spaño nan y cu a bay Spañe cu avion priva. Sr. Briesen a bisa cu Ministerio Publico a para tur e bagamunderianan aki di mentira y calumnia. Sr. Otmar Oduber ta den mesun caya aki, pero eyden e not a haya Eddy Briesen.
Awe cu tur e mentiranan tira, por wak cu tin deal cu ASTEC, ta mustra cu no tabata tin ningun deal cu Spaño. Si MEP a bende Barcadera cu e Spaño nan, con por deal riba Barcadera. Si Mep a bende tereno di Oranjestad, ki mishi tin negociacion riba e waf actualmente riba waf crucero. Si a bende e terenonan ey nada mas no por tuma luga. Ora cu Melia a bay cu e destaho, nan a bin cerca gobierno cu Trusam y Melia, a bin cu e doñonan. Nan a bisa cu e producto di Aruba ta stabil y cu nan ta dispuesto pa pone un gran Melia di cinco strea eynan.

Awor cua gobierno ta bay nenga. E grupo a gana un destaho di cuater strea y a bisa cu e kier traha un mas grandi, gobierno a bisa dal bay. Pero e grupo a bisa cu nan tabata kier mas tereno y gobierno a opta pa duna un pida tereno den e cura di APA. APA no por a deal cu nan e pida tereno ey, paso tabata den corte cu ASTEC y cu cartanan cu miembronan awe den Parlamento di AVP a manda rond mundo, bisando para tur e proyecto, paso e no ta hole bon. Ata awe ningun hende no ta kibra cabes cu actonan contra ley tumando luga.
Sr. Briesen a indica cu despues di 21 di augustus aña pasa, APA tabata tin e oportunidad despues di arbitrahe, cu por a sigui deal cu Melia pa duna e tereno extra. Awor si gobierno no tabata cla pa traspasa tereno y edificio, e grupo no por paga p’e. Sr. Eddy Briesen a bisa cu ta AVP a bringa e proyecto aki di cuminsamento te cabamento. Awor aki a bay un carta pa Trusam cu nan no a cumpli cu nada y nan ta afo. E Minister actual esta Sr. Otmar Oduber mes a bisa cu e hendenan aki ningun dia nan a jama bisa cu nan ta interes pa bay papia. Sr. Otmar Oduber tampoco ningun dia no a bisa tampoco cu e kier bay papia. Sr. Eddy Briesen a bisa cu e no mester di ningun bola di Cristal pa wak nada aden, paso ta un custumber pa e “modus operandi” di gobierno. Mesun cos cu Sr. Otmar Oduber ta bisa cu e gobierno anterior a bay testigua den e caso di Urbina Fuentes, Sr. Otmar Oduber mester bisa ken den su gabinete a bay papia contra pais Aruba den caso di Racetrack cu pais Aruba a hay’e ta paga miyones. “Dus Sr. Otmar Oduber no mester busca muraya limpi pa frega su curpa sushi na dje”, asina Sr. Eddy Briesen a termina.



Parlamentario Sr. Eddy Briesen (MEP)

Comision Un Solo Aruba na Eddie Briesen

“Mentira tras di mentira ta loke Eddie Briesen ta haciendo”

ORANJESTAD – For di Comision Un Solo Aruba Pro Otmar Oduber nos a ricibi e siguiente comunicado cu nos ta publica textualmente. E ta bisa asina:
“Eddie Briesen en bes di a siña di e golpi cu el a haya den ultimo eleccion caminda pueblo di Aruba a dune un dikke onvlodoende, ainda e ta purba di bin susha nomber di un di e ministernan cu mas duro ta trahando pa Aruba, Minister Otmar Oduber. Den su afan pa tapa tur e logronan obteni pa Otmar Oduber, e no ta worry pa perhudica futuro di Aruba y awor a pone na peliger e binimento di un hotel 5 strea caminda e ruina di Bushiri ta.
Manera Minister Oduber a bisa, si Briesen no ta hinca den un of otro forma den e beslag cu e grupo Spaño a pone riba Bushiri, ta bruho e ta of e tin un bala di cristal, pasobra ta con por ta cu e tabata sa cu e beslag ta bin si e no a ni yega ainda na Departamento Huridico.
Loke e señor aki ta haciendo ta un acto di traicion contra nos pueblo, ora bo ta para banda di un compania cu kier perhudica futuro di nos pais, ora bo no ta bisa e compania aki cu no a cumpli y pesey otro ta bay haye! Pero ta pasobra Otmar Oduber a logre e ta prefera di para banda di un compania di afor lagando nos pais un banda. Foei!
Pa purba hustifica su traicion, manera ta custumber di e integrantenan di MEP, el a bay bek te na aña 2000 ora ex minister Beke lo a bende Bushiri cu e grupo Lionstone. El a referi aki cu Otmar Oduber tabata hinca den e hunta di supervision y cu e no para e benta aki.
Eynan por wak con daña su mente ta y con hopi veneno ta core den su sanger, pasobra actual Minister Oduber a entrega su retiro for di e hunta ey for di 1999 ora el a asumi e posicion di Hefe di Prensa.
Pa colmo Minister Otmar Oduber tabatin contacto promer biaha cu e grupo Lionstone awor cu el a bira Minister, nunca antes.
Riba e parti cu Briesen ta bisa cu no a bay un destaho publico, atrobe e señor yoron aki ta equiboca. Loke Minister di Turismo a haci ta continua cu e gruponan cu a bay destaho publico cu a tuma lugar na 2006 bou maneho di Eddie Briesen mes. Esey ta continuacion di maneho!

Mentira tras di mentira ta loke Eddie Briesen ta haciendo, e ta buscando un muraya limpi pa bin frega su curpa y creando situacionnan cu ta perhudica Aruba solamente pa purba kibra e maneho fenomenal di Minister Otmar Oduber.
Wel, Sr. Briesen, Comision Un Solo Aruba ta sigur cu ni abo ni bo partido lo kibra e deseo, vision y pasion di nos Minister Otmar Oduber pa sigui traha dia aden, dia afor pa bienestar di nos dushi pida baranca. El a bira minister pa traha pa su pueblo, pa hiba nos isla riba un rumbo di porvenir, sacand’e for di e abismo cu bo partido a hinke durante 8 aña largo”.

Florin Antiano lo sigui circula na Corsou y Sint Maarten te 2012

E moneda nobo lo haya e nomber "florin Caribense"



Banco Central di Corsou y Sint Maarten.

ORANJESTAD – Informacion cu nos a obtene for di nos coresponsal di Antia, ta indica cu Florin Antiano lo sigui circula normalmente den e paisnan nobo Corsou y Sint Maarten te 2012. Na 2012 lo introduci un moneda nobo pa e dos paisnan aki. E moneda lo haya e nomber "florin Caribense". Pais Corsou y Sint Maarten lo keda cu un moneda a base di e acuerdonan estatal cu a cera den cua a dicidi cu lo tin un cooperacion monetario entre e dos paisnan aki.

Ta posibel ainda cu pa 2012 tin un otro decision riba mesa: uzo di dollar como moneda di Pais Corsou y Sint Maarten. Na Sint Maarten ya caba tin e situacion den practica cu ta dollar ta manda, aunke oficialmente ta florin Antiano ta e moneda oficial di Sint Maarten.

Por cierto Asociacion di Comercio y Industria (VBC) a sugeri formado Gerrit Schotte pa considera seriamente introduccion di dollar Mericano den Pais Corsou. Despues di discusionnan profundo cu tabatin aña pasa, otro impulso pa minister di Finansa Ersilia de Lannooy, e tema di dolarisacion a bay drumi un poco.

Riba e islanan BES si lo cuminsa uza dollar Mericano como nan moneda di circulacion.

Entrante diadomingo awor Boneiro, Saba y Statia ta bira municipionan special di Hulanda y esey ta bay trece cambio tambe pa loke ta trata traficacion di placa entre islanan BES y Paisnan Corsou y Sint Maarten. Banco Central di Antia ta bisa cu entrante 10/10/10 tur persona y compania di islanan BES lo ta considera como no-residente. Esey ta trece cune lo tin reglanan pa loke ta trata trafico di divisa (cambio di placa) entre e islanan. Pa transaccionnan di capital, manera un fiansa grandi of participacion den un compania, mester pidi un permit di divisa si e transaccion pasa 100 mil florin. Banda di esey si manda placa pa e islanan BES, lo cobra un derecho di licencia di 1 porshento irespet den cua tipo di cambio e transaccion tuma luga. Ta nifica cu si manda placa Antiano pa e islanan BES, lo tin e lei di licencia tambe riba e sumanan aki, asina Banco Central di Antia ta bisa. Por cierto cu e Banco Central comparti di e dos paisnan lo tin un presidente i dos director. Nan lo haya un nombramento pa 8 aña. E sede lo keda na Corsou, mientras cu Banco Central di Antia lo tin un sucursal na Sint Maarten.

A dicidi cu e miembronan di gerencia y e Hunta di Comisario por biaha libremente entre e dos Paisnan nobo.

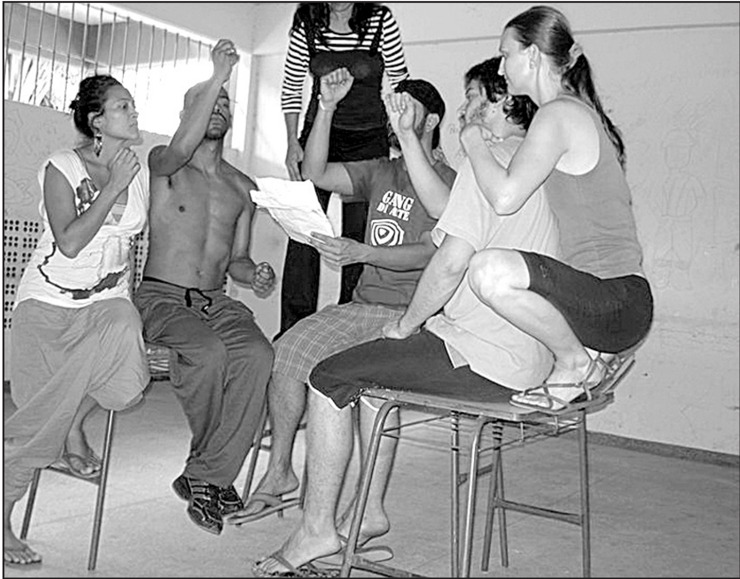
Recordatorio orario di servicio di Abattoir

ORANJESTAD - Servicio Veterinario ta recorda tur persona cu kier haci uzo di e servicio di abattoir cu esaki ta habri pa sacrificio di bestia solamente riba diamars cu diahuebs parti mainta trempan.

Den temporada druk di dianan di fiesta den luna di december, esaki lo tuma luga di dialuna te cu diahuebs, parti mainta. E ultimo dia pa mata bestia lo ta dialuna 20 di december 2010.

Alabes ta anuncia cu entrante 1 di november 2010 e proceso di sacrifica animal na Abattoir ta bay tuma luga a base di cita. Doño cu ta desea di sacrifica un animal pa come mester percura pa yama un dia prome pa confirma cu e kier haci uzo di e servicio di Abattoir. Pa mas informacion tuma contacto cu Servicio Veterinario na telefon 585-0400 of pasa personalmente na Barcadera 1.

Obra teatral "Cambio di Horizonte" cu a representa Aruba na Brasil lo ser presenta na Cas di Cultura







ORANJESTAD - Despues di 3 luna intenso di preparacion actoral aki na Aruba y den un periodo basta largo di entrenamento y integracion den e luna di juli, un delegacion di artista local a biaha pa Brasil den e ciudad di Belén Pará Amazônia, na unda a ser realisa e di 7 Congreso Mundial di Drama/ Teatro y Educacion (IDEA 2010), Festival Internacional di Teatro y Fiesta Mundial di Artenan di transformacion.
E grupo cu a representa Aruba den e grandioso congreso y proyecto aki, bao e nomber di Cambio di Horizonte tabata como lo siguiente: e maestro di teatro y actor: Sra Madelene Kelly cu e personahe di Dushi y personificacion di un dama Arubiano; manera tabata e caso di e bailado profesional y maestro, Sra Alydia Wever cu ademas a fungi como coreografo di e obra. Ademas di e presencia di e Licenciado den educacion artistico y director di teatro Sr. J Freddy Montoya cu a participa como Edmar y personahe principal di e obra, como tambe e artista y decorado di interior Sr Maria Teresa Madariaga cu a actua como mama Latino y sin lubida e valioso participacion di e conocido artista visual Sr. Ryan Oduber como mente creativo y creador di e imagennan visual di e obra y tur esaki naturalmente den e mannan magico y responsabilidad di e reconocido maestro y director di teatro profesional Sr. Amy Lasten.
E obra aki tambe lo ser presenta na Aruba dia 23 di october na Cas di Cultura, na unda henter pueblo di Aruba por disfruta di un proyecto di taya internacional aki. Keda pendiente pa mas informacion.

Serlimar ta informa

Containers di desperdicio diadomingo awor na Santa Cruz

ORANJESTAD - E Projecto di Containers ta sigui diadomingo awor, 10 di oktober, specialmente pa habitantenan di Santa Cruz. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, por haci deposito di desperdicio di cas grandi (grofvuil, mata corta, yerba etc.) den e containernan di Serlimar. Esaki lo ta banda di Scol Basico Cacique Macuarima y ta completamente gratis.
E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi. Nos ta den simannan di hopi yobida y mal tempo. Pa e motibo aki ta importante pa deshaci di tur cos cu por haci daño na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, obhetonan cu no ta ser uza por yena cu awa y den e minimo di tempo por bira un criadero pa sangura, boa y otro animalnan rastrero. Pues ta miho preveni y deshaci di tur cos cu no ta ser uza y cu por bira un peliger of molester pa bo of pa bisiñanan.
Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.

Nos heroenan silencioso.

Dedica na David Webb; voluntario di SARFA



Djis imagina bo un rato e siguiente senario. Bo ta cu amigonan riba un boto, ban bisa 10 kilometer leeuw di e costa di Aruba. Boso ta pasando un dia masha dushi mes. Diripiente e tempo a bira scur y e boto cu boso ta riba dje a cuminsa ta duna problema serio. E escenario espantoso aki a cuminsa bira peor. E motor a dal para y e boto a cuminsa pasa awa. E capitan di boto a corre manda señal di apuro y prepara tur hende abordo pa lo peor…….

Kico lo no cuminsa pasa den bo mente!!!

Tin hende boluntario den nos comunidad cu a demostra cada biaha atrobe cu nan ta dispuesto y apto na laga tur cos cu nan ta haciendo para pa nan corre bay trata na salba hende cu ta den problema. Repetidamente nan tabata exitoso den salba bida di hende cu nan no conoce y kisas nunca a ni sikiera a yega di topa promer, y hopi biaha hasta e boto tambe. Tambe ta conoci cu e boluntarionan aki no ta spera nada bek pa nan fabor, ni sikiera palabranan di reconocimento of gratitud. Nan ta hendenan cu curashi cu no ta gaba cu nan hazañanan. E satisfaccion cu e boluntario, e humanitario aki ta sinti despues di un mision exitoso ta keda wardá den su curason. Despues di cada mision cumpli e boluntarionan aki ta djis prepara atrobe nan boto y materialnan pa e siguiente mision, pa despues bai cas y keto den tur humildad sigui atrobe cu nan actividadnan diario mescos cu nada un' pasa.

Si bo haya bo den problema inespera, lo bo no aprecia cu tin personanan dispuesto pa hasta sacrifica nan bida pa purba salba esun di bo? Ki emocion no lo drenta bo alma ora bo ta drief desampara rond riba laman, y bo weita nan boto di rescate aparece na horizonte, biniendo specialmente pa bo!

E boluntarionan di Search and Rescue (SARFA) ta e tipo di hendenan aki y nan ta biba trankil keto meymey di nos. Nan y demas boluntarionan den nos comunidad ta nos heroenan picá casi semper hopi neglisha.

Dia 5 di october 2010 durante un mision rutinario pa recohe materialnan di un accidente di boto e dia anterior, un di e boluntarionan di SARFA mes a hay'e den problema. Su ruman, capitan di e boto di rescate, cu tabata cune den awa e momento ey, a logra hib'e na oriya di un rif pa mesora administré CPR, pero penosamente en vano. Un di heroenan silencioso di Aruba a perde su bida haciendo loke mas e gusta, esta yuda otro.

Mi conoce personalmente. Mi a admira semper su curashi humanitario y ta sintimi hopi aflihi pa su fayecimento. Mi kier expresa palabranan di profundo condolencia na tur sernan keri di David, na su familiarnan y amigonan. Na su coleganan boluntario di SARFA ta bay mi deseo di forsa. Na demas boluntarionan di Aruba, nos a perde den David un di nos baluartenan, ban observa semper cautela ey pafor. Na comunidad Arubano, nos a perde un joya di persona, ban recorde cu gratitud y aprecio. Na boluntario David Webb, e silencioso rescatador humilde y balente, bo ta mi heroe, for di aki mi palabranan di danki.

Greg Peterson
ciudadano di Aruba

BON DIA Aruba

Gustave Nouel ganado di 'premio publico' pa pintamento di potret na Hulanda

E artista Arubiano ta bin pinta na Boneiro relaciona cu 10-10-10



ORANJESTAD– E artista plastico Arubiano Gustave Nouel ta un di e pintornan invita pa bin Boneiro pa e intercambio di arte den nos Reino, na ocasion di 101010 y di 10 aña Kas di Arte.

Den cuadro di e intercambio artistico aki, Gustave Nouel, Arubano cu ta biba y traha na Hulanda, lo bin pinta y tambe ofrece cierto iniciativanan artistico na Bonaire.

Desde10 di october, despues di un posibel performance di pintamento cu gezaghebber Glenn Thode na ocasion di apertura di e exposicion di arte di e artistanan participante den nos Reino, Nouel lo pinta caricatura y sketch di publico en general pa un prijs promocional caminda Kas di Arte ta desea organisa esaki.

Si tin suficiente interes, workshops special di pintamento riba tur nivel o masterclass di potret bou di guia di Gustave, cu ta un di e pintornan representando Hulanda den e ocasion aki, lo ta posibel, awor o den futuro.

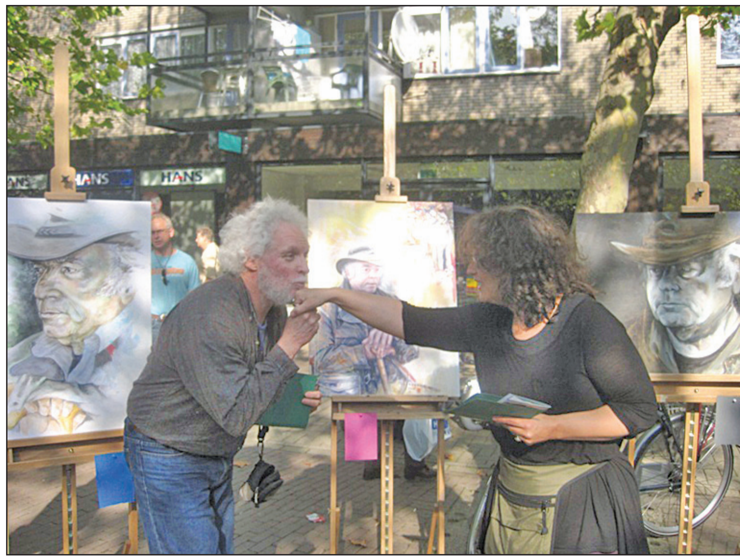
Pa mas informacion o interes pa workshops di Nouel, por yama Jackie Bernabela, tel.: 00599 786 6333 of 00599 717 8868

Na Hulanda e organisacion di Atelier Plein na Almere a reta pintornan di henter Hulanda pa participa na premio 'In The Picture' di pinta potret. Despues di diferente siman di seleccion y pintamento, e finalista pintor Gustave Nouel (www.nouel.net) a gana e premio publico di pinta potret na e 'Place du Tertre' di Almere, dia 3 di october 2010, di un manera sorprendente cu gran mayoria di voto.











KLIP KLAP
BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Cu top artistanan incluyendo Issac Delgado, Lao Tizer, Marcus Miller y hopi mas

E di 4 Caribbean Sea Jazz Festival anual ta start sali awe!



Pelicula di Arubiano lo pasa durante Caribbean Sea Jazz Festival

Entre varios otro produccion Caribense

Rush magazine ta lansa su di 12 edicion na Green Village

Pelicula di Arubiano lo pasa durante Caribbean Sea Jazz Festival

Entre varios otro produccion Caribense





ORANJESTAD – Caribbean Film Foundation ta uni su mes un biaha mas cu un partner local pa asina presenta na un publico grandi produccionnan di pelicula di Aruba y di e region di Caribe. Despues di un colaboracion cu Aruba International Film Festival (AIFF) y Departamento di Cultura na Juni, awor CFF ta colabora cu Caribbean Jazz Festival e siman aki, Diabierna 8 y Diasabra 9 di October.

Pa esunnan cu no por a atende e evento The Spotlight Series durante AIFF caminda 15 film a wordo presenta, esaki ta un oportunidad nobo pa gosa di e produccionnan local y di e region. E seleccion di pelicula ta contene peliculanan cortico (shorts) y documentarionan. Un di e documentarionan cu lo wordo presenta Diabierna 8 di October ta Voices in the Clouds di e talento Arubiano Aaron Hosé cu pa aworaki ta buscando fondo pa por cubri e gastonan pa presenta su documentario internacionalmente. Lo ta hopi bunita si e pueblo di Aruba demostra nan aporte pa Hosé su iniciativa riba e anochi aki. Un otro pelicula cu lo wordo presenta ta Sunday traha door di e studiante Jo Henriquez, basa riba e buki conoci, Dubbelspel.

Tambe CFF lo presenta e pelicula Heb het Lief cu ta e prome produccion di e fundacion. E coproduccion Arubiano Hulandes a wordo filma completamente riba e isla di Aruba. E ta conta e storia di e amistad entre dos amigo. Mirando cu e screening lo tuma luga na un jazz festival, CFF a selecta un documentario musical tambe, yama: Calypso Dreams. E pelicula aki ta profila e Calypsoniannan na Trinidad & Tobago. E documentario a wordo scogi como e miho documentario Caribense durante e Jamerican Film Festival.

CFF lo presenta e seleccion di pelicula na dos luga na Caribbean Jazz Festival. E patio di Cas di Cultura lo wordo converti den un Film Lounge caminda e publico por bin disfruta di un variedad di pelicula entre 7:30 or di anochi te cu 1or di marduga riba Diabierna y Diasabra. DJ Intifada lo bay entretene e publico cu su musica. Video artist Ryan Oduber tambe lo haci uzo di e oportunidad aki pa presenta Diabierna su obranan di arte na un manera interactivo. Lo bay tin boluntarionan tur dos dia cu ta bay informa e publico mas tocante e golnan di CFF y kico e fundacion ta representa. Fanaticonan di cinema, film makers y aportadornan di e mundo di film ta mas cu welcome na e evento aki. Lo tin popcorn gratis!

Diabierna 8 di October 7or di anochi tambe lo tin presentacion di film den e auditorium di Cas di Cultura. E short films: Sunday y Heb het Lief lo wordo presenta. Despues di un intermezzo, e documentario Calypso Dreams lo pasa 10 or di anochi sigui pa Voices in the Clouds cu ta cuminsa 11:30 di anochi riba e screen grandi den e auditorium.

OktoBEER Fest cu tremendo ambiente na Westin















PALM BEACH – Den e Balashihaus tent cu a wordo pone na Westin tur presente pro a gosa di e bon ambiente di OktoBEER Fest cu a wordo organisa pa Balashi. Un actividad cu originalmente ta tuma luga na Alemania, e biaha aki Balashi a trece e festival di cerbes aki Aruba pa asina tanto local como turista por a disfruta di e esaki.

Cu cerbes constantemente yegando cerca tur presente a disfruta di e anochi, acompaña pa snacks y cuminda tipico Aleman cu normalmente ta wordo sirbi durante di e festival aki. Durante di e anochi musica no a stop ni un rato y a entretene tur presente te den ora nan laat. E actividad aki tambe pone un atencion riba e luna di conscientisacion di cancer na pecho, haciendo uzo di e color ros, mirando cu esaki sigur ta un toke importante. No unicamente Balashi a corda riba ambiente y goso pero tambe riba e conscientisacion riba e salud di nos comunidad!

BON DIA Aruba

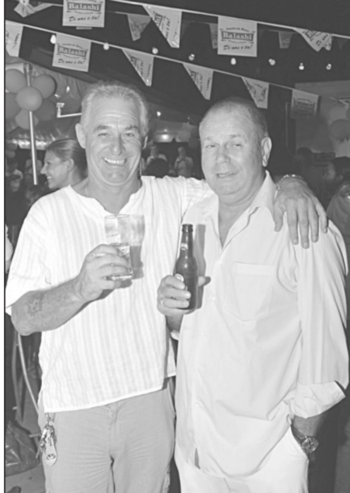
Big Band Swing Design den accion pa Café the Plaza's su aniversario



















ORANJESTAD – E di 19 aniversario di e restaurant popular Café the Plaza den Renaissance Marketplace no a pasa bao mesa. E tabata un anochi super agradabel cu hopi musica, pasaboca Hulandes y hopi hende contento. E agrupacion Hulandes big band Swing Design, riba e isla pa e Caribbean Sea Jazz festival cu ta cuminsa awe nochi, a presenta den tur su splendor. E banda di riba 20 integrante a duna tur cu tin, incluyendo dos vocalista femenino y un masculino, mesclando nan stem pa crea cancionnan peculiar. Cu e musica di Big Band ta popular a keda demostra sin duda diaranson anochi na Café the Plaza, ora cu e espacio su dilanti tabata yend di hende disfrutando di e espectaculo. Big Band Swing Design su presentacion den e Caribbean Sea Jazz Festival ta awe diabierna 8 di october cuminsa pa 8'or.





BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Diasabra awo!

No perde e Radisson Grand Play Back Show!





PALM BEACH – Diasabra, 9 di October venidero, Radisson Aruba Resort, Casino & Spa lo tene su evento musical anual, presenta pa e resort su empleadonan. Radisson su Comision di Relacion di Empleado un biaha mas ta orguyoso di por presenta un Play Back Show fantastico, cual lo tuma luga den e Grand Caribbean Ballroom.

Tur hende ta invita pa bin y apoya nan artista preferi for di e grupo di 11 asociadonan cu lo subi e scenario pa presenta un variedad di cantica, for di leyendanan musical manera Michael Jackson, Tina Turner, Gloria Gaynor, Celia Cruz, Thalia y hopi mas.

Portanan lo habri pa 7'or di anochi y e presentacionnan lo cuminsa pa 7:30PM. Adultonan por cumpra carchinan den pre-benta pa Afl 12.50 of Afl 15 na porta, mientras cu muchanan ta paga Afl 7.50 den pre-benta y Afl 10.00 na porta. Tambe lo tin un rifa pa door prizenan excelente. Y si bo tin hamber of sed despues di grita pa bo cantante preferi, no preocupa, lo tin un bar y cushina bon surti, sirbiendo bebidanan y cuminda na tremendo prijsnan.

E anochi di excelencia musical lo ta mas dibertido ainda cu e presentacionnan bibo di DJnan y e banda The Sherries. No perde!

Potretnan ta mustra algun di e asociadonan talentoso cu a participa den otro eventonan musical di Radisson.



BON DIA Aruba

Ata bo oportunidad un biaha mas...

"E Biento di cambio" lo pasa na Magic Fm Aruba y Direct Fm danki na Tiara Air

ORANJESTAD - Manera cu ya nos a anticipa den e ultimo simannan na e emisora MAGIC fm diadomingo awor ta e fecha magico 10-10-10.

E fecha magico di 10-10-10 ta acercando. Ta desmantela Antia e dia ey: Corsou y Sint Maarten ta haya status di pais autonomo; Boneiro, Sint Eustatius y Saba ta bira municipio particular.

Despues cu nos isla Aruba a pasa dor di e proceso di cambio di su structura estatal, despues di 25 aña, ta turno di nos islanan ruman di Antias. Un proceso cu pa Aruba no tawata facil pero a bira e logro mas grandi pa un pais. Su autonomia...

Awor cu tanto Corsou como e otro islanan ta na punto di pasa door di e cambionan estatal... ta na su luga pa haci un parentesis y dedica un programa special na e 'momentum' importante aki pa cada pueblo. Un hecho asina aki no ta un proceso di un dia pa otro, pero mester conta cu gobernante, politiconan cu curashi y cu un amor inmenso pa nan pais, pa logra cu algo asina tuma luga finalmente. Hendenan cu diplomacia y cu conocemento di e materia, cu por negosha y laga semper nan pueblo sali victorioso despues di tur cos. Manera cu premier di Hulanda mes a bisa esta Jan Peter Balkenende, "esaki ta comienso di cosnan cu lo mester tuma luga", pues nos ta desea nos rumannan di Antias tur clase di exito den e rumbo nobo aki.

Giovanni Muller a haya e bunita proyecto y tarea aki den su man pa e prepara y presenta un documentario di e taya aki na Magic 96.5 fm y Direct FM na Corsou.

Tiara Air Sr. Alejandro Muyale como empresa cu ta conecta e islanan aki hunto, no a pensa dos bes pa duna apoyo na un produccion di e tamaño aki.

E documentario aki lo keda entrega na Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Fredis Refunjol, na Excelencia Min president Mr. Mike Eman y Presidente di parlamento Drs. Paul Croes.

E programa special aki tin como meta pa un y tur por yega na compronde kico e momento historico aki ta representa pa cada pais. 10-10-10, un fecha simbolico cu lo keda graba den memoria di nos tur como e fecha cu Antias ta bay stop di existi. Cu un reino nobo tey nace. E programa special aki lo ser transmiti pa Magic fm diasabra y diadomingo esta 9 y 10 di october pa 10 or di mainta. E programa aki lo ser presenta na isla ruman Corsou via Direct fm y tambe na Boneiro. Den nomber di Magic 96.5 como productor ehecutivo y Giovanni Muller productor, ta desea di gradici Tiara Air pa e patrocinio di un documental cu un balor historico pa e islanan cu nos ta considera nos rumannan. Laga "E biento di cambio" sirbi como un inspiracion mas pa nos tur sigui traha na bienestar di nos pais y nos pueblonan.



Den 'Breaking Dawn'

Ken lo hunga pa Renesmee y Denali Coven ta conoci





ORANJESTAD – E ta oficial! Mackenzie Foy di 9 aña lo hunga Bella (Kristen Stewart) y Edward (Robert Pattinson) nan yiu muhe, Renesmee, den "Breaking Dawn," asina e propio autor di e serie, esta Stephenie Meyer a confirma riba Facebook diaranson atardi. "Hopi emociona riba nos Renesmee nobo, Mackenzie Foy," Meyer a skirbi "E ta un hoben actriz increibel y mi ta asina emociona di traha cune."

E integrante nobo a aparece den show di TV manera "FlashForward" y "'Til Death." Director Bill Condon ta ser spera di uza efectonan special similar na esnan cu David Fincher a uza den "The Curious Case of Benjamin Button" pa mustra con Foy ta crece cu 17 aña durante e periodo di shete.

EW.com, cu ta e prome pa publica e storia, a bisa cu Summit tambe lo por hinca actornan mas hoben den e escenanan. E pelicula ta programa pa yega cine den dos parti: e prome dia 18 di november 2011, y e di dos dia 16 di november 2012.

Luna pasa a auncia cu e actriz di "Lost" Maggie Grace firma contracto pa hunga e papel di Irina, kende ta culpa famia Cullen di a mata su pareha, den e saga di vampiro. Grabacion ta cuminsa otro luna na Baton Rouge, Louisiana.

Fuera di dje, e produccion di "The Twilight Saga: Breaking Dawn" a cera e elenco pa e grupo nobo di vampironan muhe cu lo comparti escena den e ultimo capitulonan di e frankicia aki. Segun The Hollywood Reporter, actriznan Maggie Grace, MyAnna Buring, Mia Maestro, y Casey LaBow lo hunga pa e miembronan femenino di e Denali coven, un famia di vampironan vegetariano, cu mescos cu e Cullens, ta nenga di chupa sanger humano.

Pa yuda fundacionnan di cancer sigui bataya....

Recuerdonan bunita cu Dedhalavi combo y un cas di glas cu a impacta

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Nos a baila riba nan dushi ritmo, hopi aña pasa. Nan tawata toca den Sheraton Hotel y na varios luga of hotelnan mas. Mi casa Johan y ami a baila hunto hasta cu nos prome yiu den mi bariga grandi, tur punta. Nos no tawata sa si nos lo haya un baby boy of un baby girl. (Hopi ta bisa nos cu ta pesey nos yiu homber mayor Regnier ta asina un bon bailado !)

Diaranson anochi, ata mi para den publico na Renaissance Mall,durante e actividad unico di cas di glas cu a cuminsa, pa asina yuda recauda fondo pa fundacionnan di cancer aki na Aruba. Hunto cu Laureen y Lucky, Olivia y Jeanine Maarsman y cu curason habri pa gosa di e bon musica di Dedalavi Combo..

E biaha aki cu nan musica en bibo. Nan tur a bira un "crenchi" mas grandi di edad, experiencia y sabiduria , pero nan ta y ta keda e banda mas popular di e temponan aya cu ta :"Dedhalavi Combo". Nan tawata sa kico e publico tawata kier tende, y nan a toca hopi di nan gran hitnan di e tempo aya.

E publico dushi a canta hunto cu nan. E publico dushi a yanga hunto cu nan. Y e publico dushi a hisa man pa nan. "Bernardo por a bay bek Venezuela hopi tempo caba, pero e anochi aki e la resucita den e cancion bunita aki, canta pa Daddy. Parehanan cu keto bay ta soña pa drenta hunto den e "Little chappel" a sinti amor na e momentonan ey ora cu Lando tawata canta e cancion bunita aki. Dennis a canta , Amado a canta y Eric Bubu tambe a canta cu bunita energia . Tremendo stem keto bay. !Mi ta sigur cu nan mes tambe a sinti nan hopi great, pa recorda hunto cu nan fansnan e dushi tocamentonan y dushi ambiente di bailamentonan riba nan ritmo contagioso, toca cu hopi sintimento y alegria. Un rato prome,sinta na Starbucks ta bebe koffie cu Jeanine Maarsman, su bunita yiu muhe Sylvie y un amiga , despues Olivia a join nos, nos a menciona y anhela e cantica di e burico, hoink, hoink, y Bingo ! Dedalavi a habri nan concierto cu e cantica cu dushi ritmo aki.

Roberto Geerman di GFM tawata e maestro di ceremonia y sigur e mes a disfruta un mundo.

Nos ta spera cu Padu Lampe, nos tata di cultura, sinta den compania di su Yiu muhe Vivian y Victor Samuel, meymey dilanti como e vip nan di e anochi aki, tambe a gosa hopi. Talbes nos por scucha hasta algun cancion di Padu, den Dedalavi su concierto y of fiesta bailabel ? na luna di December venidero, manera a wordo anuncia, un anuncio cu a wordo apoya mesora y cu sigur lo ta un otro exito grandi di e banda famoso aki, cu talbes a inspira hopi pareha di e temponan ey tambe cu nan



cancion : "haci dushi trai cadushi"....Tawata un anochi di recuerdonan bibo y unico Mi por a nota Jenny Loefstok un di e miho futbolistanan di añanan pasa, hunto cu su bunita sra, tambe para den publico, cantando cu hopi sintimento.

Danki na e organisadonan di e fantastico anochi aki, cu mas bandanan cu nan mesun dushi musica, cu entrevistanan en bibo den e "Cas di glas" dirigi tambe e.o. pa e simpatico y elegante Siomara Everon, hunto cu un team dinamico di e radio emisora Cool FM, e tremendo y popular DJ Jean Carlo kendenan a compromete nan mes pa biba pa 4 dia sigui den e cas di glas aki, cu pa mi, ta simbolisa tambe, e transparencia di e ser humano, ora ta habri curason y duna un man na nos prohimo. Cu nos Creador sa y conoce tur cu nan mesun consenshi, nan mesun manera di biba y trata otro den e mundo aki, cu tambe tin su trapi un dia pa hiba nos mas aya cerca dje den su reino. Y tin ves e trapi aki no ta asina facil, ora nos pasa den nos ups and downs .

Mi ta termina cu un sunchi riba e frenta di mi amiga Lily Prins cu semper a duna di alma y curpa trahando den e fundacion Kankerfonds. Danki Aruba, pa contribui cu placa segun cada cartera, segun cada curason, pa e gran causa aki, cu sigur lo ta un bendicion. Sigur comerciantenan tambe lo duna cu un man y curason generoso. God bless !!

Diabierna 15 y diasabra 16 di october 2010

Grupo di baile Masiduri ta organisa intercambio folklore/cultural na Cas di Cultura

Cu presencia di Danzas Mandela di Barlovento di Venezuela y Danza Experimental de la Guajira di Riohacha, Colombia

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu a tuma luga diaranson ultimo e Grupo di baile Masiduri a anuncia cu lo tin un intercambio cultural di baile folklorico na Aruba. E actividad aki a ser organisa den cuadro di 10 aña di existencia di grupo di Baile Masiduri, y e ta conta cu sosten di Prins Bernard Cultuur Fonds.

Ta asina aki cu grupo di Baile Masiduri conhuntamente cu gruponan di baile di Venezuela y Colombia lo realisa e intercambio folklore/cultural aki diabierna 15 y diasabra 16 di october 2010 na Cas di Cultura.

Dia 12 di october ta dia di la Raza y esaki ta wordo celebra entre otro na Argentina, Chile, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Mexico, y Uruguay pa conmemora e prome encuentro entre Europa y Latino America. Dia de la Raza ta identifica e aspecto multi-cultural di Latino America. E ta conoci na Bahamas manera dia di descubrimento. Na Spaña dia di Hispañola y na Venezuela dia di Indigena. Aki na Aruba nos tambe ta corda cu nos a bira un pais multi-cultural; y pesey e intercambio aki por cierto ta ideal pa celebr'e y goz'e.

Grupo Masiduri a invita otro paisnan entre otro: Danzas Mandela di Barlovento, Venezuela y Danza Experimental de la Guajira di Riohacha, Colombia, y tambe Grupo Folklorico Primavera cu bailenan di Portugal, Super Dancers y Youth in Action di Aruba. E intercambio aki a nace ora cu e grupo di Baile Masiduri a participa den algun actividad cultural tanto na Venezuela como na Riohacha, Colombia, caminda nan a estrecha laso di amistad riba tereno folklorico. E ora a bin di acuerdo pa Danzas Mandela di Barlovento, Venezuela y Danza Experimental de la Guajira lo bin Aruba pa participa di e intercambio cultural aki.

Riba e anochinan aki Lilian Besselink alias Shi Preke y Percy Jeandor, e Grupo musical di Robert Maduro y su Alma Folklorico, tambe lo t'ey pa entretene e publico. Tur esaki pa deleita e amante di musica folklore.

Un anochi cu hopi sorpresa y na yegada tur por disfruta di un brindis cu musica di caha di orgel di Nelson Sprock di 7'or di anochi te cu 8'or. Show ta cuminsa 8.30 pm.

Reserva e fecha den bo agenda y busca bo ticket di entrada cerca un di e integrantenan di Masiduri y/of na diferente establecimento manera Van Dorp, Angel Speelschool. Entrada pa persona pa cada anochi ta Awg. 15,- prebenta y na porta lo ta Awg. 20,-

Tur hende ta cordialmente invita ariba un di e dianan aki pa bin celebra hunto cu Masiduri e intercambio folklore/cultural. Tur esaki ta posibel danki na e sponsernan: Prins Bernard Cultuur Fonds, Unoca, Directie Cultuur Aruba.



Pueblo ta ser invita pa bin cera conoci cu nan

Big Band Swing Design presentando dia 11 di October na Renaissance Market Place

ORANJESTAD – Aruba e aña aki lo wordo honra cu bishita di e famoso Big Band Swing Design, durante un celebracion Caribense aki na Aruba.

Desde 5 di October Swing Design lo ta aki na Aruba pa tur e amantenan di musica. Nan presentacion special lo ta den e Caribbean Sea Jazz Festival, cu lo conta cu participacion di nombernan grandi di e ramo aki.

Pero tambe nan lo haci presentacion na diferente hotel y otro localidadnan pa laga e habitantenan di e isla aki y nos bishitantenan cera conoci cu nan repertorio.

Un di e sitionan caminda nan lo duna un presentacion pa e publico lo ta na Renaissance Market Place.

E Big Band Swing Design a bin ta presentando rond mundo pa e amantenan di musica ya pa 25 aña caba, y nan presentacionnan ta pa diferente tipo di audiencia.

Nan no ta limita nan mes na un estilo di musica, sino por spera di nan e swing tradicional Mericano, cancionnan pop moderno, Rock, R&B, Samba y specialmente Jazz.

E mas di 20 musiconan di Swing Design ta para garantia pa talento musical profesional y nan tin un bon interaccion cu e publico, haciendo cu nan show ta bira un espectaculo grandi.

E banda mes ta bou guia di Bart Rademakers.

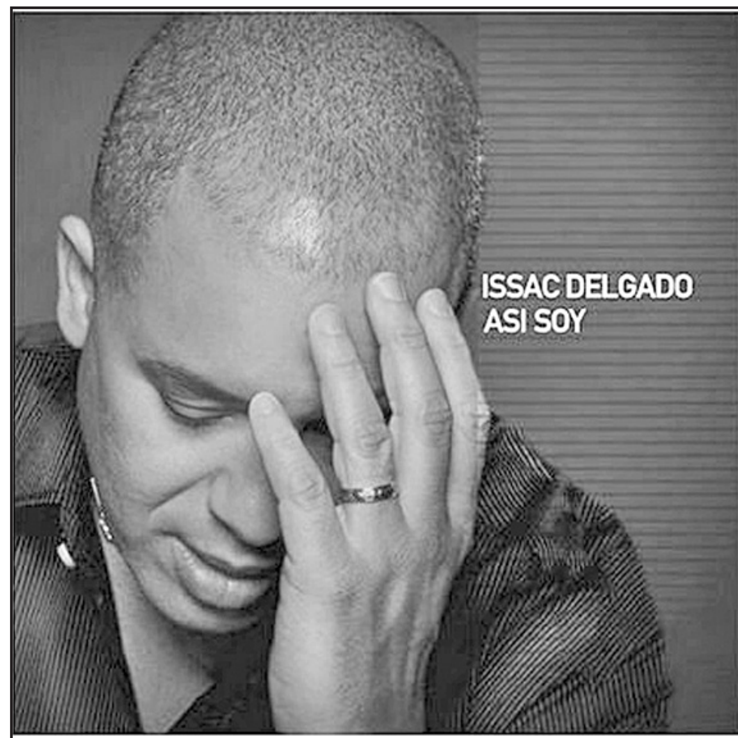
E comentarionan cu a ricibi ta cu, nan ta toca nan propio areglo cu nan mesun estilo di musica y show. Y nan ta hacie profesionalmente pa agrada tur tipo di publico.

Marca den bo agenda e fecha di 11 di october awor pa 8.30 di anochi ora cu nan lo ta presentando en bibo na Renaissance Marketplace. Disfruta di un cena of simplemente un cocktail mientras cu ta scucha e musica maraviyoso di Swing Design.

Cu top artistanan incluyendo Issac Delgado, Lao Tizer, Marcus Miller y hopi mas

E di 4 Caribbean Sea Jazz Festival anual ta start sali awe!

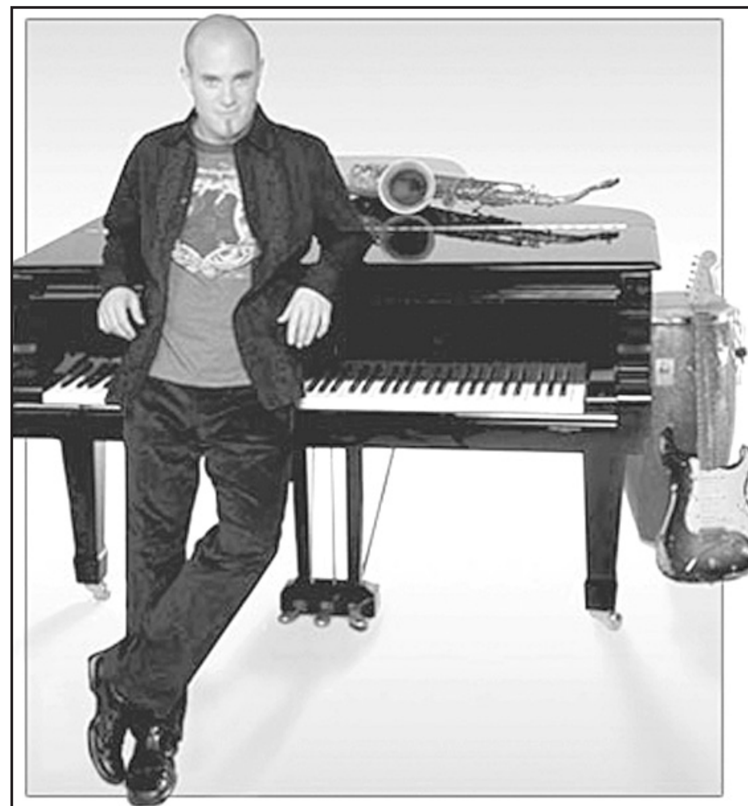




ORANJESTAD – Despues di dos dia di presentacionnan di 'warm-up' cu a tuma luga rond di e isla, e di 4 Caribbean Sea Jazz Festival anual ta cuminsa oficialmente awe.

E festival su organisadonan tabata sumamente druk cu preparacionnan pa e fin di siman aki, supervisando e instalacion di e dos scenarionan principal cu ta situa den aire liber dilanti di Cas di Cultura y banda di e edificio di scol JFK, como tambe e preparacion di e auditorium paden di Cas di Cultura. Mientras cu e tres areanan aki lo ta e luganan principal pa wak e conciertonan, otro luganan pa bishita durante e festival lo inclui Cas di Cultura su





Lounge Patio, ofreciendo musica y film, y e galeria di arte, cual tambe lo tene varios subaste di arte den transcurso di e fin di siman.

E lineup di awe nochi lo ofrece presentacionnan di Scol di Musica Rufo Wever, Cosy Cotton Featuring Grana Louise y Red Fulka Featuring Roel Calister riba e JFK Stage, y Sazon Cubano, Marcus Miller y Swing Design presentando riba e L.G. Smith stage, dilanti di Cas di Cultura. E Auditorium lo ta anfitrion di presentacionnan duna pa e Caribbean Film Foundation y e artista local Ivan Jansen.

Mañan anochi lo cuminsa pa 7'or cu Mystical Connection, sigui pa Lao Tizer Featuring Karen Briggs y Issac Delgado riba e L.G. Smith stage. E faboritonan local Serghio Jansen y Datapanik sigur lo atrae un publico grandi tambe pa e JFK Stage, mientras cu e Auditorium lo ofrece presentacionnan di Scol di Musica Rufo Wever, El Prove y Offshore.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10



E fin di siman aki mas ainda lo ta influencia pa arte den e sentido mas amplio di e palabra: pinturanan, instalacionnan, sketchnan, poesia, teatro y mimica ta forma parti di e lista di presentacionnan cu por wordo spera.

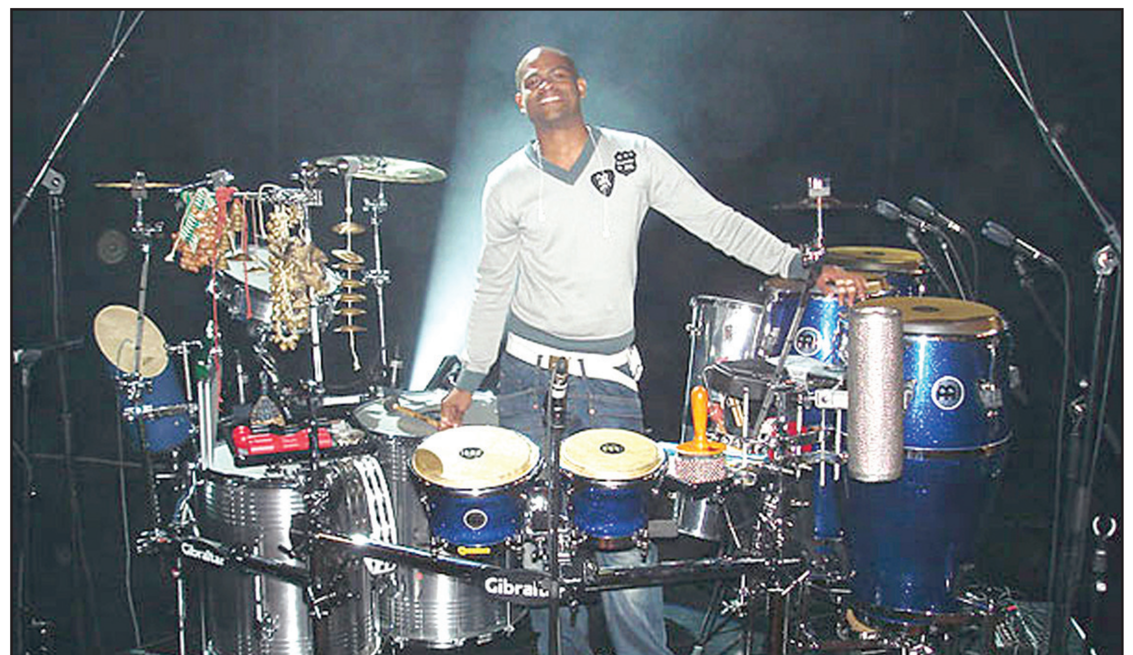
Pa haci e festival completo lo tin un tremendo food court como tambe bendedonan.

Carchinan pa cada anochi ainda ta obtenibel pa US$ 32.00 of Afl. 55.00 pa un anochi. Pa mas informacion, of pa cumpra bo carchinan awo, bishita www.caribbeanseajazz.com.

Potretnan ta mustra e ekipo di Caribbean Sea Jazz Festival instalando e scenarionan pa loke sigur ta bay bira un fin di siman inolvidabel di musica.







Awe nochi Song Festival di Hospital den City One









ORANJESTAD – Awe diabierna 8 di october Facilitaire Dienst di Hospital un biaha mas orguyosamente ta presenta su evento anual y musical cual ta e famoso "Song Festival".

Mayoria participantenan ta trahadonan di Hospital, manera verpleegsters, dokter, secretaria, trahado administrativo, apotheker assistent, security guard, etc.

E song festival lo tuma luga na City One y porta lo habri desde 7:30. E show lo cuminsa 8:00 pm.

Carchi ta obtenibel cerca tur participante, na informacion di Hospital y na porta. Entrada ta Afl. 25,00 pa adulto y mucha bao 12 aña afl. 12,50.

E acompañamento musical ta na encargo di Danny Koolman y Papito Biba Lekker Band y Percy Jeandor a confirma como maestro di ceremonia.

Como atraccion special nos tin Dance Sparkle, Romeo Kilayko y como invitado special Edjean Semeleer.

Tur hende ta invita pa bin apoya su cantante preferi. 21 participante lo presenta un variedad di cantica di artistanan manera Gloria Estefan, Angela Carasto, Mark Anthony, Olga Tañon, Lionel Richie, Oscar de Leon y mucho mas.

Despues di e festival hopi competitivo lo tin fiesta bailable te 2:00 di marduga. Wak pa bo no perde e anochi aki! Bar lo ta bon surti y Mama Flora lo percura pa un dushi cushina.

1. Gladys Boekhoudt – 'Una Lagrima Por Tu Amor'
2. Inaira Daal – 'Cherish Your Love'
3. Trio di Michella Matos, Jason Banfield y Richaline Wolff – 'Abo So'
4. Sharon Toddman – 'El Frio De Tu Adios'
5. Jeritsa Sanchez – 'Esperanzas'
6. Hubert Fingal – 'Eva Maria'
7. Irena Albertus – 'Los Años Que Me Quedan'
8. Mirtha Dirks – 'Mi Eterno Amor Secreto'
9. Ricky Marsdin – 'Stuck On You'
10. Mayra Tromp – 'No Me Queda Mas'
11. Jeffrey Rojer – 'Y Como Es El'
12. Maria Thielman-Cobos – 'Me Muero'
13. Raul Hrischfeld – 'Hero'
14. Michoud Daal – 'Pordona Mi'
15. Shayenne Kock – 'Amor Eterno'
16. Filomena Croes – 'Quererte A Ti'
17. Virginia Tromp – 'I Will Survive'
18. Manuel Santos – 'Detalles'
19. Anette Celaire – 'Be Strong'
20. Juliette Carillo Wever – 'Cuando Una Mujer'
21. Darlene Laveist – 'Destino'



Kimberly Kuiperi den su prome siman di Miss World 2010





ORANJESTAD/BEIJING – Fin di siman pasa e Arubiana Kimberly Kuiperi a sali den un biaha masha largo pa yega China y asina participa den e certame di Miss World 2010. Inmediatamente el a uni na e programa amplio di actividad cu e candidatanan tin durante henter e luna aki te na e anochi final riba 30 di october na e ciudad Chines di Sanya.

Pa aworaki, Kimberly y e otro missnan ta siña conoce algun di e atraccion y hendenan mas emocionante di e pais Asiatico.

Te cu ayera na a bishita Templo Badachu, e Gran Muraya, e stadion Olimpico y e ruta y mausoleo di Genghis Khan, entre otro.

E fin di siman dilanti di porta ta yena di actividad manera bishita na Shanghai, cena, biaha den riu, recepcion y presentacion prome cu dialuna nan yega Sanya pa cuminda cu e trabao di entrenamento y presentacionnan oficial.

E mescos, cu tur e otro candidatanan a graba caba nan video y potret pa promocion, show di talento y perfil di cada un.

Ta hopi trabao tin ainda su dilanti, pa cual KLIP KLAP ta desea Kimberly hopi exito.



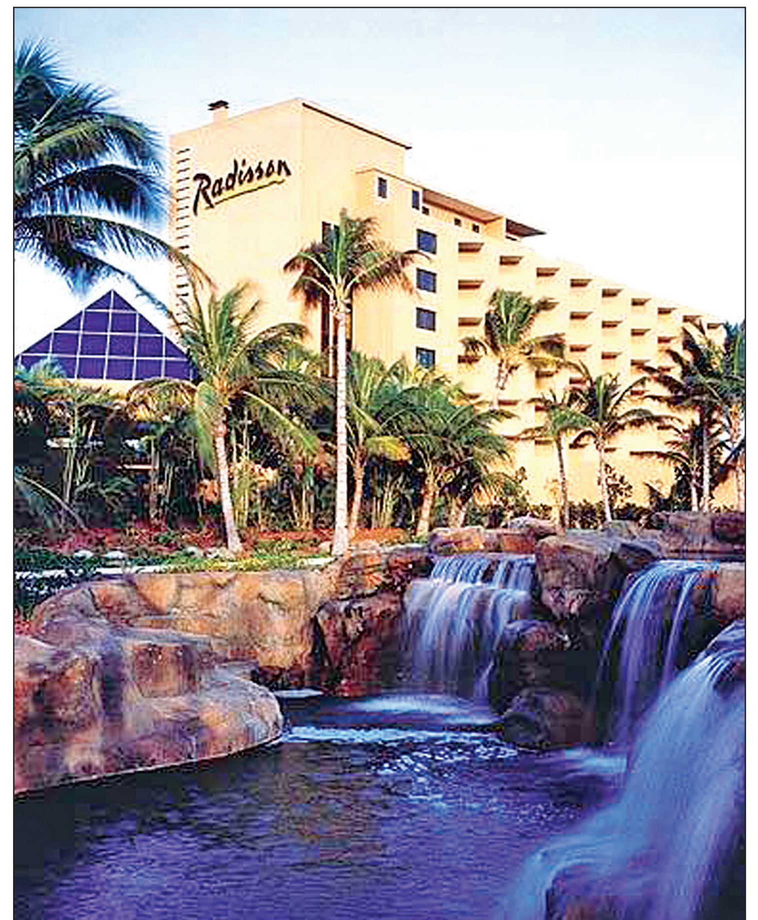


Radisson Resort & Casino lo ta cas di Miss Aruba 2010



ORANJESTAD - E aña aki Radisson Resort & Casino ta habri su porta pa ricibi Miss Aruba 2010. E certamen maximo di beyesa Arubiano lo bira e anochi special na Aruba na unda nos lo conoce nos proximo representante na e certamen di Miss Universe y Miss Mundo. Miss Aruba 2010 lo bira e anochi di gala na unda e ballroom di Radisson Resort lo bira e centro di beyesa y elegancia. Aruba lo biba momentonan emocionante pa dos siman na unda tur e candidatanan lo pasa den diferente evento y seminario y cu ta culmina cu e anochi grandi dia 13 di november proximo.

Lo bay tin diferente seminario pa asina eleva e desaroyo personal di cada uno hunto cu eventonan special pa demostra nan personalidad hunto cu e aspecto harmonioso y social di cada uno. Lo evalua cada uno di e candidatanan riba diferente aspecto; personalidad, inteligencia, beyesa di cara y curpa, disciplina y proyeccion.



Inscripcion final lo ta diasabra 9 di november 2010. Keda pendiente pa mas informacion y detaye pa e certamen final di Miss Aruba 2010.

Chocolate City tabata berde berde diasabra anochi



















SAN NICOLAAS – Caya grandi por completo a wordo invadi y cubri completamente pa e color berde di Heineken su gran evento Green Village.

For di comienso di caya e ambiente ta caya ya caba e ambiente ta grandi riba e Urban stage na unda cu Da Riddlaz, Basic One y Area 51 a cuminsa cu tremendo ambiente poniendo tur presente gosa di nan anochi ya caba for di comienso di caya. Tremendo

Continua B/15









presentacion sigur di nos gruponan local como tambe esnan internacional. Esaki tabata djis e manera pa cende e mecha pa e gran ambiente cu tabata tin riba henter e caminda aki.

Riba caminda por a topa cu e Heineken Girls repartiendo un cantidad di articulo pa reparti pa tur esnan preente. Manera priminti riba caminda tabata tin un cantidad di diferente hende disfrasa, suplando candela y mucho mas pa asina haci e anochi aki mucho mas grandi di loke cu e tabata ta caba.

Net mey mey di caya grandi tabata e Techno stage na unda cu e DJnan local a haci e ambiente ainda mucho mas hot, riba e anochi calor aki yena di ambiente na Aruba.

Tabata parce manera cu tabata tin un nightclub riba caminda mirando cu unda cu ta hendenan tabata balia ya disfruta di e gran ambiente presenta pa e DJnan cu definitivamente a haci tur esnan presente bira loco cu nan mixing.

Sigui bay ariba y bo por a cuminsa sinti e ambiente Caribense den bo pasonan. E ultimo stage cu tabata yena di ambiente Caribense tabata mas hot cu nunca. Cu presentacion di bandanan local manera Time Banditz, Impak y Oreo tabata tin e final di caminda ta sinti manera Jouvert Morning. Entre cambiamento di banda Mike's Disco tabata percura pa e ambiente keda cu competencia di balia riba mesa y mucho masa. Pa final di anochi WCK subi stage pa caba di haci tur hende bira loco.

For di village tanta, mama y ruman di miembronan di e banda, directamente di Dominica, a yega cerca pa asina gosa di nan presentacion.

Un locura completo cu sigur a hinca e multitud nan dilanti completamente den e ambiente di carnaval haciendo nan gosa si stop di e gran anochi aki.

Heineken por wak bek un biaha mas riba un evento exitoso na unda cu tur hende por a gosa di nan tipo di musica y di nan forma. Berde a domina e caya principal di San Nicolaas por completo y tur presente a gosa te den oranan laat di anochi di e bon ambiente cu tabata tin. Definitivamente algo cu bo cerbes Heineken so por trece pa bo.

Rush magazine ta lansa su di 12 edicion na Green Village











ORANJESTAD - Diasabra 2 di october den e caya nan di San Nicolas, durante Green Village, Rush Magazine a lansa su di 12 edicion. Sigur un otro exito total mirando tur e expectativanan pa loke ta trata e edicion nobo aki. Rush, un revista demostrando e pasion pa deporte extremo, yena cu reto y adrenalina. Un revista cu ta informa tur hoben y adulto tur loke cu ta tuma luga den deporte extremo y con pa promove un bida saludabel cu un estilo di bida extreme.

Caya nan di San Nicolas tabata testigo di e celebracion tumando luga durante Green Village unda cu diferente persona a ricibi un ehemplar di e volumen 12 aki como regalo. Hopi a probecha y saca varios potret cu e actual Miss Rush.

Riba e portada nos ta luciendo nos bunita Miss Rush Vol 12 cual ta Abeline Thijzen, propagandando e deporte di motocross aki na Aruba, unda cu alabes por mira coredo local di motocross tambe riba e portada.

Den e edicion 12 aki tin diferente relato pa loke ta tumando luga y plannan pa deporte extremo. Entre otro lo por lesa un storia di Island Mulisha cual ta un grupo di Arubiano cu ta practica e deporte di motocross y tambe Quad Racing aki na Aruba.

Tambe tin e perfil di Bryan Wong cu ta den proceso pa bira profesional den e deporte di Karting. Sigur por haya den e edicion aki e cobertura di AFC 4, Aruba Fighting Championship, cual sigur tabata un exito.

Lo tin tambe un storia tocante e biahe pa Puerto Escondio, Mexico, unda por a disfruta di e deporte di BodyBoarding. Lo tin un articulo hopi informativo di Bungee Jumping disponibel den e edicion aki. Esakinan ta algun di e cantidad di informacion cu por wordo haya den Rush Volume 12.

Un danki ta bay na tur nos patrocinadonan, sin boso tur esaki no lo ta posibel. Danki ta bay na Aruba y na tur lector cu ta haci di Rush, e revista number un den Deporte Extremo. Rush Magazine kier gradici tur cu a tuma parti na e lansamento di e edicion 12 aki, sigur nos a gosa y celebra durante e gran evento aki di Green Village.

Rush Magazine ta invita un y tur pa bay check bo Rush Magazine Vol 12, Obtenibel tur caminda y sinti e Rush!

'Offshore' a yega Aruba pa Caribbean Jazz Sea Festival entre otro

Cu repertorio di Reggae, Rock, Ska y Punk



ORANJESTAD- Offshore a yega Aruba diaranson atardi for di Hulanda pa toca riba e di 4 Caribbean Jazz Sea Festival. E background cultural di e integrantenan di Offshore ta masha diverso. E cantante y alabes guitarista ta e Arubiano Vincent Tonk, e drummer y e saxofonista ta e Hulandesnan Guido van de Wijdeven y Simon de Zwaan. E bahista ta Sharen Singh kende mescos cu e pianista Rakesh Dukaloo y e backing vocals y percusionista Yash Bhoelai tin nan roots na India y Surnam.

Vincent kende tambe ta e compositor di Offshore a nace y lanta na Aruba. Semper e tabata den contacto cu e mundo di Reggae y Rock. El a wordo influencia grandemente dor di bandanan manera Sublime, Nirvana y Bob Marley. E influencianan aki bo por tende bek den nan musica cu ta masha vibrante.

Offshore a caba di saca su di dos album yama "Offshore". Siman pasa den Paard van Troje na Den Haag Offshore a tene un release party cu tabata un exito fenomenal. Banda di ta toca riba e Caribbean Sea Jazz Festival Offshore ta aki tambe pa promove su album nobo.

Offshore ta toca na Caribbean Sea Jazz Festival 9 di october, Moomba Beach 10 di october, Cafe Chaos 15 di october y Hard Rock Cafe 16 di october.

Tambe Offshore lo toca den dos bario na Aruba. Esaki den cuadro di e proyecto Bo Bario. E barionan y dia lo wordo anuncia den e dianan nos dilanti.

Diadomingo cu musica....Aruba tin hopi bon musico y cantante

Guitarista y cantante "Arjan de Bie" ta un di nan

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.





Mientras cu Diadomingo, Dia di Señor, ta pa descansa na prome luga, nos hendenan balente cu ta traha den nos hotelnan y restaurantnan por ehempel ta elabora fielmente, pa asina nos bon servicio na nos turistanan sigui sin interupcion.

Cu hopi atencion, seriedad y dedicacion nos hendenan ta traha pa yuda nan famia y nan isla bay padilanti. Tin famianan cu ta gusta bini hunto riba e dia special y dushi aki pa simplemente combersa, come hunto, hunga domino of djis pasa tempo hunto, mientras nan ta descansa nan ta disfruta tambe den otro ambientenan dushi. Otronan a habri nan dia atendiendo y participando na un of otro Misa pa duna Dios danki pa tur cos.

Durante nos keiromento atardi y anochi nos a ripara e progreso den e cambionan positivo cu ta tumando luga na Renaissance Mall y ta sigui gosa keto bay di tur e bon peliculanan y musiconan y cantantenan cu ta presenta eynan durante oranan di anochi, specialmente den fin di siman.

E biaha aki, nos a gosa masha hopi mes atrobe di e musico, guitarista Hulandes cu curason Arubiano ,e abogado dinamico Arjan de Bie, eherciendo su hobby di canta cancionnan na varios idioma, mayoria biaha den duo cu su simpatico esposa Flora.
E biaha aki, Arjan como solista a toca y canta y a crea asina un super dushi ambiente na café The Plaza atrobe, ariba un otro bunita diadomingo.

Ki romantico pa wak un pareha turista baila e cancion di Eric Clapton " You look wonderful tonight". Of e dushi kick di mi mes, ora mi a lanta baila e cancion favorito contagioso ey di mi di The Monkees " I'm a believer". Ki dushi e cancionnan na Aleman, Frances, Hulandes, Ingles y Spaño ta resona.

Pa bisa berdad, mi ta haya un tiki falta di e dos boutiquenan cu tawata tin den e mall bunita aki, esta Sugarbird cu su coleccionnan bunita y unico y e boutique di Raiza cu su bunita creacionnan di batik y mas, pero ta cambionan cu nos a cuminsa custumbra cu nan. E strip di luganan di come y bebe, y na otro banda mas tanto tiendanan di paña y souvenirs. Aruba ta keto bay hopi contento cu e specialnan pa the cinemas riba diamars y diaranson sigur, sperando cu esakinan si continua. Ta dushi cu por come batata cu pindasaus awor tambe na the cinemas. Ta hopi bunita cu comerciantenan ta tene cuenta cu nos localnan tambe y no ta focus solamente ariba turista.

"Arjan", je hebt weer zo mooi gitaar gespeeld en gezongen ! Je presteert het altijd weer , om zoveel vreugde in ons hart binnen te laten. Je bent een hele mooie zegen en kado voor ons allen, lokaal en toeristen....moge God jij en Flora blijven zegenen met zoveel mooie energie en talent!

Jullie maken anderen zo blij.
Pueblo di Aruba, pasa un dushi dia yen di alegria ! Y un bon resto di siman. Bai poco poco riba caminda.

Prins Bernard Cultuur Fonds hunto cu Grupo Masiduri ta presenta

'Fiesta ta sigui den Cunucu' den Cas di Cultura

ORANJESTAD - "Fiesta ta sigi den Cunucu" dianan 15 y 16 di october den Cas di Cultura. Cu gruponan di baile manera Danzas Mandela, Venezuela y Danza Experimental de la Guajira, Riohacha, Colombia, grupo Primavera, representando e colonia Portugees.
Tambe nos gruponan lokaal The Super Dancers y Youth in Action. Pre-benta fls. 15.00 y na porta fls. 20.00. Carchi obtenibel na Van Dorp, Angel Speelchool, Djiespie y cerca tur miembro di Masiduri.

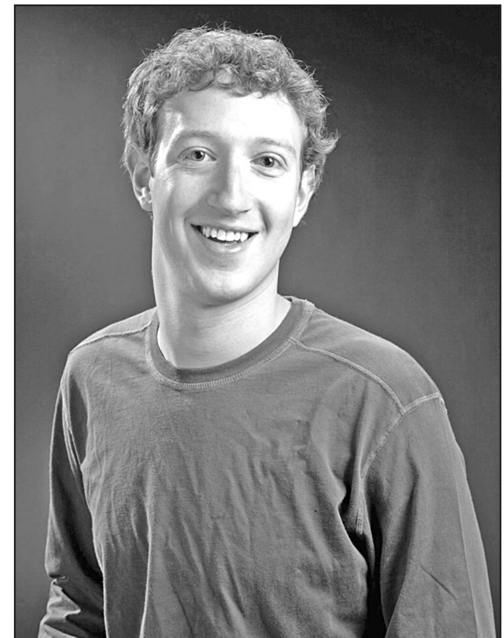
SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

E pelicula cu ta relata tur cos di Mark Zuckerberg, fundado di Facebook

“The Social Network” a caba di wordo di estrena den salanan di cine na Merca, ofreciendo un retrato di Mark Zuckerberg como un hoben briyante y agresivo cu a dicidi di haci realidad su soño di crea un red riba Internet cu ta revoluciona e concepto di e comunidad. E film ta presenta Zuckerberg como un hoben di escaso sensibilidad social pero sumamente inteligente, cu ta libra batayanan personal, financiero y hudicial p’asina crea loke awendia nos conoce como Facebook riba Internet. Facebook, cu ta conta cu mas di 500 Miyon usuario t’e website cibernetico social mas grandi di mundo, cu a inicia como un herment di comunicacion entre hende cu ya conoce otro y cu tin cosnan den comun. Zuckerberg, cu awendia tin 26 aña, a converti Facebook den un fenomeno internacional cu a revoluciona e convencionnan social y a redefini e concepto di e comunidad. Con e invento ey, cualkier persona por manda for di nan ‘keyboard’ di un computer y arma un red di amigonan mucho mas amplia di cu por a wordo existi en realidad. Hende por comparti e detayenan mas intimo di su bida personal y comenta riba su actividad cotidiano mas frecuente na beneficio dim undo completo. Ta wordo considera di masha bentaha di por tin un grupo grandi di “amigonan” riba Facebook. “Mi ta tratando di crea un mundo miho, mas habri”, asina’ki tabata e declaracion di Zuckerberg riba su pagina riba Facebook. Sinembargo, tin cierto cosnan den tur esaki: Facebook ta basa di ta habri y revelador, pero su fundado ta un homber timido cu masha poco biaha bo por hay’e pa entreviste. Tin un fascinacion generalisa dor di Facebook, pero poco a wordo revela riba su inventor. Esey lo por cambia aworaki cu “The Social Network”, e pelicula cu ya caba ta den salanan di cine y cu por cierto Zuckerberg a anuncia cu e lo dona 100 Miyon US Dollar pa yuda scolnan di Newark, New Jersey den un intento pa crea un imagen di generoso y contraresta e retrato poco halagador cu ta sali den e pelicula. “E donacion n’e skolnan di Newark ta mustra cu Zuckerberg no kier duna e pelicula e poder di defini su imagen, specialmente pasobra no ta existi un imagen previo”, tabata e opinion di David Kirkpatrick, autor di e buki “The Facebook Effect”, riba e creacion di cybersite. Un vocero di Facebook, Larry Yu a bisa cu Zuckerberg no lo acepta di wordo entrevista pa papia di e mesun tema aki, aunke e la reconoce cu e parti negativo aki ta contribui n’e ignorancia generalisa riba e identidad di celebre fundado. “E ta un persona timido, di esey no tin duda, e no gusta haci presentacionnan na prensa, loke e gusta ta crea cosnan”…asina Yu a duna di conoce.







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Alejandro Sanz a anuncia via di 'Twitter' cu e lo presenta na Venezuela



E cantante Spaño Alejandro Sanz a anuncia den siman via di su cuenta riba riba e red social Twitter cu e lo presenta na Venezuela mey-mey di november, dos luna despues di a pidi permiso via di e mesun via aki di e red social n'e President Hugo Chávez p'e canta na Venezuela. "Vamos a Venezuela, gracias Dios mío. Estoy muy emocionado ahora mismo... Gracias a los que lo habéis hecho posible", esaki tabata e forma anuncio cu Sanz a skirbi riba e red social. E cantante di e tema "Corazón Partío" a anuncia cu e lo ta dia 16 november na Maracaibo, dia 18 na Valencia y 20 na Caracas. Tabata September pasa cu Sanz a pidi Chávez p'e lag'e drenta Venezuela y presenta, pero e president lo tin cu garantise condicionnan di siguridad. "Si usted me da permiso y nos da su palabra de que nada va a pasar yo cierro mi gira en Venezuela. Usted tiene la palabra", asina Alejandro a skirbi. Nos ta corda ainda cu na 2008, den un concierto di Sanz programa na Caracas a wordo cancelado oficialmente pa rasonnan di seguridad.





E momento ey e 'alcaldía' di e municipio di Caracas unda cu e artista tabata di bay presenta e show a declara Sanz "persona non grata" p'e declaracionnn cu e la haci contra dii e President Chávez, pa cual e ta mantene un posicion masha critico.

Aventura, ta haya "Disco di Oro" na Mexico



Aventura, cu acaba di presenta di asabra den "Palacio de los Deportes", ta sigui cosecha exito cu su ultimo disco 'The Last' ora cu e ta logra di gana Disco di oro dor di a bende mas di 60 mil copia. Despues di a alborota na cuater ocasion e luga menciona na juni pasa, e grupo conforma pa Romeo, Lenny, Max y Henry ta confirma su transcendencia cu e reconocemento aki. Aventura a bolbe ripiti exito cu nan a logra cu su prome bishita na Mexico den cual nan a mustra e publico Mexicano pa kico nan t'e faboritonan di e genero cu nan ta representa.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

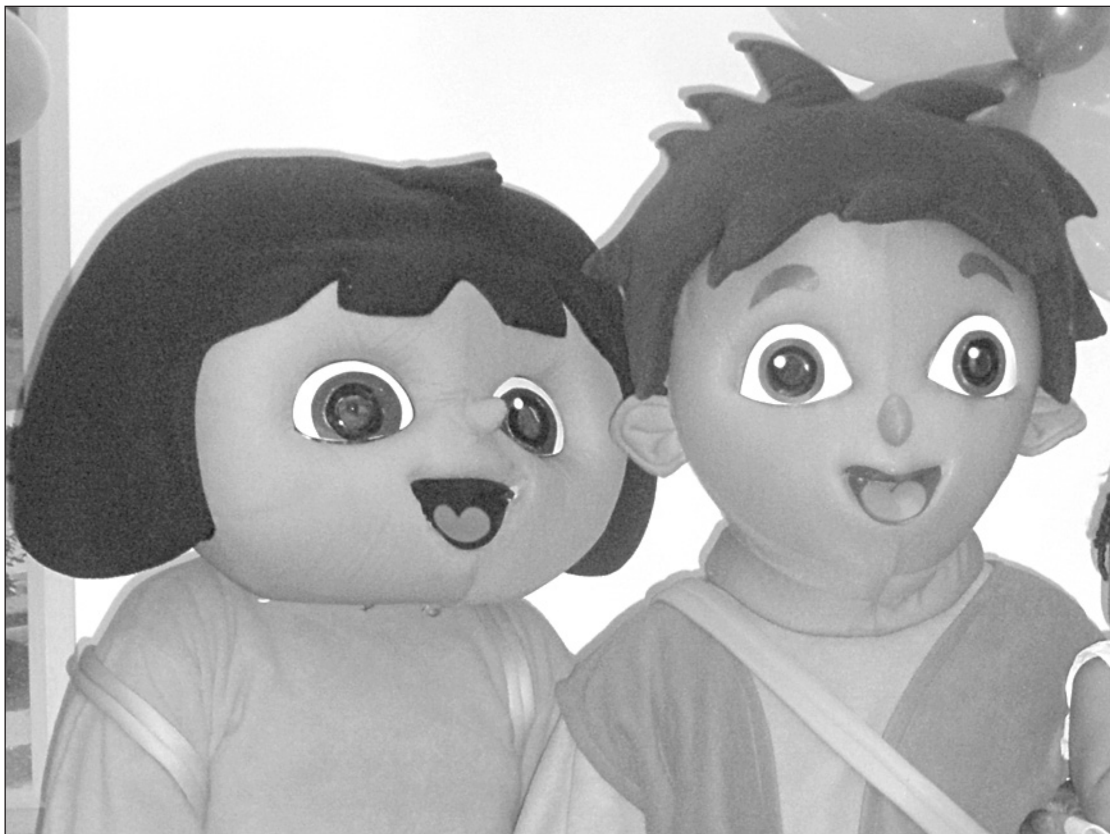


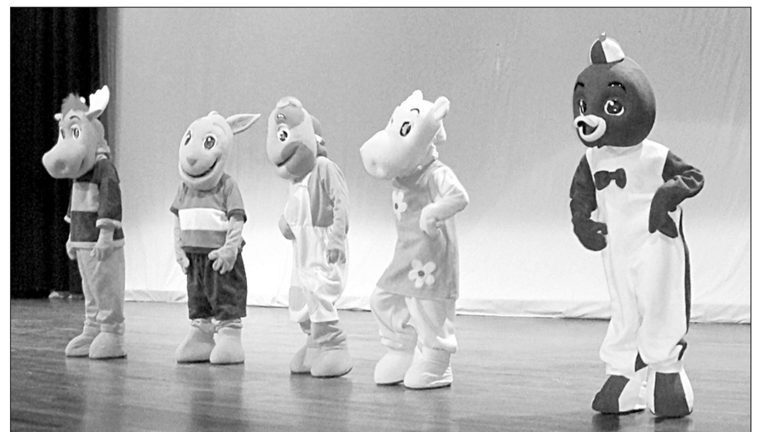
"Happy Show" cu Pierewietje y Flash ta diadomingo 17 october den Cas di Cultura

Diadomingo 17 october lo tin e fabuloso presentacion di dos show riba e e mesun dia cu Pierewietje y Flash den Cas di Cultura. Nos a combersa cu tanta Marta cu a duna nos di conoce cu e nomber di e show ta papia pa su mes. "Happy Show", lo ta un espectaculo di alegria, alegre pa tur edad y pa henter e famia disfruta di dje manera ta custumber.



Un show hopi varia cu canto y baile den tur ritmo, cu trahenan colorido, interpreta pa muchanan chikito te na esun mas grandi sin laga afo nan talento artistico. Esnan cu tambe lo ta den e show aki ta personahenan masha conoci cu nos ta wak na television cu un biaha mast a bin Aruba pa comparti cu e muchanan di Pierewietje y Flash cu ta Dora y Diego, Boots y Swiper, Backyardigans, Mickey y Minnie plus lo bo cera conoci cu e "Dori" chikito baliado y hopi hopi mas. Manera nos a menciona cana esaki lo ta dos show riba un solo dia y no lo tin mas, no warda te ultimo pa busca bo carchi pasobra asina cu e caba e la caba pa cual ta obtenibel pa 20 florin na Welcome Snack, Coffee Break y cerca mayornan di Pierewietje. E show ta programa pa diadomingo 17 october den cas di Cultura pa cual e prome ta inicia 11'or di mainta y e di dos ta 3:30 di merdia y nos ta bolbe recorda cu no tin mas show. Pierewietje y Flash c'un show hopi 'Happy' ta spera bo sin duda pa bo disfruta cu e muchanan riba diadomingo cu ta un dia di famia pa nos gosa di un show super bunita cu nos muchanan riba scenario. Despues di e show aki no lo tin mas show y esaki ta loke Tanta Marta y su comision a enfatisa na momento cu nos a combersa cu nan den siman pa cual nos a keda puntra e motibo y nan a bisa cu en realidad e tempo ta hopi cortico y pa prepara un show asina aki no ta facil. Mirando cu e luganan cu esaki por wordo organisa esaki nan ta completamente ocupa cu a pone nan ensambla nan show ma tempran p'asina e aña no caba sin un show di Pierewietje. Nos ta corda ainda cu e ultimo show tabata den Crystal theater cu por cierto cu masha exito e muchanan a presenta un bunita show p'e publico cu a gosa masha hopi mes. E biaha aki lo ta algo diferente y concentra den algo divertido, mas ainda cu riba un solo dia lo tin dos show, manera ta conoci diadomingo hopi biaha no sa kico pa haci cu e muchanan y p'e chikitinnan no tin mucho cos na nos isla. Esaki ta esaki momento pa bo prepara bo mes, e muchanan y cuminsa busca bo carchi tempran pa bo no keda afo. Pierewietje y flash, semper a presenta un bon show dilanti asina ta, no pensa dos biaha pa bo no tin cu keda afo di e show 'happy' aki cu sigur e muchanan lo gosa un mundo di por wak e chikitinnan cantando, bailando y expresando nan talento banda di e figuranan menciona.

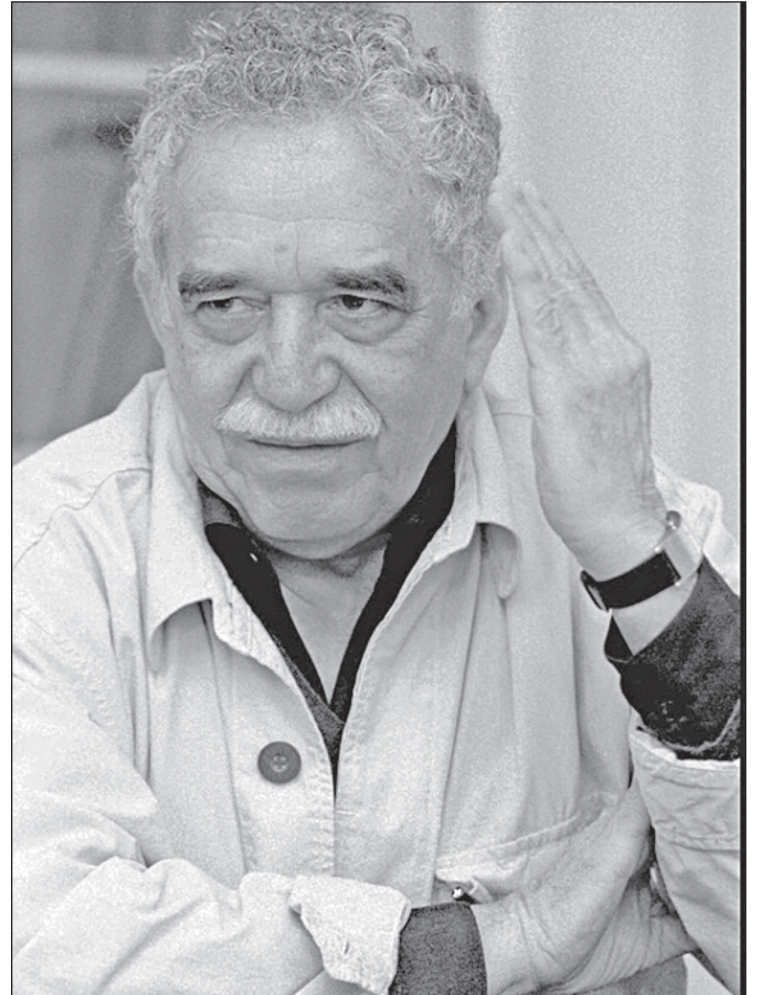




SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



E popular escritor Gabriel García Márquez ta publica buki nobo



Despues di 6 aña di su ultimo novela, Gabriel García Márquez lo tin planea pa final di october lansa su buki nobo cu ta reuni algun di su textonan cu e la skirbi pa e lesa esaki dilanti publico.

Cu e titulo "Yo no vengo a decir un discurso", e buki lo sali riba mercado dia 29 october den forma simultaneo na Spaña y Latino America bao e seyo editorial Mondadori, cu a anticipa cu varios di e textonan a wordo aparta pa expone esaki den media. E cas editorial a informa cu e buki lo tin 22 texto cu esaki nan lo ta recore gran parti di e bida di Nobel Colombiano, for di tempo cu e la skirbi su prome buki na edad di 17 aña pa despedi su compañeronan cu tabata gradua n'e scol di Zipaquirá na 1944 te na 2007 dilanti di "Academia de la Lengua y los reyes de España" ora cu e la cumpli 80 aña. Esaki ta e buki cu ta wordo sigui pa "Memoria de mis putas tristes", cu ta e ultimo novela di García Márquez riba un homber cu ta dicidi di celebra su 90 aña regalando su mes loke e ta considera un anochi di "Amor loco c'un adolescente virgen". Mondadori a señala cu e propio "Gabo" a scoge e titulo "Yo no vengo a decir un discurso", frase cu el a uza como advertencia na su compañeronan di scol. "Estos textos, en su mayoría inéditos, no sólo sintetizan sus obsesiones como escritor", asina e editorial a duna di conoce, tambe e cosnan aki ta pone un man riba e problemanan di Colombia, e peligro di e proliferacion nuclear y di un desastre ecologico, ademas e futuro di e hubentud y e educacion den America Latino. "Leyendo estos discursos redescubro cómo he ido cambiando y evolucionando como escritor", asina García Márquez a duna di conoce lesando e textonan di e buki nobo, segun e firma editorial.



E banda di reggae Puertoriqueño "Cultura Profetica" ta mustra su honestidad di zonido

Cultura Profetica ta di musiconan Puertorriqueños forma for di 1996, c'un carera internacional den pleno crecemento. Nan ta wordo dirigi dor Willy Rodríguez, Omar Silva, Eliut González y Boris Bilbraut pa cual nan tin 6 produccion discografico y nan a yega di presenta riba e miho escenario di e ciudadnan mas importante di America Latino y Merca, ademas e grupo a gana meritoriamente e status di ta e banda reggae mas respeta den tur esnan cu ta domina den e genero aki, pa cual ta poco cu a mantene formacion base di reggae sin altera nan zonido y esencia for di nan prome tono y momento.




Aries
21 Mrt-19 April

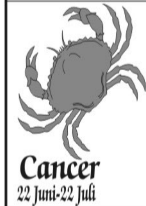
Aries
Bo habilidad pa traha cu mas hende ta loke cu lo bria awo cu bo tin e posicion di lider.


Tauro
20 April-20Mei

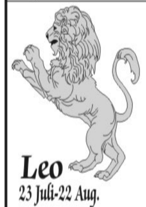
Tauro
Bo tin cu custumbra cu e banda conservative di bo y e banda liberal lo bringa constantemente.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Opinionnan por cambia, no keda sorprende na momento cu un hende cu tabata contra bo awo ta cu bo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

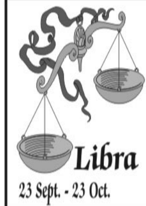
Cancer
Stop di purba basila e personanan rond di bo na e momento nan aki, ta directo lo bo yega mas lihe.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo tin poder, cu bo kier kere of no, bo lo no perde nada si bo laga un poco di esaki bay un poco.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Experimenta un poco mas, hunga cu e ideanan cu bo tin den bo cabes na e momento nan aki.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bo ta cla pa algo nobo, no tene miedo di loke cu tin bo dilanti na e momento nan aki.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Busca bo famia pa amor incondicional, nan ta e unico nan cu semper lo stima bo y sostene bo!


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

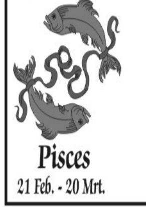
Sagitario
Tin hopi comunicacion, pero boso dos ta papiando di berdad?


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo actitud sabi tocante di placa na e momento nan aki, ta duna bo e ok pa conseha bo amigonan tocante di placa.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo energia halto pa compensa pa bo duracion cortico. Bo lo logra caba cu loke cu bo ta haciendo.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No semper e conseho cu bo tin mester ta sali for di e fuente mas bieu. Tin hopi sabiduria den hubentud.

45

ASIAN LANGUAGES 40

Armenian	**Kachin**	**Siamese**
Assamese	**Kashmiri**	**Sikkim**
Bengali	**Khalkha**	**Tagalog**
Burmese	**Korean**	**Tamil**
Buryat	**Kurdish**	**Tibetan**
Chinese	**Laotian**	**Turkish**
Hebrew	**Persian**	**Vietnamese**
Javanese	**Punjabi**	

K	U	I	S	R	Y	O	K	B	G	A	I	P	L	Z
R	D	O	T	H	I	A	H	Q	E	N	L	E	O	A
M	F	W	R	A	K	L	O	M	X	S	X	R	T	I
T	C	I	M	E	H	A	Q	I	A	R	A	I	S	A
W	L	Y	A	S	O	J	K	K	B	C	E	N	R	N
B	N	R	T	E	M	I	X	E	A	H	W	O	P	E
I	A	U	B	N	K	Z	S	H	K	E	I	K	A	N
W	T	D	S	E	I	N	O	V	B	F	N	S	H	Y
V	J	E	Q	E	M	H	F	A	I	G	I	K	R	D
E	B	T	S	A	W	C	T	P	J	N	L	G	U	T
S	I	A	I	N	S	I	O	A	U	A	O	Q	A	M
A	E	M	S	Z	T	E	Q	R	G	Q	E	M	W	E
J	V	A	A	S	B	U	I	V	A	I	I	K	H	N
A	E	S	M	E	S	R	E	R	M	R	A	S	A	X
N	V	E	D	U	E	M	E	S	Y	E	N	I	H	I



SUDOKU PUZZLES

			2	1	5	6	3	
	6				4	9		
							4	8
		1		5	2			
	5	7				1	2	
			1	4		7		
8	4							
		6	4				1	
	2	5	3	6	9			

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

9	8	4	2	1	5	6	3	7
7	6	2	8	3	4	9	5	1
5	1	3	6	9	7	2	4	8
6	9	1	7	5	2	4	8	3
4	5	7	9	8	3	1	2	6
2	3	8	1	4	6	7	9	5
8	4	9	5	7	1	3	6	2
3	7	6	4	2	8	5	1	9
1	2	5	3	6	9	8	7	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Cheung

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica del Pueblo

San Nicolaas:
Botica Centro Medico

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



8 Celebrity Millenium
14 Grand Princess
16 Emerald Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Presentacion di Intwine den Zissles















ORANJESTAD – Fin di siman a habri siman pasa cu e presentacion hopi anticipa di e agrupacion Hulandes aki lidera pa e Arubiano Roger Peterson. KLIP KLAP tabata presente y combersando cu varios persona den publico, a expresa cu Intwine no a defrauda su gran fanaticada riba e isla. Ata'ki algun imagen di e anochi.

Den cuadro di su maneho pa promove cultura

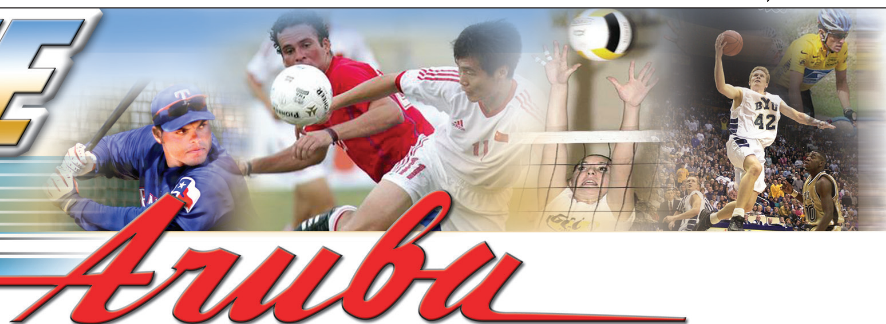
Minister Michelle Winklaar den reunion cu Antoni Gario y Claudius Phillips

ORANJESTAD – Den cuadro di por maneha nos cultura teniendo cuenta cu e pensamentonan y deseonan di nos pueblo, Minister Michelle Winklaar di cultura a reuni recientemente cu tanto Antoni Gario como tambe Claudius Phillips. E dosnan aki a expresa nan deseonan, nan ideanan y sugerencianan na con por promove nos cultura miho ainda. Di otro banda, Minister Michelle Winklaar a repasa cu nan su maneho y su ideanan pa cu cultura y pa mira con por inclui e ideanan hunto pa por hiba nos cultura na e siguiente nivel. Tanto Gobierno como e dus musiconan renombra aki ta riba e mesun liña, esta cu tin espacio pa haci hopi mas pa conserva nos cultura. A keda cu e Minister lo topa mas biaha cu nan pa asina intercambia di ideanan cu otro. Dentro di poco lo por cuminsa mira e prome frutonan di e encuentro fructifero aki.





DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Coredonan ta practicamente cla pa 10K Fire Prevention Run

Pagina 6

LATINO

América Latina festeja

Peruano Vargas Llosa gana Nobel de Literatura 2010

El novelista pensó que era broma



Pagina 11

ANTIYAS

Gezaghebber di Boneiru a duna lus bèrdè pa BOPEC bolbe kuminsa

Pagina 16

Seleccion di baseball ABBA, Hubenil A, 15-16 aña a biaha pa weganan Panamericano na Mexico



ORANJESTAD- Diaranzon atardi, e seleccion nacional di baseball hubenil di ABBA, 15 -16 aña, a sali pa un torneo di Copabe na Mexico. Mester bisa cu entre e seleccionadonan, nos a mira algun nomber di e hungadornan cu a caba di titula campeon mundial na Bangor, Maine, pues algun hungador cu experiencia mundial lo ta realizando e viahe aki. For di Gio Leocadia, dirigente di ABBA, nos a haya e siguiente relato relaciona cu nos seleccion nacional hubenil. E ta bisa asina ki; Despues di un preparacion basta tenso, awe e seleccion nacional di ABBA, categoria hubenil AA (15-16) a sali pa Llagos de Moreno na Mexico. Akinan e seleccion di Aruba lo ta participando den e campeonato di Panamericano.

E campeonato aki ta uno pa clasifica pa Mundial 2011 cu lo tuma lugar na Taiwan. E seleccion di Aruba ta consisti di 20 hungador y 3 coach. E nomber di e hungadornan ta: Shawn Duinkerk, Miklos Petronia, Mitchel Martes, Ekon Wernet, Marvin Brown, Jaison Gijsberthe, Terrence Frank, Aldair Croes, Abraham Taveras, Chadwick Tromp, Yosbert Yanes, David Croes, Wilmar Imperator, Andre Koolman, Jadimir Kwidama, Mike Kelly, Wilfred Ras, Bryan de Cuba, Robsander Carrasquero y Jonathan de Mei.

Nos di Bon Dia Deporte ta desea e seleccion aki tur clase di exito.

Como e campeonnan imbatible pa tres aña sigui

Angels Softball Team rumbo pa e di 9th Dutch Caribbean Softball Tournament na Corsow



ORANJESTAD- E equipo di softball dama, esta Angels Softball Team lo busca nan di 4 titulo consecutivo, ora cu e fin di siman aki nan lo ta batayando fuerte contra di e equiponan di Corsow y St Maarten den e nuebe edicion di e torneo aki. Angels Softball Team como e tres bez campeonnan consecutivo lo bay defende nan titulo cu honor, pa tres aña tras di otro nan ta e 'team to beat'. Esaki ta di 7 aña cu nan ta participando na e Dutch Caribbean SBT.

Un total di cuater equipo lo participando na e torneo aki, cual ta 2 equipo di Corsow, 1 di St Maarten y Angels SBT di Aruba. Ta bon pa bisa cu mirando algun equipo di exterior a cai afor, e organizadornan mester a ahusta e schedule. Ayera diahuebs, nos damanan tabata tin un double header pa hunga, ya cu pa 7or Angels a enfrenta Champions di Corsow y pa 9or Angels lo mester a enfrenta Treasure, tambe di Corsow. For di Mila di Angels SBT nos a bin compronde cu pa otro aña Angels lo host pa di 10 aña e torneo Dutch Caribbean SBT. Ariba e potret nos por mira e equipo di Angels SBT, diahuebs mainta na aeropuerto, cla pa sali pa Corsow. Hopi exito na nos damanan di Angels SBT, ohala cu nan por logra e titulo maximo pa di 4 biaha consecutivo.

BON DIA Aruba

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua den strena cu lamper

Macuarima Elektra Spark ta saka un victoria importante riba RC Cola Indians

Lucio Geerman dominando monticulo den gran forma





KUDAWECHA- Diaranzon ultimo weganan valido pa campeonato di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Un wega hopi importante pa ambos equipo comokiera cu tur dos equipo tin un record di 5 victoria y 4 derota empata na di cuater puesto pa drenta playoff hunto cu Interprint y tambe Montaña Braves. Pues e puesto number 4 pa playoff ta un batata cayente y cada victoria ta conta di awor en adelante. Lucio Geerman un pitcher experiencia y di un trayectoria largo tabata sa precies kiko e mester hasi pa asina tene e muchanan di Juan Geerman RC Cola Indians for di balance pa bay cas cu e victoria. Di otro banda pitcher habridor Andresito Maduro no tabata riba su mihor dia y Macuarima Elektra Spark a sa di probecha cu batazonan oportuno pa habri e wega y bay cas cu e victoria. Macuarima Elektra Spark 11 careda, 9 hit, 4 error. RC Cola Indians 4 careda, 6 hit, 4 error. Lucio Geerman ta bay henter e ruta y ta resulta pitcher ganador mientras cu Andresito Maduro tambe ta cubri ful e ruta pero mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Macuarima Elektra Spark tabata Ralph Kock di mil punto 2-2, Leander Angela kende su bate ta keda cayente ta bay di 3-2, Wilfrido Kock di 2-1, Robertino “Tutu” Koolman di 4-2. Pa RC Cola a destaka na bate Gerald Werleman 2-2 y Giovanny “The Officer” Nicolaas 2-1. Macuarima Elektra Spark ta consolida e victoria y ta pone nan mes como un fuerte candidato pa e puesto number 4 cu 6 victoria y 4 derota faltando 2 wega mas. Fanaticonan di softball fast-pitch yega tereno y bin apoya bo equipo preferi.



Campeonato di Aruba Softball Bond a continua cu awa of sin awa

Royal Power manera un Trein Intercity a pasa un pasa riba Bad Devils

Poy Flanegin ta gana su di 6 partido den mesun tanto salida



KUDAWECHA- Diamars anochi mey mey di tur e yobida a pasa un Warwaru riba veld di Kudawecha ora cu Royal Power manera un Trein Intercity a pasa riba Bad Devils ganando cu score di 18-1. Ainda e pito di e trein ta zona riba veld di Kudawecha.

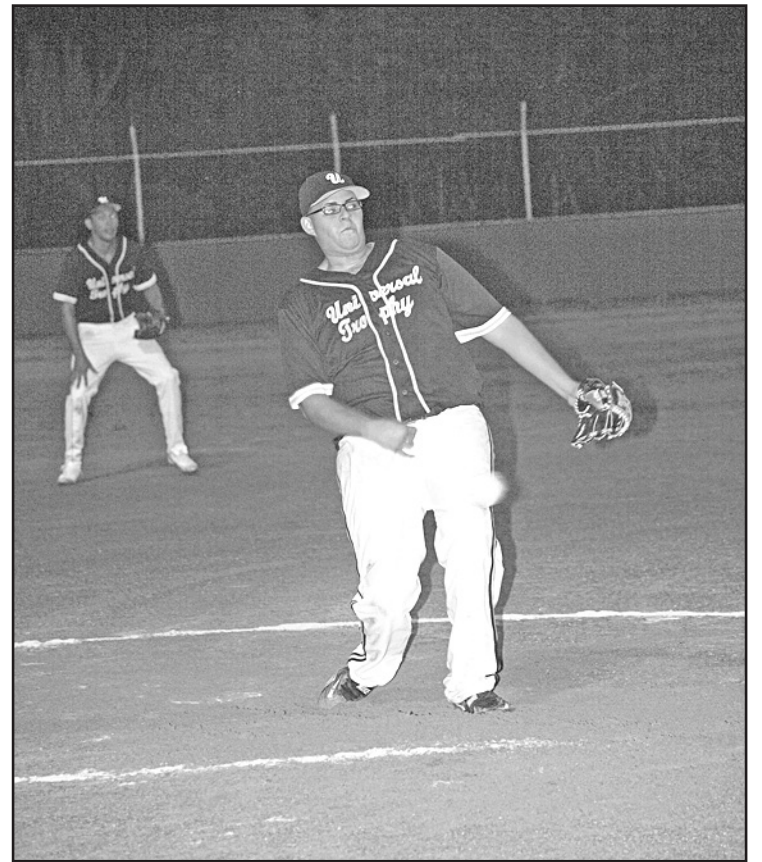
Johannes Nicolas Poy “$10 dollar” Flanegin a bay henter e ruta y a permiti solamente 2 hit na e contrincantenan di Bad Devils. Royal Power 18 careda, 14 hit, 2 error. Bad Devils 1 careda, 2 hit, 3 error. Johnny Rasmijn a resulta e pitcher perdedor kende a wordo releva pa Eldrick Maduro den di 4 entrada. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Gregory”Pilin” Krosendijk di 2-2, Eldrick Dijkhoff di 3-3, Pierre Richardson 4-2 y Aldrick” Charito el carito” Loopstok di 2-1. Tanto Pierre Richardson, Eldrick Dijkhoff y Charro Loopstok a manda e bala di campeonato patrocina pa Heineken pa caya grandi unda porcierto uno a cay riba e grill di Fenchi den leftfield.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

Mas di Aruba Softball Fast - Pitch





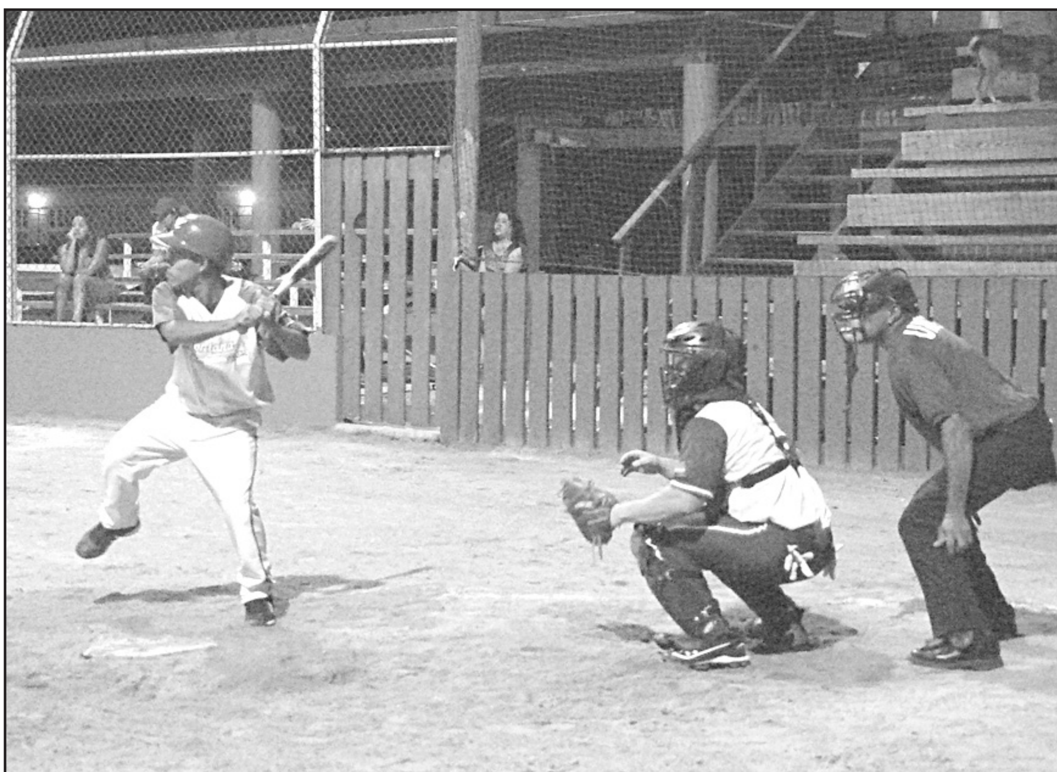
E unico dos hitnan di Bad Devils a wordo bati pa Bryan Courtar y Rich Wilson kendenan a bay di 2-1.

Despues di wega e muchanan di Royal Power a bay chill cerca Snacktruck di Fenchi para patras di leftfield di veld di Kudawecha cual truck porcierto tin tremendo sandwich y cuminda.

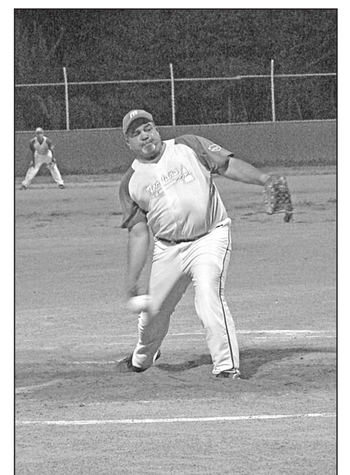
Fenchi al mismo momento a cuminsa tambe un otro negoshi al estilo di Total Cleaning y ta mantene e bario di Kudawecha limpi limpi den oranan di marduga. E muchanan di Royal Power ta desea Fenchi tur clase di exito cu su dos negoshinan nobo. Alvaro Barrios tambe a lanta un "midnight construction" y ta cla pa brinda ayudo den oranan laat di anochi. Softball fastpitch a la carga!!!!!!

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua den gran forma

Royal Power "Turbo" ta bolbe gana y e biaha aki Flatstone Universal Trophy tabata e victima



KUDAWECHA- Diaranzon ultimo weganan valido pa campeonato 2010 a continua riba veld di Kudawecha. Den campeonato masculino e fuerte equipo di Royal Power "Run Maker Machine" ta gana Universal Trophy cu score di 14-6. Angelo Arnold kende a mira accion despues di un lesion di basta dia, a domina Universal Trophy y a bay cu e victoria mientras cu Albertico Loopstok kende a wordo releva pa su propio yiu Andrew Loopstok den di 4 entrada, a bay cu e derota. Royal Power e dia anterior a gana abulta for di Bad Devils 18-1 pa pone mantene nan mes cu 8 gana y 0 perdi firme na promer lugar mientras cu ayera despues di un otro victoria nan ta garantiza nan puesto den playoff cual lo cuminsa November proximo cu 9 victoria y 0 derota. Royal Power 14 careda, 12 hit, 2 eror. Flatstone Universal Trophy 6 careda, 6 hit, 2 eror. Mihor bateadornan pa Royal Power tabata Gregory Pilin Krosendijk y Pierre Richardson, ambos di 2-2, Angelo Arnold 2-1 cual porcierto tabata un homerun den deep center yudando su propio causa, Jimmy Tromp y



Jonathan Ramada ambos di 2-1. Pa Universal Trophy a luci na plato den causa perdi Giandrick Lacle 3-2, Rafael Santos y Andrew Loopstok, tur di 2-1. Campeonato di fast-pitch ta continuando a toda maquina y fanaticada di softball organiza ta keda cordialmente pa yega tereno bin apoya bo equipo preferi.

Playoff di domino ta cuminza e fin di siman aki





ORANJESTAD- Aruba Domino Bond ta participa cu play-off 2010 ta cuminsa e siman aki. Awe diabierna 8 di october Noord Stars ta topa cu Aruba United pa 7:45 anochi na Sportboys Club. Aki e hungadornan di Bubali cu Sportboys lo dirigi e weganan como referee. Den otro wega Palacio di Oro ta topa cu A.T.C.O. pa 7.45 anochi na Ottley's Place. Diadomingo 10 di october Noord Stars ta hunga cu A.T.C.O. na C.B. Noord pa 2'or di merdia. Aki e hungadornan di Bubali, Old Parr y Biba Lekker lo ta e refereenan pa e wega. Palacio di Oro ta hunga cu Aruba United na Ottley`s Place pa 2'or tambe.

Ta recorda amantenan di domino pa bin apoya nan teamnan faborito.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Higra hasa cu bacon

Ingredientenan:

- 4 slice di higra di baca
- Salo
- Peper
- 4 slice di bacon
- 2 banana hecho
- 1 cup di lechi
- Margarina Blue Bland

Preparacion:

Basha e lechi den un tayo hundo y pone e slicenan di higra aden. Corta e bacon na pida chiquito y hase te ora e bira bros. Smelt un tiki manteca den un otro panchi y hasa e higra na tur dos banda. Corta e bananana na mitar (di largo) y hasanan den vet di e bacon. Ora e higra caba di hasa, skorea e manteca y bashe den e otro panchi hunto cu e vet di e bacon. Pone e slicenan di higra ariba un schaal, tapanan cu e banana hasa y bacon. Sirbie cu batata herbi cu aroz.

Pa 4 persona

S.V.Trupial lo enfrenta S.V.Dakota mayan diasabra den Frans Figaroa

FUTBOL!

TRUPIAL SPORT VERENIGING vs DAKOTA

SV TRUPIAL SV DAKOTA

FECHA: Diasabra 9 Oktober 2010
LUGAR: STADION FRANS FIGAROA
ORARIO: 6:30 pm
ENTRADA: 5 FLORIN

NO PERDE E GRAN PARTIDO DI FUTBOL DIVISION 1

For di nos amigo y ex-alumno, presidente di S.V.Trupial nos a haya e siguiente comunicado cu nos ta presenta manera cu nos a ricibi'e. E comunicado ta bisa asina'ki:

Mi sa cu pa algun di boso e tema aki, esta di futbol local, no ta interesante paso e no ta entre otro un Copa Mundial, un Euro copa of algo similar. Pa hopi anja caba cu futbol na Aruba, entre hopi otro deporte a degrada y casi no ta conta cu apoyo di fanaticada mas durante temporada regular. Ta solamente den playoff y final cu e stadion ta haya hopi hende pa bin wak e deporte.

Mi no lo bay tira culpa of punta dede riba ningun hende of instancia, pasobra esaki lo no trece nada otro cu disgusto innecesario y sigur lo no ta un aporte pa e deporte tampoco. Loke cu si mi ta di opinion ta, cu pa kico warda den e caso aki AVB hasi e prome paso, si nos mes como dirigente di cada club mes por ta creativo entre nos mes pa promove nos club cu lo enfrenta un

Continua C/5

Reunion Comision di Subsidio cu tur federacion di deporte

ORANJESTAD- Diaranzon 7 di October Comision di Subsidio a yama un reunion cu tur e federacionnan cu ta hasi uso di e posibilidad pa ricibi subsidio anualmente pa asina nan por cumpli cu nan programa anual. E interes pa e anochi informativo aki tabata hopi grandi, mirando cu no menos cu 23 federacion a duna acto di presencia, cu un atendencia di 51 persona. Entre esakinan tabatin un federacion nobo, esta federacion di Cricket. Parse cu e interes den e ramo di deporte aki ta creciendo aki na Aruba. Moderador pa e anochi aki tabata sr. Patrick Werleman, kende a hasi un trabao excelente.

Su excelencia Ministro di Deporte y Salubridad Publico a habri e reunion yamando tur esnan presente bon bini, y a duna di conose cu e ta sumamente contento cu un acogida asina grandi. Ministro Visser a enfatisa cu e lo hasi tur posibel pa yuda tur federacion cu subsidio, pa asina nan por sigui traha na interes di nan deporte, y cu e por duna un aporte na e desaroyo di diferente proyecto cu tin e bienestar di deporte na pecho. El a splica cu luna pasa el a instala un conseho nacional di deporte, cual lo studia e maneho di deporte y cu lo dune consehonan con pa concretiza e plan nacional con pa mehora e situacion di deporte aki na Aruba, y kico ta e mihor manera pa combati e problema di sobrepeso y muy en especial obesidad riba nos isla. Despues esnan presente a haya un tiki di e historia di comision di subsidio y un splicacion amplio kico ta bini na remarca pa subsidio na 2011, y cu cual criterianan e federacion mester cumpli pa por ricibi subsidio. Sala a mustra hopi interes y lansa un cantidad di pregunta riba asuntonan den e areglo di subsidio cu no tabata mucho cla ainda. Finalmente esnan presente por a waak algun ehempel di con e peticionnan mester wordo entrega. Mester describi e proyecto, indica na un manera cla ki e gastonan ta encera y tambe mester menciona con ta yega na fondonan pa por organiza e proyecto. Mensahenan principal cu e federacionnan a haya ta e.o.:

1. Dia 15 di october benidero ta e deadline pa entrega e peticion pa subsidio di 2011. Por entrega esaki na oficina di IDEFRE durante oranan di trabao.
2. Hasi bo peticion hopi cla, indicando den un presupuesto detaya ki e intencion ta di e peticion, e gastonan y e entradanan.
3. Traha un relato di e actividadnan di e federacion pa asina indica con activo nan tabata den e aña cu a transcuri.
4. Indica finalmente cual proyecto tin prioridad den maneho di e federacion.

Peticion di sala tabata cu nan ta spera cu esaki no ta e ultimo vez cu comision di subsidio ta yama un reunion, y cu den futuro lo tin mas ocasion pa nan delibera riba diferente aspecto di subsidio pa deporte.

Continuacin di C/4

Mas di Trupial Dakota

otro club via di entre otro internet of Black Berry Messenger y na final ta e deporte den su totalidad lo goza di e promocion cu nos como club mes ta duna di nos parti.

Nos por sinta man cruza y recorda temponan di gloria di e deporte, tanto den Wilhelmina Stadion como tambe na Lago Sport Park como tambe riba tereno di Club RCA.

Pero e añanan ey no ta bin mas, nan a keda den pasado y ta forma solamente parti di e historia di futbol. Si nos kier lanta e nivel di e deporte bek, nos cada un mester pone nos schouder bou di dje y carga esaki y naturalmente cu AVB mester duna 200% di su banda pa nos logra trece futbol local bek den un asina yama "highlight".

Mi sa cu e lo ta duro y dificil, pero no imposibel di logra y bisando esaki, mi ta convenci cu nos lo logre.

Naturalmente cu nos mester di hopi apoyo. Tanto moralmente como tambe financieramente pasobra di casi tur manera cu bo kier hasi un promocion, e lo por costa bo placa.

Pero bisando y pensando tur esaki, ainda mi tin e fe y ta kere fielmente cu na Aruba te ainda tin hende di bon curazon.

Pesey mes cu awe mi ta acerca boso nan como miembronan di prensa en general y kier a pidi boso como un ciudadano di e dushi pida baranca aki cu yama Aruba, pa boso extende un man y yuda of sigui yuda promove e deporte aki di futbol of cualkier otro deporte pa di e manera aki nos por stimula nos muchanan di un manera "psygologicamente" pa sigui hasi deporte pasobra bo lo aparece den un medio di comunicacion. Mi ta bisa esaki djis pa ilustra con un mucha ta pensa y ta hasi naturalmente su best pa sobresali, saliendo for di e punto di bista cu cada un di nos tabata un mucha y cu nos un cierto momento tambe a pensa di e manera aki.

Mi kier a lage te aki, pidiendo boso pa por fabor sigui duna aporte na deporte pasobra como dirigente di un equipo mi por bisa boso cu mi ta hasi esaki cu amor y voluntariamente. Cu e meta di tene nos hobennan mas leu cu ta posibel di mal caminda, cu lo beneficia henter nos comunidad mayan cu Dios su poder. Manera e dicho mes ta bisa, "Un atleta mas ta un delincuente menos".

Nota di redaccion: Nos di Bon Dia Deporte tin tur comprension pa e preocupacion di e presidente di S.V.Trupial. Nos kier a djis recorda e voorzitter aki cu e mihor propaganda pa e deporte ta den man, pia y cabez di e propio hungadornan. Equiponan cu ta hunga bala manera debe ser, ta conta cu un grupo di fanaticada grandi cu semper ta crece pero si bo ta haci loke nan no kier mira, bo ta perde bo fanaticonan. Tambe nos ta apoya e dirigentenan cu ta dispuesto pa traha riba nan propio cuenta pa populariza nan organizacion ya cu esey ta nan responsabilidad y no di prensa. Nos ta desea S.V.Trupial tur clase di exito den e campeonato 2010-2011.

Ministerio di deporte y IDEFRE ta organisa diadomingo awor un Bike-Tour hunto cu Aruba Intl. Arts Foundation

ORANJESTAD- Minister di Deporte dr. Richard Visser y IDEFRE ta organisa diadomingo awor dia 10, di luna 10 y aña 2010 pa 10:00 a.m. un bike tour cu ta sali for di Plaza Betico Croes den Vondellaan .

E tour di bicicleta ta parti di e evento mundial pa yuda medio ambiente mas grandi den historia mundial riba 10.10.'10 (188 pais, riba 7000 evento mundial). Lo pone atencion riba uso di bicicleta den luga di auto pa baha reduccion di CO_2 den atmosfera. Pa mas informacion: www.350.org. Participacion ta completamente gratis y ta pidi tur hende pa nan tey pa 9:30 a.m. pa e 'bike-tour' por sali na ora.

Cu esaki y den un forma deportivo ta uni nos hendenan den un actividad deportivo, recreativo y familiar pa hunto concientiza Aruba y mundo henter di e importancia pa yuda baha e CO_2 den nos aire.

Ruta '350 – 10.10.10. bike-tour':

Ta start na Plaza Betico Croes, direccion Panort te na e luz di trafico na Banco di Caribe, bira na man robes subi e caya Wilhelminastraat direccion west y pasa via Havenstraat te na ARUBUS , bira na man robes direccion L.G.Smith Blvd. bira na man robes direccion Oost y termina dilanti di oficina di A.T.A net pabao di Talk of the Town. Aki e 'bike-tour' ta finaliza y despues lo planta mata dilanti di e edificio den un accion simbolico pa demostra cu Aruba tambe ta activo y ta contribui na un Mundo mihor.

BON DIA Aruba

Coredonan ta practicamente cla pa 10K Fire Prevention Run

ORANJESTAD- Diadomingo awor dia 10 di October 2010 ta tuma lugar e di "27th Fire Prevention 10K Run" den combinacion cu un '5K Fun Walk & Run'. Coredonan a prepara y ta cla pa e reto di 10K, pa cual espectativa ta grandi entre nan pa mira ken ta logra yega na prome lugar.

Inscripcion y premiacion 10K:
Inscripcion pa e 10K ta costa Afls. 15,- pa persona y por inscribi na IDEFRE durante ora di oficina. Pa e 10K ta premia e prome, e di dos y e di tres lugar den e siguiente categoria di edad pa coredonan:

Cabayeros:
- for di 18 pa 29 aña
- for di 30 pa 39 aña
- for di 40 pa 49 aña
- for di 50 pa 59 aña
- 60 aña plus

Damas
- for di 18 pa 29 aña
- for di 30 pa 39 aña
- for di 40 pa 49 aña
- 50 aña plus

5K Run 14-17 aña: Actividad nobo pa stimula hoben:
Den e '5K Fun Walk & Run' di diadomingo awor tin un excepcion pa hobennan cu ta bai core. Pa esaki a pone premiacion special pa mucha muher y mucha hombernan entre 14 pa 17 aña cu participa na e 5K Run.
Ta premia e prome, e di dos y e di tres lugar den e categoria aki. Cu esaki ta desea pa motiva y crea e interes den nos hobennan local pa cuminsa practica y prepara nan mes pa participa na caredanan.

5K Fun Walk & Run:
E 5K Fun Walk & Run di 'Fire Prevention 2010', riba su mes ta keda un caminata y un careda recreativo, pa cual no tin premiacion pa canado ni coredo. Inscripcion pa e 5K ta costa Afls. 10,- pa persona y tambe mester inscribi na IDEFRE.
IDEFRE ta invita nos coredonan cu no a inscribi ainda pa haci esaki durante oranan di oficina, cu ta for di 7:30 a.m. pa 4:30 p.m.
Ta tuma inscripcion te cu awe diabierna 8 di october 2010 na oficina di IDEFRE. Por fabor, tuma bon nota cu no ta tuma inscripcion diadomingo atardi dia di e careda na Kazerna di Bombero na Tanki Flip.









I will love her the rest of time



Pa: Roland W. Peterson

Sunday morning
Church bells ring
A morning like yesterday
Although the day is far away

Sun rays penetrate the windshield
As I drove by the sport field
I remember what I thought
Pink roses I sought

Happy in my heart
Nothing will ever do us part
This little girl of mine
Beautiful memories always on my mind

I saw her little face for the first time
I knew right away
I will love her the rest of time.

La Fama 'Puppy' Lifida ta recorda hungadornan y mayornan riba apertura di campeonato





SAVANETA- S.V. La Fama "PUPPY" LIFIDA kier a hasi un jamado na tur nos hungadornan di lifida & nan mayornan pa recordanan cu Campionato di LIFIDA ta cuminsa:
Diasabra 09 October 2010 na Stadion Guillermo P. Trinidad Na Dakota, cu su defile y wega di inaugurashon y e anja aki ta toka S.V. La Fama Lifida-B pa hunga vs SV Estrella.

Defile ta e parti unda ta mustra con grandi un organisashon ta nos ta pidi tur mayor pa zorg pa tur mucha ta presente pa 3:30 pm mirando cu e ta cuminsa semper precies na ora. Nos organisashon semper ta un die esun dimas grandi pesey nos ta pidi pa e muchanan tey e dia aki na ora & pa mayornan pa zorg pa busca nan na ora tambe.

Tur mucha mester bin bisti cu:
Shirt di nan uniform di anja pasa, tur mucha cu no tin uniform lo hanja un T-shirt di team.
Carson largo di jeans preferibel blauw.

Keds normal di skol.

Tur mucha mester tey na stadion CGPT na Dakota pa 3:30 p.m.
Tur mucha lo ricibi un boli na final di e defile.

Programa di Apertura ta como lo siguiente:

1. 4:00 pm Defile di tur club uniforma.
2. 5:00 pm Palabra di president di A.V.B.
3. 5:05 pm Palabra di Minister di Deporte.
4. 5:10 pm Palabra Presidente di Lifida.
5. 5:30 pm Promer wega di Campionato 2009-2010
   S.V. Estrella vs S.V. La Fama den Divishon Lifida –B.

Manera mayornan por mira nos muchanan di Lifida-B lo ta inaugurando e Campionato pa promer biaha lo ta bunita pa nos muchanan mes apoya nan team y mira con e grandi nan ta hunga.
Pa sera e anochi pa 8'or pm nos Hungadornan di Divishon di honor lo bataya contra e equipo di National tur dos ta invicto ken lo bay cas cu e Victoria.

Last But not least nos kier a desea nos teamnan di La Fama Volley Girls tur clase di exito den e weganan di ASU Olimpade Go Girls - Go Green or go Home !
Tru fanatico di SV La Fama, bai respalda d ekiponan, y coda cu 'Union ta hci Forza.'





Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup a kibra tur record











STA CRUZ- Diasabra ultimo tabata tin e Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup, na unda cu tabata tin 52 pelea entre e mihornan di Aruba contra di Surinam, Curacao, Venezuela, Hulanda, USA y Frans Guyana.

E evenemento aki a kibra varios record y un di nan tabata cu pa prome biaha tabata tin instant video replay na Aruba y den Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup. Di dos tabata tin Sr. Micheal Tang di Havard University cu ta e reportero di USAT Taekwondo. Tambe nos tabata tin Srta. Amber Means cu ta selectado di e team nacional di USA.

Nos tabata tin Srta. Alyssa Rosenberg cu ta den team di USA cu ta bayendo Peru pa e weganan di college games. Tambe nos tabata tin Sr.Russell Beneby cu ta e national team asst. Coach di USA y tocante e atletanan di USA no ta cos di papia mes.

Sr Henk Meijer ex campeon mundial cu ta e coach di Grecia actualmente. Sr. Jin Song e inventor di e sistema electronico y tambe 3 refree internacional cu a guia 53 pelea. Aruba tabata tin e honor di tin tanto cos ariba un solo dia.

E apertura tabata tremendo na unda cu e damitanan di Fundacion Adella bou guia di Sra. Maria Montija y Sra. Ingrid Lejuez a guia tur e atletanan pa asina por a cuminsa cu e apertura oficial unda cu e siguiente personanan a hiba palabra.: C.O.A. Sra. Nicole Hoevertsz, ASU Sr. Jerry Franca, Sr. Henk Meijer, Sr. Jose Chaco Cornelio, Sr. Micheal Tang, Sr. Jin Song, Minister di deporte Sr. Richard Visser y Sr. Alberto Klaber.

Despues di e apertura a cuminsa cu e prome 35 peleanan cu a hala atencion di e publico presente, mester bisa cu nos invitadonan special di fundacion duna un man y di special Olympics tambe a bin presencia e evento aki.

E prome pelea a bay entre di Quiara Petrochi di Aruba vs Anviti Adhin di Surinam na unda cu Anviti a gana e pelea.

Aki ta sigui e resultadonan di e anochi.

1. Anviti Adhin Surinam
2. Fuasha Haselhoef Tiger Taekwondo Academy Aruba
3. Claudia Arends Moi Dum Taekwondo Center Aruba
4. Vivian Zheng Surinam
5. Megan Ford USA
6. Angelique Gerard Curacao
7. Dicmar Thiel Estrella Taekwondo Center Aruba
8. Altaaf Doekhie Surinam
9. Mario Jaime Brazil Taekowndo Stichting Aruba
10. Philip Martin USA
11. Victoria Yacobucci USA
12. Erica Barry San Nicolas Taekwondo Center Aruba
13. Alyeska Lake San Nicolas Taekwondo Center Aruba
14. Rijan Markiet Surinam
15. Roche Mansur Surinam
16. Keith Cayama Caribbean Taekwondo Institute Aruba
17. Jesuan Diaz USA
18. Dicmar Thiel Estrella Taekwondo Center Aruba
19. Radheem Lowe Brazil Taekwondo Stichting Aruba
20. Sean Maldenbourough Tiger Taekwondo Academy Aruba
21. Marwin Lont Brazil Taekwondo Stichting Aruba
22. Svedson Conzaga Surinam
23. Dustin Perez San Nicolas Taekwondo Center Aruba
24. Valliant Sismono Surinam
25. Philip Martin USA
26. Brain Davis USA
27. Gloriana Hernandez USA
28. Valliant Sismono Surinam
29. Robin Hynes Surinam
30. Jendrique Gumbs Brazil Taekwondo Stichting Aruba
31. Fransisco Nascimento USA
32. Yvan Moestar Surinam
33. Jesuan Diaz USA
34. Amber Means USA
35. Andy Mansur Surinam
36. David Lont Brazil Taekwondo Stichting Aruba
37. Jada Mejia Caribbean Taekwondo Institute Aruba
38. Megan Ford USA
39. Shivaro Haselhoef Tiger Taekwondo Academy Aruba
40. Victoria Yacobucci USA
41. Giovero Sabajo Surinam
42. Shivaro Haselhoef Tiger Taekwondo Academy Aruba
43. Rodney Wijnalduim Surinam
44. Dylan Croes Estrella Taekwondo Center Aruba
45. Philip Martin USA
46. Jair Lie Surinam
47. Walter Bouterse Surinam
48. Megan Ford USA
49. Alyssa Rosenberg USA
50. Brain Davis USA
51. Jerrick Vlaun Brazil Taekwondo Stichting Aruba
52. Giovero Sabajo Surinam









Bubali Lifida ta reanuda training na veld di Juventud Tanki Leendert





BUBALI- Diamars awor 12 di October, Bubali Lifida ta reanuda training na veld di Juventud Tanki Leendeert. E veld aki ta keda net panort di Kapel Montecalvario.
Motibo di esaki ta cu e yobidanan fuerte a laga e veld di Bubali den basta mal estado y no ta den condishon pa train riba dje pa awor.E training nan lo sigui manera normal tur diamars y tur diahuebs di 5 or pa 7 or te ora cu e veld di Bubali su condishon drecha.
Ta recorda tur major cu falta pa trece potret pa porfavor haci esaki lo antes possible y tuma contacto cu Joset Maduro na 564-1769 of Elena Timmermans na 592-5030.
Diasabra awor 9 di October lo tin inicio di e campeonato di LIfida y ta invita tur mucha di Bubali pa asisti. Yega..awo tin Co !!



Brouwerij Balashi 11 aña

Celebrando su aniversario den Copa Balashi

SOCOTORO- Diadomingo 10 di October ta e aniversario oficial di Brouwerij Nacional Balashi!
E Brouwerij ta existi 11 aña. Pa celebra esey manera tur aña, lo tin un tourneo di softball cu lo carga e nomber di Copa Balashi.
Aña pasa Copa Balashi a wordo dedica na sr. Ronnie Gomez y e aña aki, e Copa Balashi ta dedica na Rock Angela, tambe un nomber sigur hopi conoci den e mundo di softball.
Henter e torneo ta bai tuma lugar na Aruba Jrs Ballpark. E torneo aki lo ser hunga riba cuater diadomingo consecutivo, cuminsando diadomingo venidero 10 di Oktober.
E siguiente diadomingonan lo ta 17, despues 24 y e gran final lo ser hunga dia 31 di oktober. Teamnan participando ta entre otros: Astros, Dolphins, La Moderna, Bud light, Aruba Jrs., Raqueteers, San Nicolaas y Kibaima. Tur wega cuminsando for di 10'or di mainta.
Diadomingo 31 di October lo tin e gran final pa culmina e torneo y riba e dia ey lo tin Grupo Betico cu lo entretene un y tur durante di e final aki.
E ganador lo bai cas c'un tremendo trofeo y cahanan di refresco y cerbes.
E torneo di softball pa celebra e di 11 aña di existencia di Brouwerij Balashi, manera menciona ta wordo dedica na Rock Angela kende ta pitcher di Balashi Surpise 50-Plus y Rock ta un fiel amante di cerbes Balashi!



Brouwerij Balashi kier invita pueblo di Aruba, especial e fanaticonan di e teamnan pa asisti na e weganan aki. Bin disfruta di un diadomingo placenter ya cu lo tni cushina y bar cu lo ta bon surti cu Balashi y tambe Limited Brew frieu frieu y lo tin bon musica.
Como MC lo ta presenta 'Di nos e ta', Roberto Geerman! Ban topa na Aruba Juniors diadomingo awor.

América Latina festeja

Peruano Vargas Llosa gana Nobel de Literatura 2010

El novelista pensó que era broma



El novelista peruano ganador del premio Nobel de Literatura 2010, Mario Vargas Llosa, durante una conferencia en Nueva York. Oct 7 2010. REUTERS/Jessica Rinaldi

LIMA (Reuters) - El escritor peruano Mario Vargas Llosa expresó sorpresa por haber obtenido el jueves el Premio Nobel de Literatura 2010 y hasta pensó que le jugaban una broma cuando supo la noticia, que era festejada en toda América Latina y España.

El novelista preparaba una de las clases que imparte en la Universidad de Princeton en Estados Unidos cuando lo llamaron desde Estocolmo para notificarle que, después de años de haber sido una especie de candidato eterno, había ganado el Nobel y que en "14 minutos" lo sabría el mundo entero.

"Hace muchos años que yo estaba seguro de que no era candidato (...) de tal manera que la sorpresa ha sido total, tanto que esta mañana creí que podría ser una broma la llamada de ese señor que me dijo que era el secretario general" de la Academia Sueca, relató en una conferencia de prensa.

El escritor de 74 años aseguró desde Estados Unidos que recibir el galardón no cambiará su estilo ni los temas que aborda en sus obras y ratificó que seguirá escribiendo hasta el "último día" de su vida.

Asimismo, afirmó que el premio es un reconocimiento a la literatura latinoamericana "que en las últimas décadas ha venido adquiriendo una especie de ciudadanía en el mundo".

El escritor de "La ciudad y los perros" se unió el jueves al grupo de latinoamericanos como el mexicano Octavio Paz, el colombiano Gabriel García Márquez y el chileno Pablo Neruda, reconocidos con un Nobel de Literatura.

En Perú, la reacción a la noticia fue casi inmediata y el presidente Alan García catalogó el premio como un "acto de justicia" a sus 50 años de trabajo. "Es un gran día para el Perú (...) Mario Vargas Llosa con toda justicia y hace mucho tiempo merecía esta distinción universal", dijo García durante una ceremonia.

"Ha transmitido a través de su obra su esencia de pensador democrático y esencialmente libertario", agregó. En Chile, el presidente Sebastián Piñera, y en México, el mandatario Felipe Calderón, felicitaron al literato vía Twitter, describiéndolo como un "orgullo latinoamericano".

Al otro lado del Atlántico, el rey Juan Carlos también felicitó al que catalogó como un "amigo" de España, con cuya nacionalidad cuenta desde 1993. En sus declaraciones, Vargas Llosa precisamente reconoció que "España me ayudó a convertirme en autor, en escritor, y me ayudó a que se me leyera en gran parte del mundo".

España concedió al escrito peruano importantes premios como el Cervantes en 1994.

DEFENSOR DE LIBERTAD A CAPA Y ESPADA

El hijo de Vargas Llosa también destacó la dedicación de su padre a la defensa de la libertad. "Es muy importante en un continente donde la libertad no está resuelta, y hasta donde tuvo retrocesos. Mi padre es un escritor que ha dedicado su vida a la literatura y ha defendido las libertades a capa y espada", dijo Alvaro Vargas Llosa a una radio de Buenos Aires. Además de las letras, ha dedicado parte de su vida a la política y la defensa de los derechos humanos, especialmente en Perú, que fue asolado en las décadas de 1980 y 1990 por los ataques casi a diario de la guerrilla Sendero Luminoso.

El novelista hasta postuló sin éxito a la presidencia en 1990, cuando ganó Alberto Fujimori, actualmente preso por abusos a los derechos humanos cometidos durante su Gobierno.

En su juventud abrazaba ideas de izquierda, pero desde la década de 1970 renegó de la revolución comunista del cubano Fidel Castro después de que el Gobierno de la isla caribeña obligara al poeta Heberto Padilla a hacer una autocrítica. El escritor es considerado ahora como un conservador.

Fiel a sus posturas políticas, Vargas Llosa también suele fustigar al la "revolución socialista" que dice llevar adelante el presidente venezolano, Hugo Chávez. "Es un premio literario y espero que me lo hayan dado por mi obra literaria más que por mis opiniones políticas, Ahora, si mis opiniones políticas en defensa de la democracia, de la libertad, en contra de las dictaduras han sido tomadas en cuenta pues en buenahora", afirmó el escritor.

Chile deja puerta abierta a acelerar rescate de 33 mineros

COPIAPO, Chile (Reuters) - Una de las máquinas que perfora más de 600 metros para rescatar a 33 mineros atrapados desde hace más dos meses en el norte de Chile completaría su trabajo lo más pronto el sábado, aunque el Gobierno mantiene viva la esperanza de adelantar el ansiado momento.

El ministro de Minería, Laurence Golborne, explicó el jueves en el polvoriento campamento Esperanza, en las afueras de la mina, que pese a la ansiedad que crece entre reporteros y familiares de las víctimas, lo más factible es que aún resten dos días para que el martillo de la perforadora llegue al punto trazado.

La máquina más avanzada está a unos 100 metros de su objetivo, dijo el ministro a periodistas.

"Esperemos que llegue a los 630 metros o un poco menos que tiene como objetivo dentro del fin de semana, presumiblemente el sábado", dijo Golborne.

"Yo creo que esta noche sería muy difícil que efectivamente rompiéramos (llegar al punto fijado), pero con un poco de suerte se podrá adelantar del sábado al viernes, pero ya veremos lo que ocurre", agregó.

Con esas palabras, el ministro echó por tierra especulaciones de que la perforadora ya había llegado a destino la madrugada del jueves, versión que aceleró movimientos de la prensa local y de las grandes cadenas globales de noticias, que montaron alrededor de la mina una enorme oficina virtual para llevar al mundo la cobertura del "milagro".

No obstante, los familiares se mostraron esperanzados porque la operación avance más rápido de lo previsto.

"Les dimos las gracias a los rescatistas porque son los que van a sacar a nuestros mineros (...). Ya están en 550 metros. Hoy dormimos tranquilas. Pero hay sorpresas para mañana", dijo la esposa de uno de los atrapados mientras reía nerviosa.

Inundacion di sushedad solido na Hungria considera un desaster ecologico



DEVECSE – Hungaria a declara un estado di emergencia den tres provincia diamars despued di e inundacion di toxico di sushedad solido i un planta cu ta traha aluminium a yena den diferente ciudad y a kima hendenan door di nan paña. Un di e personanan encarga a yama esaki un desaster ecologico cu lo por menasa Danube y otro riunan importante.

E cantidad di morto a subi na cuater, y por lo menos seis hende ta perdi y mas di 120 hende ta lastima despues cu e reserva a nenga di haci su trabou dialuna na e planta Ajkai Timfoldgyar na Ajka mas o menos 160 kilometer leu di e capital Budapest.

Varios centenares di ton di un tipo di cement a wordo basha den e riu Marcal pa asina mara e toxico y preveni esaki di sigui move den e riu, asina e departamento di maneho di desaster nacional a bisa.

Te awo, mas o menos 35.3 miyon pia cubico di e sushedad solido aki a lek for di e reserva, afectando mas o menos 40 kilometer cuadra, asina secretario di estado Zoltan Illes a bida den noticia nacional.

Illes a yama e inundacion un catastrofe ecologico y a bisa cu e sushedad solido lo por yega e riunan Raba y Danube. El a suspende actividad na e plata y a ordena e compania pa repara e reserva cu ta daña.

E agencia di desaster a bida cu 390 residente mester a wordo realoca temporalmente y 110 mester a wordo rescata for di nan ciudad cu tabata inunda incluyendo Kolontal, Devecser y Somolcasarhely. Bomberonan y soldaatnan a pasa door di e area diamars haciendo trabounan di limpiesa cu bulldozers.

E sushi solido, un producto sushi di e produccion di aluminium, ta contene metalnan pisa y ta toxico si e wordo ingeri.

Hopi di esnan lastima a haya kemaduranan na momento cu e sushi solido a drenta door di nan paña y dos di nan ta para dilanti di condicionnan cu lo por complica nan chens nan di biba. Dos hende muhe, un homber y un mucha di 3 aña a wordo mata den e inundacion.

Esnan lastima ta wordo monitoria paso e kimico cu a causa e kemaduranan por tuma dia prome cu e presenta problema y loke cu por parce manera herida superficial lo por causa mucho mas daño despues na tehido mas profundo, asina dokternan a bisa na television directamente for di e hospital na unda cu mayoria a wordo hiba a bisa.

Na Devecser, e sushi solido tabata mas o menos 1.5 meter di haltura ainda riba diamars y trahadonan di rescate a bisa cu nan mester a haci uzo di hacha pa corta y pasa door di e sala pa asina por laga e likido cora sali bay afo.

‘Ora mi a tende e zonido riba e vloer, e unico tempo cu mi tabata tin tabata pa bula for di e bentana y core bay na un luga mas halto’, asina un di esnan cu a wordo salba a bisa, ainda spanta di loke cu a pasa pero si masha gradicido cu e coneu y pushi di cas tambe a wordo salba.





Un otro cu a wordo rescata a bisa cu su tio a wordo hiba Budapest cu helicopter despues cu e sushi solido a kima e te na su weso. E sushedad tabata bin cu asina hopi forsa cu el a bolter y pusha autonan mas o menos 30 meter mas leu mientras cu e l a yena otro autonan por completo.

E ciudad di Kolontal, e ciudad mas cerca di e planta di aluminium. Un dama di 61 aña ta conta con e tabata den su cushina na momento cu e sushedad solido a cuminda drenta dialuna.

‘Mi a wak pafo y mi a wak un riu creciendo manera un ola grandi’, asina el a sigui bisa.

‘Dios gracia mi tabata tin e pensamento pa paga e gas y core subi ariba den mi cas’. E señora aki ainda ta wak bek na un cura yena cu mas o menos tres meter di e sushedad aki. ‘Mi tabata tin palo warda pa winter y awo mi no por haci uzo di nan mas. Mi a perde tur mi galiñanan, mi patonan, mi Rottweiler y mi cosecha di batata. Mi casa su cosnan di trabou y mashinnan tabata den e cuarto patras y awo nan no tey mas’, asina el a sigui bisa.

Ambientalistanan local a bisa cu nan a purba hala gobierno su atencion di e riesgo di e sushedad toxico cora aki pa varios aña, mustrando na un total di 2003 rapport den cual nan ta calcula cu tin mas o menos 30 miyon ton di e sushedad aki.

‘Acumula durante di varios decada, e sushedad cora aki pa volumen ta e cantidad mas grandi di sushedad toxico na Hungaria’, asina e grupo ‘Clear Air Action’ a bisa agregando cu e produccion di un ton di aluminium resultando den dos ton di sushedad toxico.

MAL RT., e compania di produccion y intercambio di produccion di aluminium di Hungaria ta doño di e planta na Ajka, a bisa cu segun e standard di Union Europeo, e sushedad toxico cora aki no a wordo considera un sushedad toxico.

E compania a nenga tambe di mester a tuma mas precaucion pa warda e cosnan den e reserva.

‘Segun e evaluacion actual, e maneho di e compania no por a ripara e señalnan di e catastrofe natural ni tampoco lo por a preveni esaki ta pasa te hasta si nan a tene bon cuenta di loke cu nan tabata produci’, asina MAL a bisa den un comunicado di prensa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde E a ponemi sosega" .

Salmo:23.1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia morto inespera di nos querido



Ing. Sr. Calton A. Jackson
***23 februari 1945 † 6 october 2010**

Na nomber di su esposa: Liveria Jackson-Rasmijn

Yiunan
Jessica Huertas-Jackson
Omar Jackson

Rumannan:
Sra: Patricia Jackson
Sra: Joyce Jackson
Sra: Ivette Jackson y Yiu
Sr. Winston Jackson y yiunan

Prima y primonan: Sra: Carmen Rombley y Famia y Famia De Weever, Famia Schotborgh, Harold Jackson y Famia.

Cuñanan:
Altagracia y Frank Goeloe
Ireno y Vera Rasmijn y Yiunan
Olinda Rasmijn
Catalina (Chichi) y Pedro Ras
Mitt Hernandez

**Tin oportunidad pa condoleer Familia di e difunto na Aurora Funeral Home
Diabierna 8 october 2010 Ora: 19.00 – 21.00**

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 9 di October 2010 For di 1 or di atardi te 3 or e curpa ta reposa den Iglesia Inmaculada Conception na Sta Cruz, 3'or lo tin un repons, despues saliendo pa Santana Catolico na St. Cruz.

AGRADECIMENTO E INVITACION

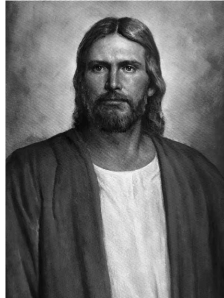
Por medio de la presente la Familia López Perich quiere agradecer a todos los que nos manifestaron su pesar por la muerte ocurrida en Maracaibo de nuestro querido inolvidable



Loreto Nicolás López Maduro
(Nick)
(q.e.p.d.)

Igualmente queremos invitar a la Misa que se oficiara con motivo del primer mes de su fallecimento en la iglesia Nuestra Sra. de Fátima en Dakota el día Viernes 8 de Octubre de 2010 a la 7pm

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

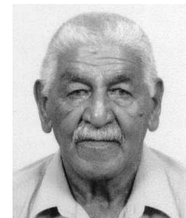
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual ta sperami ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita
I laga tur esakinan termina den bunitesa.

**Cu imenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual e la nifica pa nos.
A fayece Cristianamente na edad di 79 anja**



Luciano Martines Wever
***08 Oktober 1930 + 04 Oktober 2010
mihor conoci como "Pai", "Lulu" of "Luis"**

**Na nomber di su
Yuinan:**
Lucia y Fermin Tromp y famia
ShonPe y Frida Wever-Emerenciana y famia
Rita Wever y famia
Rosa y Freddy Danje y yui
Maiky y Marvis Wever-Ridderstap y famia
Betsy y Joxy Bracho y famia
Angely y George Cruz y yuinan
Roy Wever y yuinan- Amadee Lacle y yuinan
Suzy Rasmijn y Joy Luydens y yuinan

Rumannan:
† Fan Wever y famia
† Beto y + Mena Wever-Arends y famia
Sra. Vda Tina de Cuba-Wever y famia
Chando y Trina Wever-Thijzen y famia
Carmen Wever
Dechi y Aminta Wever-Tromp y famia
Mena y Mario Boekhoudt-Wever y famia
Joe y Sonia Wever-Rosario y yui
Maria y Buchi Vrolijk-Wever y famia
Meno Wever y famia
Anchie Wever y famia

Tanta: Sra. Rosa Maduro y famia
Ex Suegra: Queta Werleman
Miho amigonan di cas: Pedrito Tobell, Alejandro Wever, Enrique Schwengle y famianan.

Nieto y Nietanan, Bisanieto y Bisanietanan, Primo y Primanan, Sobrino y Subrinanan, Comper y Comernan, Suegro y Suegranan, Ihanan, Bisinjanan y demas famia nan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, y Venezuela **ta invita tur conocir pa asisiti na e acto di entiero cual lo ta tuma lugar Diabierna 08 Oktober 2010 pa 4:30 di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catholico na San Nicolaas. Nos difunto lo ta reposa for di 12or di merdia na Aurora Funeral Home.**
Na lugar di flor of krans lo tin un box disponible pa un bon causa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



the olive tree funeral home

IS OWNER & OPERATED BY.
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



Gradicido na Señor di a dune bida pa 88 aña nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Anna Altagracia Eusenia-Mackaai

Mihor conoci como: "Chechi" of "Checha"

Na nomber di su yiu : Jeanette y Jan Noordzij-Solognier
Nieta stima: Diandra "Didi" Irausquin na Hulanda

Mescos cu yiu: Vda. Everanda "Jane" Martina-Solognier y famia na Curaçao
Elsmere (Elsa) y Michiel Visser-Solognier y famia na Hulanda
Alcira (Sira) Solognier y famia
Swinda y Gerrit Croes-Solognier y famia
Roland (Nelson) y Maria Solognier-Cruz y famia
Nelson Peters y famia na Bonaire

Mescos cu nieto(a): Sander y Solange Noordzij
Nilvis y Alex Aponte-Limonier y famia
Charlotte y Richard Vrolijk-Rosel y famia
Alex y Giovanna Koolman-Tromp y famia

Manera ruman: Margarita Marchena y famia na Hulanda
Noimi y Eddy Martina-La Cruz y famia na Bonaire
Maris (Bochi) La Cruz na Hulanda

cuña stima: Vda. Margaritha Theresita Makaai-De Palm
subrinanan stima: Elma Makaai - jui Tamara na Hulanda
+Ronda Makaai + - juinan Cesar, Denise y Chayenne na Hulanda
Teolinda Makaai – juinan Julisa y Claudio na Sint Maarten
Yolanda y Roy Violenus – juinan Ray, Rene y Jo-Andra
Astrid y Robert Nahr – juinan Ludson y Ludsandra na Curaçao
Elvio y Elvia Makaai- Dugarte – jui Kayleen
Kathleen Makaai - jui Suheily

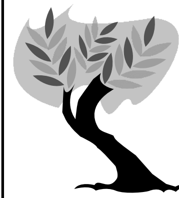
Cuña na Bonaire: Vda. Jacinta Dorothea-Eusenia y famia
Swa: Regulio y Otilia Eusenia-Martis y famia

ayudante cu a cuide y stime: Amy Tabayan y famia

ihanan: Marcelo Wout, Ecto Josephia, Tuyo Josephia, Edmond Seraus, Edwin Bernabela.

Tur su bisiñanan stima di Seroe Preto y Comunidad Bonereano na Aruba.
Demas famia y conocirnan na Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Hulanda y Venezuela:
Eusenia, Makaai, Baiz, Oduber, Tromp, Currie, Irausquin, Marchena, Winklaar, Rozenkrans, Faro, Boekhoudt, Boekhouder, Curlingford, Ellis, John, De Palm, Croes, Wong, De Cuba, Brown, Ridderstap, Haseth, Henriquez, Clark, Mimië, Dorothal Diaz, Vrolijk, Maduro, Wever, Kelly, Van der Linden-Rasmijn, Alvarez, Josephia, Seraus, Clarinda, Peters, Bernabela, Wout, Martis, Cilië, Sambre, Goedgedrag, Cuba, Dania, Frans, Reina.
Adres pa condolencia: Savaneta 254-C *(Caya di Wit Gele Kruis Savaneta)*
diabierne 8 oktober: 07.00 – 09.00 p.m.
Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra mainta 9 di oktober 2010, saliendo 11.30 a.m. for di misa Santa Teresita na San Nicolaas pa Santana Catolico na San Nicolaas.**
For di 09.00 – 11.00 di mainta ta ricibi condolencia den misa. Entre 11.00 - 11.30 a.m. tin un respons.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Condolences can be send thru The Olive Tree Funeral Home website:
www.theolivetreefuneralhome.com



the olive tree funeral home

IS OWNER & OPERATED BY.
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Marie Susanne Lejuez

mihor conoci como: "Suzy "
na edad di 69 aña

Na nomber di su:

rumannan: Sra.Vda. Dina Lejuez-Nicholls y famia
Sra. Rose Chaliha-Lejuez y famia
Sr. Kelly Lejuez y famia
Sr. Johnny y Margarita Lejuez-Blanco y famia
Sra.Vda. Mary Faes-Lejuez y famia
Sr. Melford y Dina Lejuez-Ruiz y famia
Sr. Ricky y Dicey Lejuez-Houston y famia
Sr. Donny Lejuez

omo: Franky Peterson y famia

tanta di respet: Sra.Vda. Cecilia Evero-Ridderstap y famia

omo di respet : Sr. Vdo. Ramon Diaz y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia:Lejuez, Everon y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 8 di october 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolaas

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home**
diahuebs 7 di october 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas

Condolences can be send thru The Olive Tree Funeral Home website:
www.theolivetreefuneralhome.com



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento Cristianamente di:

Sr. Luciano Martinus Wever
Mihor conoci como "Pai", "Lulu" of "Luis"

Tata di nos empleado / colega, Maiky Wever

Nos mas profundo palabranan di condolencia na su yuinan, rumannan, tanta y demas famianan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Luciano" sosega na Paz



Memories keep the one you loved
Close to you in spirit and thought
And always in your heart,
Today and forever…

Cu profundo tristesa staf y personal di RICHELLE BEAUTY VISION ta participa fayecimento inespera di

Sr. David Cedric Webb

Esposo di nos colega Marge Webb.

Hopi forza na su famianan den momentonan dificil.
Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



RICHELLE BEAUTY VISION

Invitacion na Santo Sacrificio di Misa
Recordando feliz memoria di:

Sra. Maria Tromp Coëllo

Awe lo tuma luga un Santo Sacrificio di Misa recordando feliz memoria di sra. Maria Tromp Coëllo (q.e.p.d). E Santo Sacrificio di Misa aki lo tuma luga pa 7'or anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Tur famia, amigonan y conocinan ta cordialmente invita.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Ifela Verne
mihor conoci como "Ezila"
*03-01-1953 †05-10-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Come unto me, all ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest.
Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls.
For my yoke is easy, and my burden is light. Matthew 11: 28 - 30



Anastasie Matthew William
Better known as: Sylvia, Ma
Born: 27 July 1924

Children & Spouse

John Baptist & Heather William
James Merril William
Mark Peter William & Ruby William
Jerry Ronny William

Grand children:
Andrea
Neiry
Neromi

In the name of our family, we would like to invite our families and friends for the funeral of our dear mother and grandmother, date will be announced after.

BON DIA Aruba

Gezaghebber di Boneiru a duna lus bèrdè pa BOPEC bolbe kuminsa opera

WILLEMSTAD – Entrante awe Bopec lo bolbe inisiá ku trabounan operashonal despues ku dia 8 di sèptèmber a surgi un kandela. Gezaghebber di e isla Glenn Thode a informa ku el a kita e reglanan ku ainda ta vigente relashoná ku e aspekto di siguridat. E mandatario a bisa ku durante e último simannan aki speshalistanan tékniko a sigui ku hopi eksaktitut e akshonnan di mehorashon pa ku e situashon di siguridat di Bopec i PDVSA. "Nan ta konkluí ku tur señal ta riba bèrdè pa inisiá ku operashonnan na un manera responsabel i sigur", segun Thode a bisa. Thode a splika ku despues di e kandela ku a surgi dia 8 di sèptèmber último pa motibunan di siguridat el a tuma sierto medidanan. "Siguridat ta riba tur kos. Durante e último simannan aki Bopec i PDVSA a traha duru pa korigí i mehorá siguridat i pa tèst e material i ekiponan pa evitá insidentenan manera esun ku surgi dia 8 di sèptèmber último. Ekspertonan tékniko a monitor i evaluá tur e pasonan i a konsehá mi riba esaki. A base di e informashon aki mi a yega na e konklushon ku ta responsabel pa mi revoká e medidanan di siguridat ku mi a tuma. Bopec ta den estado awor pa na un manera sigur i responsabel bolbe inisiá operashon.